

من **ผม / ดิฉัน**  
pôm-di-chăn ▶

من و تو **ผมและ คุณ / ดิฉันและ คุณ**  
pôm-lăe-koon-di-chăn-lăe-koon ▶

เราทั้งสอง **هردوی ما**  
rao-tâng-săwng ▶

เขา **او (مرد)**  
kăo ▶

เขา และ เธอ **آن مرد و آن زن**  
kăo-lăe-tu ▶

เขาทั้งสอง **هردوی آنها**  
kăo-tâng-săwng ▶

ผู้ชาย **آن مرد**  
pôo-chai ▶

ผู้หญิง **آن زن**  
pôo-yîng ▶

เด็ก **آن کودک**  
dèk ▶

ครอบครัว **یک خانواده**  
krâwp-krua ▶

ครอบครัว ของผม / ของดิฉัน **خانواده من**  
krâwp-krua-kăwng-pôm-kăwng-di-chăn ▶

ครอบครัวของผมอยู่ที่ / ครอบครัวของดิฉันอยู่ที่ **خانواده من اینجا.**  
krâwp-krua-kăwng-pôm-à-yôo-têe-nêe-krâwp-krua-kăwng-di-chăn-à-yôo-têe-nêe ▶

ผมอยู่ที่ / ดิฉันอยู่ที่ **من اینجا هستم.**  
pôm-à-yôo-têe-nêe-di-chăn-à-yôo-têe-nêe ▶

คุณอยู่ที่ **تو (مرد) اینجا / تو (زن) اینجا.**  
koon-à-yôo-têe-nêe ▶

เขาอยู่ที่ และ เธออยู่ที่ **آن مرد اینجا و آن زن اینجا.**  
kăo-à-yôo-têe-nêe-lăe-tu-à-yôo-têe-nêe ▶

เราอยู่ที่ **ما اینجا هستیم.**  
rao-à-yôo-têe-nêe ▶

คุณอยู่ที่ **تما اینجا هستید.**  
koon-à-yôo-têe-nêe ▶

พวกเขาทุกคนอยู่ที่ **همه آنها اینجا هستند.**  
pûak-kăo-tóok-kon-à-yôo-têe-nêe ▶

ป / ตา  
ป่ / ตา  
bhòo-dha



ย่า / ยาย  
มา / ยาย  
yâ-yai



เขาและเธอ  
او (ป่ / ตา) و او (มา / ยาย)  
kào-lǎè-tur-



พ่อ  
ป่  
pāw



แม่  
มา  
māe



เขาและเธอ  
او (ป่) و او (มา)  
kào-lǎè-tur-



ลูกชาย  
ป่  
lòok-chai



ลูกสาว  
ด่ง  
lòok-sǎo



เขาและเธอ  
او (ป่) و او (ด่ง)  
kào-lǎè-tur-



พี่ชาย / น้องชาย  
ป่  
pée-chai-náwng-chai



พี่สาว / น้องสาว  
خواهر  
pée-sǎo-náwng-sǎo



เขาและเธอ  
او (ป่) و او (خواهر)  
kào-lǎè-tur-



ลุง / อา / น้า  
عمو، دایی  
loong-a-ná



ป้า / อา / น้า  
عمه، خاله  
bhá-a-ná



เขาและเธอ  
او (عمو، دایی) و او (عمه، خاله)  
kào-lǎè-tur-



เราเป็นครอบครัวเดียวกัน  
ما یک خانواده هستیم.  
rao-bhen-kráwp-krua-deeo-gan



ครอบครัวที่ไม่เล็ก  
این خانواده کوچک نیست.  
kráwp-krua-têe-mái-lék



ครอบครัวใหญ่  
این خانواده بزرگ است.  
kráwp-krua-yài



سلام  
สวัสดีครับ! / สวัสดีค่ะ!  
sà-wát-dèek-ráp-sà-wát-dee-ká



روز بخیر!  
สวัสดีครับ! / สวัสดีค่ะ!  
sà-wát-dèek-ráp-sà-wát-dee-ká



حالت چطور؟ / چطور  
สบายดีไหม ครับ / สบายดีไหม ค่ะ?  
sà-bai-dee-mái-kráp-sà-bai-dee-mái-ká



คุณมาจากยุโรปใช่ไหมครับ / ค่ะ?  
 شما از اروپا می آید?  
koon-ma-ják-yóo-róp-chái-mái-kráp-ká



คุณมาจากอเมริกาใช่ไหมครับ / ค่ะ?  
 شما از آمریکا می آید?  
koon-ma-ja-gaw-may-rí-ga-chái-mái-kráp-ká



คุณมาจากเอเชียใช่ไหมครับ / ค่ะ?  
 شما از آسیا می آید?  
koon-ma-ják-ay-chia-chái-mái-kráp-ká



คุณพักอยู่โรงแรมอะไร ครับ / ค่ะ?  
 در کدام هتل اقامت دارید?  
koon-pák-à-yóo-rong-ræm-à-rai-kráp-ká



คุณอยู่ที่นั่นนานเท่าไรแล้ว ครับ / ค่ะ?  
 چقدر از اقامتتان در اینجا می گذرد?  
koon-à-yóo-têe-nêe-nan-tâo-rài-læo-kráp-ká



คุณจะอยู่นานเท่าไร ครับ / ค่ะ?  
 چقدر اینجا می ماند?  
koon-já-à-yóo-nan-tâo-rài-kráp-ká



คุณชอบที่นี่ไหม ครับ / ค่ะ?  
 از اینجا خوشتان می آید?  
koon-châwp-têe-nêe-mái-kráp-ká



คุณมาพักผ่อนที่นี่ใช่ไหมครับ / ค่ะ?  
 برای مسافرت اینجا هستید? / در تعطیلات هستید?  
koon-ma-pák-ráwn-têe-nêe-chái-mái-kráp-ká



มาเยี่ยม ผมบ้างนะครับ / มาเยี่ยม ดิฉันบ้างนะค่ะ!  
 سری به من بزنید!  
ma-yíam-póm-bâng-ná-kráp-ma-yíam-dí-chán-bâng-ná-ká



นี่คือที่อยู่ของผมครับ / นี่คือที่อยู่ของดิฉันค่ะ  
 این آدرس من است.  
nêe-keu-têe-à-yóok-ong-póm-kráp-nêe-keu-têe-à-yóok-ong-dí-chán-ká



เราพบกันพรุ่งนี้ดีไหมครับ / ค่ะ?  
 فردا हमें मिलेंगे रा मैंनेम?  
rao-póp-gan-pròong-nêe-dêe-mái-kráp-ká



ขอโทษนะครับ ผม/ดิฉัน ไม่ว่าง ครับ/ค่ะ  
 متأسفم، من كثر دارم.  
kâw-tót-ná-kráp-póm-dí-chán-mái-wáng-kráp-ká



ลาก่อนครับ! / ลาก่อนค่ะ!  
 خدا حافظ!  
la-gáwn-kráp-la-gáwn-ká



แล้วพบกันใหม่ นะครับ / แล้วพบกันใหม่ นะค่ะ!  
 خدا نگهدار!  
læo-póp-gan-mái-ná-kráp-læo-póp-gan-mái-ná-ká



แล้วพบกัน นะครับ / นะค่ะ!  
 تا بعد!  
læo-póp-gan-ná-kráp-ná-ká



ما کجا هستیم؟  
เราอยู่ที่ไหน?  
rao-à-yòo-tée-nǎi ▶

ما در مدرسه هستیم.  
เราอยู่ที่โรงเรียน  
rao-à-yòo-tée-rong-rian ▶

ما کلاس داریم.  
เรากำลังเรียนหนังสือ  
rao-gam-lang-rian-nǎng-sêu ▶

اینها دانش آموزان کلاس هستند.  
นี่คือนักเรียน  
nân-keu-nák-rian ▶

این خانم معلم است.  
นี่คือคุณครู  
nân-keu-koon-kroo ▶

این کلاس است.  
นี่คือชั้นเรียน  
nân-keu-chân-rian ▶

چکار کنیم؟  
เรากำลังทำอะไรอยู่?  
rao-gam-lang-tam-à-rai-à-yòo ▶

ما درس می خوانیم.  
เรากำลังเรียนหนังสือ  
rao-gam-lang-rian-nǎng-sêu ▶

ما زبان یاد می گیریم.  
เรากำลังเรียนภาษา  
rao-gam-lang-rian-pa-sǎ ▶

من انگلیسی یاد می گیرم.  
ผม / ดิฉัน เรียนภาษาอังกฤษ  
pôm-dì-chân-rian-pa-sǎ-ang-grit ▶

تو اسپانیایی یاد می گیری.  
คุณเรียนภาษาสเปน  
koon-rian-pa-sàt-bhayn ▶

او (مرد) آلمانی یاد می گیرد.  
เขาเรียนภาษาเยอรมัน  
kǎo-rian-pa-sǎ-yu-man ▶

ما فرانسوی یاد می گیریم.  
เราเรียนภาษาฝรั่งเศส  
rao-rian-pa-sǎ-fà-rǎng-sàyt ▶

شما ایتالیایی یاد می گیرید.  
พวกคุณทุกคนเรียนภาษาอิตาลี  
pûak-koon-tóok-kon-rian-pa-sǎ-ì-dha-lian ▶

آنها روسی یاد می گیرند.  
พวกเขาเรียนภาษารัสเซีย  
pûak-kǎo-rian-pa-sǎ-rát-sia ▶

یادگیری زبان، کار جالبی است.  
การเรียนภาษาน่าสนใจ  
gan-rian-pa-sǎ-nán-nâ-sǎn-jai ▶

ما می خواهیم حرفهای مردم را بفهمیم.  
เราต้องการที่จะเข้าใจคนอื่น ๆ  
rao-dhǎwng-gan-tée-jǎ-kǎo-jai-kon-èun-èun ▶

ما می خواهیم با مردم صحبت کنیم.  
เราอยากจะทำกับคนอื่น ๆ  
rao-à-yǎk-jǎ-pòot-gǎp-kon-èun-èun ▶

جان اهل لندن است.	จอห์นมาจากลอนดอน jawn-ma-jâk-law-n-dawn	▶
لندن در انگلستان است.	ลอนดอนอยู่ในประเทศอังกฤษ law-n-dawn-â-yôo-nai-bhrâ-tây-tang-grit	▶
او (مرد) انگلیسی صحبت می‌کند.	เขาพูดภาษาอังกฤษ kâo-pôot-pa-sâ-ang-grit	▶
ماریا اهل مادرید است.	มาเรียมาจากแมดริด ma-ria-ma-jâk-mâ-t-rít	▶
مادرید در اسپانيا است.	แมดริดอยู่ในประเทศสเปน mâ-t-rít-â-yôo-nai-bhrâ-tây-tâ-sâ-bhayn	▶
او اسپانیایی صحبت می‌کند.	เธอพูดภาษาสเปน tu-pôot-pa-sâ-t-bhayn	▶
بيتر و مارتا اهل برلين هستند.	ปีเตอร์และมาร์ธามาจากเบอร์ลิน bhee-dhu-f-lâe-ma-tâ-ma-jâk-bu-lin	▶
برلين در آلمان است.	เบอร์ลินอยู่ในประเทศเยอรมัน bu-lin-â-yôo-nai-bhrâ-tây-tay-man	▶
هر دوی شما آلمانی صحبت می‌کنید؟	เธอทั้งสองคนพูดภาษาเยอรมันใช่ไหม? tu-tâng-sâwng-kon-pôot-pa-sâ-yu-man-châi-mâi	▶
لندن یک پایتخت است.	ลอนดอนเป็นเมืองหลวง law-n-dawn-bhen-meuang-lûang	▶
مادرید و برلين هم پایتخت هستند.	แมดริดและเบอร์ลินก็เป็นเมืองหลวง mâ-t-rít-lâe-bu-lin-gâw-bhen-meuang-lûang	▶
شهرهای پایتخت، بزرگ و پرسرودا هستند.	เมืองหลวง ใหญ่และเสียงดัง meuang-lûang-yâi-lâe-sîang-dang	▶
فرانسه در اروپا است.	ประเทศฝรั่งเศสอยู่ในทวีปยุโรป bhrâ-tây-tâ-râng-sây-t-â-yôo-nai-tâ-wêep-yôo-rôp	▶
مصر در أفريقيا است.	ประเทศอียิปต์อยู่ในทวีปแอฟริกา bhrâ-tây-tâ-ee-yíp-â-yôo-nai-tâ-wêep-âf-rí-ga	▶
ژاپن در آسيا است.	ประเทศญี่ปุ่นอยู่ในทวีปเอเชีย bhrâ-tây-tây-ye-bhòon-â-yôo-nai-tâ-wêep-ay-chia	▶
แคนาดา در آمریکای شمالی است.	ประเทศแคนาดาอยู่ในทวีปอเมริกาเหนือ bhrâ-tây-tâe-na-da-â-yôo-nai-tâ-wêep-â-may-rí-ga-nêua	▶
یتاما در آمریکای مرکزی است.	ประเทศปานามาอยู่ในทวีปอเมริกากลาง bhrâ-tây-tâ-bha-na-ma-â-yôo-nai-tâ-wêep-â-may-rí-gâk-lang	▶
برزیل در آمریکای جنوبی است.	ประเทศบราซิลอยู่ในทวีปอเมริกาใต้ bhrâ-tây-tâw-ra-sin-â-yôo-nai-tâ-wêep-â-may-rí-ga-dhâi	▶

من می خوانم. / ฝึกอ่าน / Pm-di-chhn-àn ▶

من يك حرف الفبا را می خوانم. / ฝึกอ่านตัวอักษร / Pm-di-chhn-àn-dhua-àk-sáwn ▶

من يك كلمه را می خوانم. / ฝึกอ่านคำศัพท์ / Pm-di-chhn-àn-kam-sàp ▶

من يك جمله را می خوانم. / ฝึกอ่านประโยค / Pm-di-chhn-àn-bhrà-yòk ▶

من يك نامه را می خوانم. / ฝึกอ่านจดหมาย / Pm-di-chhn-àn-jòt-mái ▶

من كتاب می خوانم. / ฝึกอ่านหนังสือ / Pm-di-chhn-àn-nàng-séu ▶

من می خوانم. / ฝึกอ่าน / Pm-di-chhn-àn ▶

تو می خوانی. / คุณอ่าน / koon-àn ▶

او (مرد) می خواند. / เขาอ่าน / kǎo-àn ▶

من می نویسم. / ฝึกเขียน / Pm-kian-di-chhn-kian ▶

من يك حرف الفبا را می نویسم. / ฝึกเขียนตัวอักษร / Pm-di-chhn-kian-dhua-àk-sáwn ▶

من يك كلمه را می نویسم. / ฝึกเขียนคำศัพท์ / Pm-di-chhn-kian-kam-sàp ▶

من يك جمله را می نویسم. / ฝึกเขียนประโยค / Pm-di-chhn-kian-bhrà-yòk ▶

من يك نامه می نویسم. / ฝึกเขียนจดหมาย / Pm-di-chhn-kian-jòt-mái ▶

من يك كتاب می نویسم. / ฝึกเขียนหนังสือ / Pm-di-chhn-kian-nàng-séu ▶

من می نویسم. / ฝึกเขียน / Pm-di-chhn-kian ▶

تو می نویسی. / คุณเขียน / koon-kian ▶

او (مرد) می نویسد. / เขาเขียน / kǎo-kian ▶

من می شمارم: หนึ่ง / ดิฉัน ๑ นับ: pôm-di-chân-náp ▶

یک، دو، سه หนึ่ง สอง สาม nèung-sǎwng-sǎm ▶

من تا سه می شمارم. หนึ่ง / ดิฉัน ๑ นับถึงสาม pôm-di-chân-náp-téung-sǎm ▶

من بیشتر می شمارم: หนึ่ง / ดิฉัน ๑ นับต่อไป: pôm-di-chân-náp-dhǎw-bhai ▶

چهار، پنج، شش، สี่ ทำ ทก sèe-hǎ-hòk ▶

هفت، هشت، نه، เจ็ด แปด เก้า jèt-bhǎet-gǎo ▶

من می شمارم. หนึ่ง / ดิฉัน ๑ นับ pôm-di-chân-náp ▶

تو می شماری. คุณ นับ koon-náp ▶

او (مرد) می شمارد. เขา นับ kǎo-náp ▶

یک، اول. หนึ่ง ที่หนึ่ง nèung-têe-nèung ▶

دو، دوم. สอง ที่สอง sǎwng-têe-sǎwng ▶

سه، سوم. สาม ที่สาม sǎm-têe-sǎm ▶

چهار، چهارم. สี่ ที่สี่ sèe-têe-sèe ▶

پنج، پنجم. ทำ ที่ห้า hǎ-têe-hǎ ▶

شش، ششم. ทก ที่หก hòk-têe-hòk ▶

هفت، هفتم. เจ็ด ที่เจ็ด jèt-têe-jèt ▶

هشت، هشتم. แปด ที่แปด bhǎet-têe-bhǎet ▶

نه، نهم. เก้า ที่เก้า gǎo-têe-gǎo ▶

معترت می خواهم! ขอโทษครับ / ขอโทษค่ะ!  
kǎw-tót-kráp-kǎw-tót-kǎ ▶

ساعت چند است? ก็โมงแล้วครับ / ก็โมงแล้วคะ?  
gèe-mong-lǎeo-kráp-gèe-mong-lǎeo-ká ▶

بسیار بسیار / خیلی ممنون. ขอบคุนมาก ครับ / ค่ะ!  
kǎwp-koon-mâk-kráp-kǎ ▶

ساعت یک است. ตอนนี้เวลาหนึ่งนาฬิกา  
man bpen way-laa nèung naa-lí-gaa ▶

ساعت دو است. ตอนนี้เวลาสองนาฬิกา  
dhawn-née-way-la-sǎwng-na-lí-ga ▶

ساعت سه است. ตอนนี้เวลาสามนาฬิกา  
dhawn-née-way-la-sǎm-na-lí-ga ▶

ساعت چهار است. ตอนนี้เวลาสี่นาฬิกา  
dhawn-née-way-la-sèe-na-lí-ga ▶

ساعت پنج است. ตอนนี้เวลาห้านาฬิกา  
dhawn-née-way-la-hǎ-na-lí-ga ▶

ساعت شش است. ตอนนี้เวลาหกนาฬิกา  
dhawn-née-way-la-hòk-na-lí-ga ▶

ساعت هفت است. ตอนนี้เวลาเจ็ดนาฬิกา  
dhawn-née-way-la-jèt-na-lí-ga ▶

ساعت هشت است. ตอนนี้เวลาแปดนาฬิกา  
dhawn-née-way-la-bhǎet-na-lí-ga ▶

ساعت نه است. ตอนนี้เวลาเก้านาฬิกา  
dhawn-née-way-la-gǎo-na-lí-ga ▶

ساعت ده است. ตอนนี้เวลาสิบนาฬิกา  
dhawn-née-way-la-sip-na-lí-ga ▶

ساعت یازده است. ตอนนี้เวลาสิบเอ็ดนาฬิกา  
dhawn-née-way-la-sip-èt-na-lí-ga ▶

ساعت دوازده است. ตอนนี้เวลาสิบสองนาฬิกา  
dhawn-née-way-la-sip-sǎwng-na-lí-ga ▶

یک دقیقه صحبت کنید. หนึ่งนาทีมีหกสิบวินาที  
nèung-na-tee-mee-hòk-sip-wí-na-tee ▶

یک ساعت صحبت کنید. หนึ่งชั่วโมงมีหกสิบนาที  
nèung-chûa-mong-mee-hòk-sip-na-tee ▶

یک روز بیست و چهار ساعت است. หนึ่งวันมียี่สิบสี่ชั่วโมง  
nèung-wan-mee-yèe-sip-sèe-chûa-mong ▶



دوشنبه วันจันทร์ wan-jan ▶

سه شنبه วันอังคาร wan-ang-kan ▶

چهارشنبه วันพุธ wan-póot ▶

پنج شنبه วันพฤหัสบดี wan-préu-hât-sà-baw-dee ▶

جمعه วันศุกร์ wan-sòok ▶

شنبه วันเสาร์ wan-sǎo ▶

یکشنبه วันอาทิตย์ wan-a-tít ▶

هفته สัปดาห์ / อาทิตย์ sǎp-da-a-tít ▶

از دوشنبه تا یکشنبه ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันอาทิตย์ dtāng dtāe wan jan tēung wan aa-tít ▶

اولین روز دوشنبه است. วันที่หนึ่งคือวันจันทร์ wan-tēe-nèung-keu-wan-jan-tá ▶

دومین روز سه شنبه است. วันที่สองคือวันอังคาร wan-tēe-sǎwng-keu-wan-ang-kan ▶

سومین روز چهارشنبه است. วันที่สามคือวันพุธ wan-tēe-sǎm-keu-wan-póot ▶

چهارمین روز پنج شنبه است. วันที่สี่คือวันพฤหัสบดี wan-tee-sèe-keu-wan-prí-hât-bà-dee ▶

پنجمین روز جمعه است. วันที่ห้าคือวันศุกร์ wan-tēe-hǎ-keu-wan-sòok ▶

ششمین روز شنبه است. วันที่หกคือวันเสาร์ wan-tēe-hòk-keu-wan-sǎo ▶

هفتمین روز یکشنبه است. วันที่เจ็ดคือวันอาทิตย์ wan-tēe-jèt-keu-wan-a-tít ▶

هفته هفت روز دارد. หนึ่งสัปดาห์มีเจ็ดวัน nèung-sǎp-da-mee-jèt-wan ▶

ما فقط پنج روز کار می کنیم. เราทำงานเพียงห้าวัน rao-tam-ngan-piang-hǎ-wan ▶

เมื่อวานเป็นวันเสาร์  
mêua-wan-bhen-wan-sáo ▶

เมื่อวาน ผม / ดิฉัน ไปดูหนัง  
mêua-wan-pôm-di-chân-bhai-doo-náng ▶

หนังน่าสนใจ / ภาพยนตร์น่าสนใจ  
náng-ná-sôn-jai-pâp-yon-ná-sôn-jai ▶

วันนี้เป็นวันอาทิตย์  
wan-née-bhen-wan-a-tít ▶

วันนี้ ผม / ดิฉัน ไม่ทำงาน  
wan-née-pôm-di-chân-mâi-tam-ngan ▶

ผม / ดิฉัน อยู่บ้าน  
pôm-di-chân-â-yôo-bân ▶

พรุ่งนี้เป็นวันจันทร์  
prông-née-bhen-wan-jan-tá ▶

พรุ่งนี้ ผม / ดิฉัน ไปทำงานอีก  
prông-née-pôm-di-chân-bhai-tam-ngan-èek ▶

ผม / ดิฉัน ทำงานที่สำนักงาน  
pôm-di-chân-tam-ngan-tée-sâm-nák-ngan ▶

คนนั้น คือใคร?  
kon-nán-keu-krai ▶

คนนั้นคือปีเตอร์  
kon-nân-keu-bhee-dhur- ▶

ปีเตอร์เป็นนักศึกษา  
bhee-dhur-bhen-nák-sèuk-sá ▶

คนนั้น คือใคร?  
kon-nán-keu-krai ▶

คนนั้นคือมาร์ธา  
kon-nán-keu-ma-tá ▶

มาร์ธาเป็นเลขานุการ  
ma-tá-bhen-lay-ká-nóo-gan ▶

ปีเตอร์และมาร์ธาเป็นเพื่อนกัน  
bhee-dhur-láe-ma-tá-bhen-péuan-gan ▶

ปีเตอร์เป็นเพื่อนของมาร์ธา  
bhee-dhur-bhen-péuan-káwng-ma-tá ▶

มาร์ธาเป็นเพื่อนของปีเตอร์  
ma-tá-bhen-péuan-káwng-bhee-dhur- ▶

- มกราคม  
ژانویه  
mók-gà-ra-kom
- กุมภาพันธ์  
فوریه  
goom-pa-pan
- มีนาคม  
مارس  
mee-na-kom
- เมษายน  
آوریل  
may-sǎ-yon
- พฤษภาคม  
مه  
préut-sǎ-pa-kom
- มิถุนายน  
ژوئن  
mí-tòo-na-yon

- มีอยู่หกเดือน  
اینها شش ماه هستند.  
mee-à-yòo-hòk-deuan
- มกราคม กุมภาพันธ์ มีนาคม  
ژانویه، فوریه، مارس.  
mók-ra-kom-goom-pa-pan-mee-na-kom
- เมษายน พฤษภาคม และ มิถุนายน  
آوریل، مه، ژوئن.  
may-sǎ-yon-prít-pa-kom-lǎe-mí-tòo-na-yon

- กรกฎาคม  
ژوئیه  
gà-rá-gà-da-kom
- สิงหาคม  
آگوست (اوت)  
sǐng-hǎ-kom
- กันยายน  
سپتامبر  
gan-ya-yon
- ตุลาคม  
اکتبر  
dhòo-la-kom
- พฤศจิกายน  
نوامبر  
préut-sǎ-jǐ-ga-yon
- ธันวาคม  
دسامبر  
tan-wa-kom

- และยังมีอีกหกเดือนด้วย  
اینها هم شش ماه هستند.  
lǎe-yang-mee-èek-hòk-deuan-dúay
- กรกฎาคม สิงหาคม กันยายน  
ژوئیه، آگوست، سپتامبر.  
gòk-da-kom-sǐng-hǎ-kom-gan-ya-yon
- ตุลาคม พฤศจิกายน และ ธันวาคม  
اکتبر، نوامبر، دسامبر.  
dhòo-la-kom-prít-jǐ-ga-yon-lǎe-tan-wa-kom

من جای می نوشم. **ผมจ้ / ดิฉันจ้ ดื่มชา ครับ / ค่ะ**  
pôm-di-chan-dèum-cha-kráp-kâ



من قهوه می نوشم. **ผมจ้ / ดิฉันจ้ ดื่มกาแฟ ครับ / ค่ะ**  
pôm-di-chân-dèum-ga-fæ-kráp-kâ



من آب معدنی می نوشم. **ผมจ้ / ดิฉันจ้ ดื่มน้ำแร่ ครับ / ค่ะ**  
pôm-di-chân-dèum-nám-ræ-kráp-kâ



تو جای را یا لیمو می نوشی؟ **คุณ ดื่มชาใส่มะนาวไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-dèum-cha-sài-má-nao-mâi-kráp-kâ



تو قهوه را یا شکر می نوشی؟ **คุณ ดื่มกาแฟใส่น้ำตาลไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-dèum-ga-fæ-sài-nám-dhan-mâi-kráp-kâ



تو آب را یا یخ می نوشی؟ **คุณ ดื่มน้ำใส่น้ำแข็งไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-dèum-nám-sài-nám-kæng-mâi-kráp-kâ



اینجا یک مهمانی است. **มีงานเลี้ยงที่นี่**  
mee-ngan-líang-têe-nêe



مردم شاهین می نوشند. **คนกำลัง ดื่มแชมเปญ**  
kon-gam-lang-dèum-chæm-bhayn



مردم شراب و آبجو می نوشند. **คนกำลังดื่มไวน์และเบียร์**  
kon-gam-lang-dèum-wai-læe-bia



تو الکل می نوشی؟ **คุณ ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-dèum-kréuang-dèum-æen-gaw-haw-mâi-kráp-kâ



تو ویسکی می نوشی؟ **คุณ ดื่มวิสกี้ไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-dèum-wit-gêe-mâi-kráp-kâ



تو نوشابه را یا رام می نوشی؟ **คุณ ดื่มโค้กใส่น้ำร้อนไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-dèum-kók-sài-láo-ram-mâi-kráp-kâ



من شاهین دوست ندارم. **ผมจ้ / ดิฉันจ้ ไม่ชอบแชมเปญ**  
pôm-di-chân-mâi-châwp-chæm-bhayn



من شراب دوست ندارم. **ผมจ้ / ดิฉันจ้ ไม่ชอบไวน์**  
pôm-di-chân-mâi-châwp-wai



من آبجو دوست ندارم. **ผมจ้ / ดิฉันจ้ ไม่ชอบเบียร์**  
pôm-di-chân-mâi-châwp-bia



بچه شیر دوست دارد. **เด็กทารกชอบดื่มนม**  
dèk-tan-gòt-òp-dèum-nom



بچه کاکائو و آب سیب دوست دارد. **เด็กชอบดื่มโกโก้และน้ำแอปเปิ้ล**  
dèk-châwp-dèum-goh-gòh-læe-nám-æèp-bhèen



آن ختم آب یرتقال و آب گریب فروت دوست دارد. **ผู้ใหญ่จ้ชอบดื่มน้ำส้มและน้ำเกรฟฟรุต**  
pôo-yíng-châwp-dèum-nám-sóm-læe-nám-grâyf-fróot



مارتا چکار می‌کند؟  
ما-تا-تام-ا-رای  
▶

او در اداره کار می‌کند.  
تور-تام-نگان-نای-سام-ناک-نگان  
▶

او با کامپیوتر کار می‌کند.  
تور-تام-نگان-دوای-کاو-پو-دور  
▶

مارتا کجاست؟  
ما-تا-ا-یو-تئ-نای  
▶

در سینما.  
تئ-رون-گان  
▶

او فیلم تماشا می‌کند.  
تور-گام-لان-دو-گان  
▶

بی‌دور چکار می‌کند؟  
بئ-دور-تام-ا-رای  
▶

او در دانشگاه تحصیل می‌کند.  
کاو-گام-لان-سوک-سا-تئ-م-ها-وی-ت-لا  
▶

او در رشته زبان درس می‌خواند.  
کاو-گام-لان-ریان-پا-سا  
▶

بی‌دور کجاست؟  
بئ-دور-ا-یو-نای  
▶

در کافه.  
تئ-ران-گا-فئ  
▶

او (مرد) قهوه می‌نوشد.  
کاو-گام-لان-دئ-م-گا-فئ  
▶

کجا دوست دارند بروند؟  
پو-اک-کاو-چاو-پ-بای-نای  
▶

به کنسرت.  
بای-دو-کاو-ن-سئ  
▶

آنها دوست دارند موسیقی گوش کنند.  
پو-اک-کاو-چاو-فان-دون-دئ  
▶

آنها کجا دوست ندارند بروند؟  
پو-اک-کاو-مئ-چاو-پ-بای-نای  
▶

به دیسکو.  
بای-دئ-گو  
▶

آنها دوست ندارند برقصند.  
پو-اک-کاو-مئ-چاو-دئن-رام  
▶

هنر سبک است. هنر سخاوت  
hì-má-sèe-kǎo ▶

خورشید زرد است. พระอาทิตย์เหลือง  
prá-a-tít-sèe-léuang ▶

پرنقال نارنجی است. ส้มสีส้ม  
sôm-sèe-sôm ▶

گیلاس قرمز است. เชอร์รี่แดง  
chur-rée-sèe-dæng ▶

آسمان آبی است. ท้องฟ้าสีฟ้า  
tǎung-fá-sèe-fá ▶

چمن سبز است. หญ้าสีเขียว  
yǎ-sèe-kèeo ▶

خاک قهوه ای است. ดินสีน้ำตาล  
din-sèe-nám-dhan ▶

ابر خاکستری است. เมฆสีเทา  
mâyk-sèe-tao ▶

لاستیك خودروها سیاه است. ยางรถสีดำ  
yang-rót-sèe-dam ▶

برف چه رنگی است؟ سفید. หิมะมีสีอะไร? สีขาว  
hì-má-mee-sèe-à-rai-sèe-kǎo ▶

خورشید چه رنگی است؟ زرد. พระอาทิตย์มีสีอะไร? สีเหลือง  
prá-a-tít-mee-sèe-à-rai-sèe-léuang ▶

پرنقال چه رنگی است؟ نارنجی. ส้มมีสีอะไร? สีส้ม  
sôm-mee-sèe-à-rai-sèe-sôm ▶

گیلاس چه رنگی است؟ قرمز. เชอร์รี่มีสีอะไร? สีแดง  
chur-rée-mee-sèe-à-rai-sèe-dæng ▶

آسمان چه رنگی است؟ آبی. ท้องฟ้ามีสีอะไร? สีฟ้า  
tǎung-fá-mee-sèe-à-rai-sèe-fá ▶

چمن چه رنگی است؟ سبز. หญ้ามีสีอะไร? สีเขียว  
yǎ-mee-sèe-à-rai-sèe-kèeo ▶

خاک چه رنگی است؟ قهوه ای. ดินมีสีอะไร? สีน้ำตาล  
din-mee-sèe-à-rai-sèe-nám-dhan ▶

ابر چه رنگی است؟ خاکستری. เมฆมีสีอะไร? สีเทา  
mâyk-mee-sèe-à-rai-sèe-tao ▶

لاستیك خودروها چه رنگی است؟ سیاه. ยางรถมีสีอะไร? สีดำ  
yang-rót-mee-sèe-à-rai-sèe-dam ▶

من یک نوت فرنگی دارم.

ผม / ดิฉัน มีสตอร์เบอร์รี่  
pǒm-dì-chān-méet-dhawn-buz-rée

من یک کیوی و یک خربزه دارم.

ผม / ดิฉัน มีกีวีและแตงโม  
pǒm-dì-chān-mee-gee-wêe-lǎe-dhæng-moh

من یک پرتقال و یک گریب فروت دارم.

ผม / ดิฉัน มีส้มและเกรฟฟรุต  
pǒm-dì-chān-mee-sôm-lǎe-grǎyf-fróot

من یک سیب و یک انبه دارم.

ผม / ดิฉัน มีแอปเปิ้ลและมะม่วง  
pǒm-dì-chān-mee-ǎep-bhèek-lǎe-má-múang

من یک موز و یک آناناس دارم.

ผม / ดิฉัน มีกล้วยและสับปะรด  
pǒm-dì-chān-méek-lúay-lǎe-sǎp-bhà-rót

من (دارم) سالاد میوه درست می‌کنم.

ผม / ดิฉัน กำลังทำสลัดผลไม้  
pǒm-dì-chān-gam-lang-tam-sà-lát-pǒn-mái

من نان تست می‌خورم.

ผม / ดิฉัน กำลังทานขนมปัง  
pǒm-dì-chān-gam-lang-ta-nók-nom-bhang-bhǐng

من نان تست با کره می‌خورم.

ผม / ดิฉัน กำลังทานขนมปังกับเนย  
pǒm-dì-chān-gam-lang-ta-nók-nom-bhang-bhǐng-gǎp-nuhy

من نان تست با کره و مربا می‌خورم.

ผม / ดิฉัน กำลังทานขนมปังทาเนยและแยม  
pǒm-dì-chān-gam-lang-ta-nók-nom-bhang-bhǐng-ta-nuhy-lǎe-yæm

من ستنویج می‌خورم.

ผม / ดิฉัน กำลังทานแซนวิช  
pǒm-dì-chān-gam-lang-tan-sæen-wít

من ستنویج با مارگارین می‌خورم.

ผม / ดิฉัน กำลังทานแซนวิชทาเนยเทียม  
pǒm-dì-chān-gam-lang-tan-sæen-wít-ta-nuhy-tiam

من ستنویج با مارگارین و گوجه فرنگی می‌خورم.

ผม / ดิฉัน กำลังทานแซนวิชทาเนยเทียมและใส่มะเขือเทศ  
pǒm-dì-chān-gam-lang-tan-sæen-wít-ta-nuhy-tiam-lǎe-sài-má-kéua-táyt

ما نان و برنج لازم داریم.

เราต้องการขนมปังและข้าว  
rao-dhǎwng-ga-rók-nom-bhang-lǎe-kǎo

ما ماهی و استیک لازم داریم.

เราต้องการปลาและสเต็ก  
rao-dhǎwng-gan-bhla-lǎe-sǎ-dhèk

ما پیزا و اسپاگتی لازم داریم.

เราต้องการพิซซ่าและสปาเก็ตตี้  
rao-dhǎwng-gan-pís-sǎ-lǎe-sǎ-bha-gèt-dhèe

دیگر چی لازم داریم؟

เราต้องการอะไรอีกไหม?  
rao-dhǎwng-gan-à-rai-èek-mǎi

ما برای سوپ، هویج و گوجه فرنگی لازم داریم.

เราต้องการแครอทและมะเขือเทศสำหรับทำซूप  
rao-dhǎwng-gan-kæ-ráwt-lǎe-má-kéua-táyt-sǎm-ráp-tam-sóop

سویر مارکت کجاست؟

ซูเปอร์มาร์เก็ตอยู่ที่ไหน?  
sóop-bhu-ma-gèt-à-yóo-tèe-nǎi

این ها فصل های سال هستند:

นี่คือฤดู  
nêe-keu-rí-doo



بهار، تابستان،

ฤดูใบไม้ผลิ, ฤดูร้อน  
rí-doo-bai-mái-plí-rí-doo-ráwn



پائیز و زمستان.

ฤดูใบไม้ร่วง และ ฤดูหนาว  
rí-doo-bai-mái-rúang-læe-rí-doo-nǎo



تابستان گرم است.

ฤดูร้อนอากาศร้อน  
rí-doo-ráwn-a-gát-ráwn



در تابستان خورشید می درخشد.

แดดออกในฤดูร้อน  
dǎet-áwk-nai-rí-doo-ráwn



در تابستان دوست داریم پیاده روی کنیم.

ในฤดูร้อนเราชอบไปเดินเล่น  
nai-rí-doo-ráwn-rao-châwp-bhai-de-th-lên



زمستان سرد است.

ฤดูหนาวอากาศหนาว  
rí-doo-nǎo-a-gát-nǎo



در زمستان برف یا باران می بارد.

ในฤดูหนาวหิมะตกหรือไม่ก็ฝนตก  
nai-rí-doo-nǎo-hì-má-dhòk-rêu-mái-gǎw-tǎn-dhòk



در زمستان دوست داریم در خانه بمانیم.

ในฤดูหนาวเราชอบอยู่บ้าน  
nai-rí-doo-nǎo-rao-châwp-â-yôo-bân



هوا سرد است.

หนาว  
nǎo



باران می بارد.

ฝนกำลังตก  
fǐn-gam-lang-dhòk



باد می وزد.

มีลมแรง  
mee-lom-raeng



هوا گرم است.

อบอุ่น  
òp-òon



هوا آفتابی است.

แดดออก  
dǎet-áwk



هوا صاف است.

ท้องฟ้าโปร่ง  
tǎwng-fá-bhròng



هوا امروز چگونه است؟

วันนี้อากาศเป็นอย่างไร?  
wan-nêe-a-gát-bhen-â-yáng-rai



امروز سرد است.

วันนี้อากาศหนาว  
wan-nêe-a-gát-nǎo



امروز گرم است.

วันนี้อากาศอบอุ่น  
wan-nêe-a-ga-sáwp-òon





اینجا خانه ماست.  
บ้านของเราอยู่ที่นี้  
bân-kâwng-rao-à-yôo-têe-nêe



بالا پشت بام است.  
หลังคาอยู่ข้างบน  
lǎng-ka-à-yôo-kâng-bon



پائین زیر زمین است.  
ห้องใต้ดินอยู่ข้างล่าง  
hâwng-dhâi-din-à-yôo-kâng-lǎng



پشت خانه یک باغ است.  
มีสวนอยู่ข้างหลังบ้าน  
mêet-won-à-yôo-kâng-lǎng-bân



جلوی خانه هیچ خیابانی نیست.  
ไม่มีถนนอยู่หน้าบ้าน  
mâi-mêet-non-à-yôo-nâ-bân



درختانی در کنار خانه هست.  
มีต้นไม้อยู่ข้างบ้าน  
mee-dhôn-mâi-à-yôo-kâng-bân



آپارتمان من اینجا است.  
อพาทเมนท์ของผมอยู่ที่นี้ / ของดิฉัน  
à-pât-mén-kâwng-pôm-à-yôo-têe-nêe-kâwng-dí-chán



اینجا آشپزخانه و حمام است.  
ห้องครัวและห้องน้ำอยู่ที่นี้  
hâwng-krua-lǎe-hâwng-nám-à-yôo-têe-nêe



اینجا اتاق نشیمن و اتاق خواب است.  
ห้องนั่งเล่นและห้องนอนอยู่ที่นี้  
hâwng-nǎng-lén-lǎe-hâwng-nawn-à-yôo-têe-nêe



درب خانه (درب اصلی) بسته است.  
ประตูบ้านปิด  
bhrà-dhoo-bân-bhit



اما پنجرهها باز هستند.  
แต่นำต่างเปิด  
dhǎe-nâ-dhâng-bhêh



امروز خیلی گرم است.  
วันนี้อากาศร้อน  
wan-nêe-a-gàt-ráwn



ما به اتاق نشیمن می رویم.  
เรากำส่งไปที่ห้องนั่งเล่น  
rao-gam-lang-bhai-têe-hâwng-nǎng-lén



یک کتابچه و یک میل آنجا است.  
มีโซฟาและเก้าอี้วมตั้งอยู่ที่นั้น  
mee-soh-fa-lǎe-gǎo-éen-wom-dhâng-à-yôo-têe-nán



بفرمایید!  
เชิญนั่ง ครับ / ค่ะ!  
cheh-nǎng-kráp-kâ



کامپیوتر من آنجا است.  
คอมพิวเตอร์ ของผม / ของดิฉัน ตั้งอยู่ตรงนั้น  
kawm-pew-dhuf-kâwng-pôm-kâwng-dí-chán-dhâng-à-yôot-rong-nán



دستگاه استریوی من آنجا است.  
สเตอริโอ ของผม / ของดิฉัน ตั้งอยู่ตรงนั้น  
sà-dhuf-rí-oh-kâwng-pôm-kâwng-dí-chán-dhâng-à-yôot-rong-nán



تلویزیون کاملاً نو است.  
ทีวีเครื่องนี้ใหม่มาก  
tee-wee-kréuang-nêe-mâi-mák



امروز شبیه است.	วันนี้เป็นวันเสาร์ wan-née-bhen-wan-sào	▶
ما امروز وقت داریم.	วันนี้เรามีเวลา wan-née-rao-mee-way-la	▶
امروز آپارتمان را تمیز می‌کنیم.	วันนี้เราจะทำความสะอาดอพาร์ทเมนท์ wan-née-rao-jà-tam-kwam-sà-a-daw-pât-mén	▶
من حمام را تمیز می‌کنم.	ผม / ดิฉัน กำลัง ทำความสะอาดห้องน้ำ pǒm-dì-chǎn-gam-lang-tam-kwam-sà-àt-hǎwng-nám	▶
شوهرم اتومبیل را می‌شوید.	สามีของดิฉันกำลังล้างรถ sǎ-méek-ong-dì-chǎn-gam-lang-lǎng-rót	▶
بچه‌ها نوجوانها را تمیز می‌کنند.	เด็กๆ กำลังทำความสะอาดรถจักรยาน dèk-dèk-gam-lang-tam-kwam-sà-àt-rót-jàk-rá-yan	▶
مادر بزرگ به گلها آب می‌دهد.	คุณย่า / คุณยาย กำลังรดน้ำดอกไม้ koon-yá-koon-yai-gam-lang-rót-nám-dáwk-mái	▶
بچه‌ها اتاقشان را تمیز می‌کنند.	เด็กๆ กำลังทำความสะอาดห้องเด็ก dèk-dèk-gam-lang-tam-kwam-sà-àt-hǎwng-dèk	▶
شوهرم میز تحریرش را مرتب می‌کند.	สามีของดิฉันกำลังจัดโต๊ะทำงานของเขา sǎ-mee-kǎwng-dì-chǎn-gam-lang-jàt-dhó-tam-ngan-kǎwng-kǎo	▶
من لباسها را درون ماشین لباس شویی می‌گذارم.	ผม / ดิฉัน กำลังใส่ผ้าที่จะซักลงในเครื่องซักผ้า pǒm-dì-chǎn-gam-lang-sài-pǎ-tée-jà-sák-long-nai-kréuang-sák-pǎ	▶
من لباسها را تویزان می‌کنم.	ผม / ดิฉัน กำลังตากผ้า pǒm-dì-chǎn-gam-lang-dhák-pǎ	▶
من لباسها را اتو می‌کنم.	ผม / ดิฉัน กำลังรีดผ้า pǒm-dì-chǎn-gam-lang-réet-pǎ	▶
بچردها کیف هستند.	หน้าต่างสกปรก nǎ-dhàng-sòk-bhròk	▶
کف اتاقی کثیف است.	พื้นห้องสกปรก péun-hǎwng-sòk-bhròk	▶
ظرفها کثیف است.	จานชามสกปรก jan-cham-sòk-bhròk	▶
کی بچردها را تمیز می‌کنند؟	ใครเช็ดหน้าต่าง? krai-chét-nǎ-dhàng	▶
کی جارو می‌کنند؟	ใครดูดฝุ่น? krai-dòot-fūn	▶
کی ظرفها را می‌شوید؟	ใครล้างจาน? krai-lǎng-jan	▶

تو یک آتیزخانه جدید داری؟  
คุณมีห้องครัวใหม่ใช้ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-hāwng-krua-mái-chāi-mái-kráp-ká

امروز چی می‌خواهی بیزی؟  
วันนี้คุณเอายากจะทำอาหารอะไรครับ / ค่ะ?  
wan-née-koon-à-yâk-jà-tam-a-hān-à-rai-kráp-ká

تو یا اجاق برقی یا اجاق گاز غذا می‌پزی؟  
คุณใช้ไฟฟ้าหรือแก๊สทำอาหาร?  
koon-chāi-fai-fá-rĕu-gàet-tam-a-hān

بیازها را قاچ کنیم؟  
ผม / ดิฉัน ควรจะหันหัวหอมดีไหม ครับ / ค่ะ?  
pǒm-dī-chān-kuan-jà-hān-hŭa-hāwm-dee-mái-kráp-ká

سیب زمینی ها را پوست بکنم؟  
ผม / ดิฉัน ควรจะปอกมันฝรั่งดีไหม ครับ / ค่ะ?  
pǒm-dī-chān-kuan-jà-bhāwk-man-fà-rāng-dee-mái-kráp-ká

کاهو را بشویم؟  
ผม / ดิฉัน ควรจะล้างผักกาดหอมดีไหม ครับ / ค่ะ?  
pǒm-dī-chān-kuan-jà-lāng-pāk-gāt-hāwm-dee-mái-kráp-ká

لیوانها کجاست؟  
แก้วน้ำอยู่ที่ไหน?  
gāo-nám-à-yŏo-tĕe-nāi

ظرفها کجاست؟  
จานชามอยู่ที่ไหน?  
jan-cham-à-yŏo-tĕe-nāi

قاتق و جنگل و کارد کجا هستند؟  
ช้อนส้อมและมีดอยู่ที่ไหน?  
chāwn-sāwm-lǎe-mĕet-à-yŏo-tĕe-nāi

قوطی بازکن داری؟  
คุณมีที่เปิดกระป๋องไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-tĕe-bhĕt-grà-bhāwng-mái-kráp-ká

درب بازکن بطری داری؟  
คุณมีที่เปิดขวดไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-tĕe-bhĕt-kŭat-mái-kráp-ká

چوب پنبه کش داری؟  
คุณมีที่ตั้งजूกโกกไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-tĕe-deung-jòok-gáwk-mái-kráp-ká

توی این قابلمه سوپ می‌پزی؟  
คุณกำลังต้มซูปในหม้อใบนี้ใช้ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-gam-lang-dhôm-sóop-nai-māw-bai-nĕe-chāi-mái-kráp-ká

ماهی را توی این ماهی تابه سرخ می‌کنی؟  
คุณกำลังทอดปลาในกระทะใบนี้ใช้ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-gam-lang-tāwt-bhla-nāi-grà-tá-bai-nĕe-chāi-mái-kráp-ká

تو سبزی را با گریل کباب می‌کنی؟  
คุณกำลังย่างผักบนเตาย่างนี้ใช้ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-gam-lang-yāng-pāk-bon-dhao-yāng-nĕe-chāi-mái-kráp-ká

من میز را می‌چینم.  
ผม / ดิฉัน กำลังตั้งโต๊ะ  
pǒm-dī-chān-gam-lang-dhāng-dhó

کارد، جنگل و قاتق ها اینجا هستند.  
นี่คือมีด ส้อมและช้อน  
nĕe-keu-mĕet-sāwm-lǎe-chāwn

لیوانها، بشقابها و دستمال سفره‌ها اینجا هستند.  
นี่คือแก้วน้ำ จานและกระดาษเช็ดปาก  
nĕe-keu-gāo-nám-jan-lǎe-grà-dàt-chĕt-bhāk

راحت باشید!

ทำตัวตามสบาย ครับ / ค่ะ!  
tam-dhua-dha-mót-bai-kráp-ká



منزل خودتان است.

ทำตัวเหมือนอยู่บ้านคุณเองนะครับ / ค่ะ!  
tam-dhua-méuan-á-yóo-bân-koon-ayng-ná-kráp-ká



چه میل دارید بنوشید؟

คุณอยากดื่มอะไร ครับ / ค่ะ?  
koon-á-yák-déum-à-rai-kráp-ká



موسیقی دوست دارید؟

คุณชอบดนตรีไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-châwp-don-dhree-mái-kráp-ká



من موسیقی کلاسیک دوست دارم.

ผม / ดิฉัน ชอบดนตรีคลาสสิก ครับ / ค่ะ  
pôm-dí-chân-châwp-don-dhrèek-lât-sik-kráp-ká



اینها سی دی های من هستند.

นี่คือซีดีของ ผม / ดิฉัน ครับ / ค่ะ  
nêe-keu-see-dèek-ong-pôm-dí-chân-kráp-ká



تما ساز می زنید؟

คุณเล่นเครื่องดนตรีได้ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-lên-kréuang-don-dhree-dái-mái-kráp-ká



این گیتار من است.

นี่คือกีตาร์ ของผม / ของดิฉัน ครับ / ค่ะ  
nêe-keu-gee-dhâ-káwng-pôm-káwng-dí-chân-kráp-ká



تما دوست دارید آواز بخوانید؟

คุณชอบร้องเพลงไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-châwp-ráwng-playng-mái-kráp-ká



تما بچه دارید؟

คุณมีลูกไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-lóok-mái-kráp-ká



تما سنگ دارید؟

คุณมีสับขไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-sóo-nák-mái-kráp-ká



تما گربه دارید؟

คุณมีแมวไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-mæo-mái-kráp-ká



اینها کتاب های من هستند.

นี่คือหนังสือ ของผม / ของดิฉัน  
nêe-keu-náng-séu-káwng-pôm-káwng-dí-chân



من الان دارم این کتاب را می خوانم.

ผม / ดิฉัน กำลังอ่านหนังสือเล่มนี้  
pôm-dí-chân-gam-lang-àn-náng-séu-lém-née



دوست دارید چیزی بخونید؟

คุณชอบอ่านอะไร ครับ / ค่ะ?  
koon-châwp-án-à-rai-kráp-ká



دوست دارید به کنسرت بروید؟

คุณชอบไปดูคอนเสิร์ตไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-châwp-bhai-doo-kawn-sây-rít-mái-kráp-ká



دوست دارید به تئاتر بروید؟

คุณชอบไปโรงละครไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-châwp-bhai-rong-lá-kawn-mái-kráp-ká



دوست دارید به اپرا بروید؟

คุณชอบไปดู โอเปรา ใหม ครับ / ค่ะ?  
koon-châwp-bhai-doo-oh-bhráo-mái-kráp-ká



شما از کجا می آید؟	คุณมาจากไหน ครับ / ค่ะ? koon-ma-ják-nái-kráp-ká	▶
از بازل.	มาจากบาเซิล ครับ / ค่ะ ma-ják-ba-sayn-kráp-ká	▶
بازل در سوئیس است.	บาเซิลอยู่ในประเทศสวิสเซอร์แลนด์ ba-sá-lux-yóo-nai-bhrá-tá-sáyt-wít-sur-læen	▶
می توانم آقای مولر را به شما معرفی کنم؟	ผม / ดิฉัน ขอแนะนำให้คุณรู้จักกับ คุณเมิลเลอร์ ใต้ใหม่ ครับ / ค่ะ? pǒm-dí-chǎn-kǎw-nǎe-nam-hái-koon-róo-ják-gáp-koon-meen-lu-dái-mái-kráp-ká	▶
او خارجی است.	เขาเป็นคนต่างชาติ kǎo-bhen-kon-dhǎng-cha-dhi	▶
او به چندین زبان صحبت می کند.	เขาพูดได้หลายภาษา kǎo-póot-dái-lǎi-pa-sǎ	▶
شما برای اولین بار اینجا هستید؟	คุณมาที่นี่ครั้งแรกใช่ไหมครับ / ค่ะ? koon-ma-têe-nêek-ráng-ræk-chǎi-mái-kráp-ká	▶
نه، من سال گذشته هم اینجا بودم.	ไม่ใช่ ผม / ดิฉัน เคยมาที่นี่เมื่อปีที่แล้วครับ / ค่ะ mái-chǎi-pǒm-dí-chǎn-kuhy-ma-têe-nêe-méua-bhee-têe-læo-kráp-ká	▶
اما فقط یک هفته.	แค่หนึ่งสัปดาห์เท่านั้นครับ / ค่ะ kǎe-nèung-sáp-da-táo-nán-kráp-ká	▶
از اینجا خوشتان می آید؟	คุณชอบที่นี่ไหม ครับ / ค่ะ? koon-chǎwp-têe-nêe-mái-kráp-ká	▶
خیلی خوب است. مردم خیلی مهربان هستند.	คนที่นี่ใจดี ผม / ดิฉัน ชอบมากครับ / ค่ะ kon-têe-nêe-jai-dee-pǒm-dí-chǎn-chǎwp-mák-kráp-ká	▶
و از مناظر اینجا هم خوشم می آید.	และผม / ดิฉัน ก็ชอบทัศนียภาพด้วยครับ / ค่ะ læe-pǒm-dí-chǎn-gǎw-chǎwp-tát-nee-yá-pâp-dúay-kráp-ká	▶
شغل شما چیست؟	คุณทำงานอะไร ครับ / ค่ะ? koon-tam-ngan-à-rai-kráp-ká	▶
من مترجم هستم.	ผม / ดิฉัน เป็นนักแปล pǒm-dí-chǎn-bhen-nák-bhlæ	▶
من کتاب ترجمه می کنم.	ผม / ดิฉัน แปลหนังสือ pǒm-dí-chǎn-bhlæ-nǎng-sèu	▶
شما اینجا تنها هستید؟	คุณมาที่นี่คนเดียวใช่ไหมครับ / ค่ะ? koon-ma-têe-nêe-kon-deeo-chǎi-mái-kráp-ká	▶
نه، خانم / شوهرم هم اینجا است.	ไม่ใช่ ภรรยาของผม / สามีของดิฉัน ก็มาที่นี่ด้วย ครับ / ค่ะ mái-chǎi-pan-yák-ong-pǒm-sǎ-méek-ong-dí-chǎn-gǎw-ma-têe-nêe-dúay-kráp-ká	▶
و آنها هم نو فرزند من هستند.	และนั่นเป็นลูกทั้งสองคนของ ผม / ดิฉัน læe-nǎn-bhen-lóok-tǎng-sǎwng-kon-kǎwng-pǒm-dí-chǎn	▶

شما سیگار می کشید؟  
คุณสูบบุหรี่ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-sòop-bòo-rèe-mâi-kráp-ká

در گذشته، بله  
ผม / ดิฉัน เคยสูบบุหรี่ ครับ / ค่ะ  
pôm-dì-chăn-kuh-y-sòop-kráp-ká

اما حالا دیگر سیگار نمی کشم.  
แต่ตอนนี้ ผม / ดิฉัน ไม่สูบบุหรี่แล้ว  
dhæt-on-nèe-pôm-dì-chăn-mâi-sòop-læo

اینت می تویید اگر من سیگار بکشم؟  
รบกวนคุณไหม ครับ / ค่ะ ถ้า ผม / ดิฉัน สูบบุหรี่?  
ròp-guan-koon-mâi-kráp-ká-tả-pôm-dì-chăn-sòop-bòo-rèe

نه، مطلقاً نه.  
ไม่เลย ครับ / ค่ะ  
mâi-luhy-kráp-ká

من را ناراحت نمی کند.  
มันไม่ได้รับกวน ผม / ดิฉัน ครับ / ค่ะ  
man-mâi-dâi-ròp-guan-pôm-dì-chăn-kráp-ká

شما چیزی می نوشید؟  
คุณจะดื่มอะไรไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-jà-dèum-à-rai-mâi-kráp-ká

یک گلاس کنیاک؟  
บรันดีไหม ครับ / ค่ะ?  
baw-rân-dee-mâi-kráp-ká

نه، ترجیح می دهم آبجو بنوشم.  
ไม่ ครับ / ค่ะ ผม / ดิฉัน ชอบเบียร์มากกว่า  
mâi-kráp-ká-pôm-dì-chăn-châwp-bia-mâk-gwà

شما زیاد مسافرت می کنید؟  
คุณเดินทางบ่อยไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-dek-tang-bâwy-mâi-kráp-ká

بله، البته اکثراً سفرهای کاری است.  
บ่อย ครับ / ค่ะ ส่วนใหญ่เป็นการเดินทางเพื่อธุรกิจ  
bâwy-kráp-ká-sùan-yài-bhen-gan-dek-tang-péua-toon-gít

اما حالا اینجا تعطیلاتمان را می گذرانیم.  
แต่ตอนนี้เรามาพักผ่อน  
dhæ-dhawn-nèe-rao-ma-pák-ráwn

اینجا چقدر گرم است.  
ร้อนอะไรอย่างนี้!  
ráwn-à-rai-à-yâng-nèe

بله امروز واقعاً خیلی گرم است.  
ใช่ วันนี้ร้อนจริงๆ  
châi-wan-nèe-râw-nót-ring-ring

برویم روی بالکن.  
เราไปที่ระเบียงกันเถอะ  
rao-bhai-têe-rá-biang-gan-tùh

فردا اینجا یک مهمانی برگزار می شود.  
พรุ่งนี้จะมีการรื่นเริงที่นี่  
pròong-nèe-jà-mee-ngan-réun-reng-tèe-nèe

شما هم می آید؟  
คุณจะมาร่วมงานด้วยไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-jà-ma-rúam-ngan-dúay-mâi-kráp-ká

بله، ما هم دعوت شده ایم.  
ครับ / ค่ะ พวกเขาได้รับเชิญด้วย  
kráp-ká-púak-rao-dâi-ráp-chek-dúay

تھا کجا اسپانیایی یاد گرفتید؟

คุณเรียนภาษาสเปนมาจากไหน ครับ / ค่ะ?  
koon-rian-pa-sàt-bhayn-ma-jàk-nâi-kráp-ká



برتالی هم بلدید؟

คุณพูดภาษาโปรตุเกสได้ด้วยไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-póot-pa-sâ-bhroh-dhòo-gáyt-dâi-dúay-mâi-kráp-ká



بله، کمی ایتالیایی هم بلدیم.

ครับ / ค่ะ และ ผม / ดิฉัน ก็พูดภาษาอิตาลีได้ด้วย  
kráp-ká-lâe-pôm-dí-chân-gâw-póot-pa-sâ-í-dha-lian-dâi-dúay



به نظر من شما خیلی خوب صحبت می کنید.

ผม / ดิฉัน คิดว่าคุณพูดได้เก่งมาก  
pôm-dí-chân-kít-wá-koon-póot-dâi-gèng-mâk



این زبان ها خیلی شبیه هم هستند.

ภาษาค่อนข้างคล้ายกันมาก  
pa-sâ-kâwn-kâng-klâi-gan-mâk



من آنها (زبانها) را خوب متوجه می شوم.

ผม / ดิฉัน เข้าใจภาษาได้ดี  
pôm-dí-chân-kâo-jai-pa-sâ-dâi-dee



اما صحبت کردن و نوشتن مشکل است؟

แต่การพูดและการเขียนมันยาก  
dhâe-gan-póot-lâe-gan-khian-man-yâk



من هنوز خیلی اشتباه می کنم.

ผม / ดิฉัน ยังพูดและเขียนผิดอีกมาก  
pôm-dí-chân-yang-póot-lâe-khian-pít-èek-mâk



لطفاً هر بار اشتباه مرا تصحیح کنید.

โปรดช่วยแก้ไขให้ ผม / ดิฉัน ทุกครั้งด้วยนะคะ / ครับ  
bhròt-chúay-gâe-hâi-pôm-dí-chân-tóok-kráng-dúay-ná-ká-kráp



تلفظ شما خیلی خوب است.

การออกเสียงของคุณดีมาก  
gan-âwk-siang-kâwng-koon-dee-mâk



فقط کمی لهجه دارید.

คุณมีสำเนียงนิดหน่อย  
koon-mee-sâm-niang-nít-nâwy



می شود فهمید اهل کجا هستید.

คนฟังสามารถรู้ว่าคุณมาจากไหน  
kon-fang-sâ-ma-rót-róo-wâ-koon-ma-jâk-nâi



زبان مادری شما چیست؟

ภาษาแม่ของคุณคือภาษาอะไร ครับ / ค่ะ?  
pa-sâ-mâe-kâwng-koon-keu-pa-sâ-â-rai-kráp-ká



تھا یہ کلاس زبان می روید؟

คุณเรียนเข้าคอร์สเรียนภาษาหรือเปล่า ครับ / ค่ะ?  
koon-rian-kâo-kâws-rian-pa-sâ-rêu-bhlào-kráp-ká



از کدام کتاب درسی استفاده می کنید؟

คุณใช้หนังสือเรียนเล่มไหน ครับ / ค่ะ?  
koon-châi-nâng-sêu-rian-lêm-nâi-kráp-ká



الآن نمی داتم اسم آن چیست.

ตอนนี้ ผม / ดิฉัน จำชื่อไม่ได้ ครับ / ค่ะ?  
dhawn-nêe-pôm-dí-chân-jam-chêu-mâi-dâi-kráp-ká



عنوان کتاب یادم نمی آید.

ผม / ดิฉัน นึกชื่อหนังสือไม่ออก ครับ / ค่ะ  
pôm-dí-chân-néuk-chêu-nâng-sêu-mâi-âwk-kráp-ká



نام آن را فراموش کرده ام.

ผม / ดิฉัน ลืมไปแล้ว ครับ / ค่ะ  
pôm-dí-chân-leum-bhai-lâe-o-kráp-ká



به انوبوس نرسیدی؟

คุณพลาดรถโดยสารหรือเปล่า ครับ / ค่ะ?  
koon-plát-rót-doy-sǎn-rĕu-bhláo-kráp-ká

من نیم ساعت منتظر تو بودم.

ผม / ดิฉัน รอ คุณครึ่งชั่วโมงแล้ว ครับ / ค่ะ

pǒm-dí-chǎn-raw-koon-krĕung-chúu-mong-lǎeo-kráp-ká



تلفن همراه با خودت نداری؟

คุณ มีมือถือติดตัวไม่ใช่หรือ ครับ / ค่ะ?

koon-mee-meu-tĕu-dhít-dhua-mái-chǎi-rĕu-kráp-ká



دفعه دیگر وقت شناس یادت!

ครั้งหน้าขอให้ตรงเวลา นะครับ / นะคะ!

kráng-ná-kǎw-hǎi-dhrong-way-la-ná-kráp-ná-ká



دفعه دیگر با تاكسي بیا!

ครั้งหน้านั่งแท็กซี่ นะครับ / นะคะ!

kráng-ná-nǎng-tǎek-sĕe-ná-kráp-ná-ká



دفعه دیگر جتر با خودت بیور!

ครั้งหน้าเอารถมาด้วย นะครับ / นะคะ!

kráng-ná-ao-róm-ma-dúay-ná-kráp-ná-ká



فردا تعطیل هستم.

พรุ่งนี้ ผม / ดิฉัน หยุด ครับ / ค่ะ

prǒong-nĕe-pǒm-dí-chǎn-yòot-kráp-ká



می خواهی فردا فراری بگاریم؟

พรุ่งนี้เราจะพบกันดีไหม ครับ / ค่ะ?

prǒong-nĕe-rao-já-póp-gan-dee-mái-kráp-ká



متأسفم، من فردا وقت ندارم.

ขอโทษครับ / ค่ะ พรุ่งนี้ไม่ได้ ครับ / ค่ะ

kǎw-tót-kráp-ká-prǒong-nĕe-mái-dái-kráp-ká



این آخر هفته برنامه ای داری؟

สุดสัปดาห์นี้ คุณมีอะไรทำหรือยัง ครับ / ค่ะ?

sòot-sáp-da-nĕe-koon-mĕe-à-rai-tam-rĕu-yang-kráp-ká



یا اینکه با کسی قرار ملاقات داری؟

หรือว่า คุณ มีนัดแล้ว ครับ / ค่ะ?

rĕu-wá-koon-mĕe-nát-lǎeo-kráp-ká



من پیشنهاد می کنم آخر هفته همدیگر را ببینیم.

ผม / ดิฉัน เสนอให้เราเจอกันวันสุดสัปดาห์

pǒm-dí-chǎn-sǎy-naw-hǎi-rao-jur-gan-wan-sòot-sáp-da



می خواهی به بیک نیک برویم؟

เราไปปิกนิกกันดีไหม ครับ / ค่ะ?

rao-bhai-bhik-ník-gan-dee-mái-kráp-ká



می خواهی به ساحل دریا برویم؟

เราไปชายหาดกันดีไหม ครับ / ค่ะ?

rao-bhai-chai-hát-gan-dee-mái-kráp-ká



می خواهی به کوه برویم؟

เราไปเที่ยวภูเขากันดีไหม ครับ / ค่ะ?

rao-bhai-tĕeo-poo-kǎo-gan-dee-mái-kráp-ká



من درب اداره (بیرون از اداره) دنبالت می آیم.

ผม / ดิฉัน จะไปรับ คุณ ที่ทำงาน

pǒm-dí-chǎn-já-bhai-ráp-koon-tĕe-tam-ngan



من درب خانه دنبالت می آیم.

ผม / ดิฉัน จะไปรับ คุณ ที่บ้าน

pǒm-dí-chǎn-já-bhai-ráp-koon-tĕe-bǎn



من جلوی ایستگاه انوبوس دنبالت می آیم.

ผม / ดิฉัน จะไปรับ คุณ ที่ป้ายรถโดยสาร

pǒm-dí-chǎn-já-bhai-ráp-koon-tĕe-bhái-rót-doy-sǎn





من می‌خواهم به ایستگاه قطار بروم.	ผม / ดิฉัน ต้องการไปที่สถานีรถไฟ pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-gan-bhai-téet-tǎ-nee-rót-fai	▶
من می‌خواهم به فرودگاه بروم.	ผม / ดิฉัน ต้องการไปที่สนามบิน pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-gan-bhai-téet-nam-bin	▶
من می‌خواهم به مرکز شهر بروم.	ผม / ดิฉัน ต้องการไปที่ย่านใจกลางเมือง pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-gan-bhai-té-e-yǎn-jai-glang-meuang	▶
چه جوری به ایستگاه قطار بروم؟	ผม / ดิฉัน จะไปสถานีได้อย่างไร ครับ / ค่ะ? pǒm-dì-chǎn-jà-bhai-sà-tǎ-nee-dái-à-yǎng-rai-kráp-ká	▶
چه جوری به فرودگاه بروم؟	ผม / ดิฉัน จะไปสนามบินได้อย่างไร ครับ / ค่ะ? pǒm-dì-chǎn-jà-bhai-sà-nam-bin-dái-à-yǎng-rai-kráp-ká	▶
چه جوری به مرکز شهر بروم؟	ผม / ดิฉัน จะไปย่านใจกลางเมืองได้อย่างไร ครับ / ค่ะ? pǒm-dì-chǎn-jà-bhai-yǎn-jai-glang-meuang-dái-à-yǎng-rai-kráp-ká	▶
من احتیاج به یک تاکسی دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการแท็กซี่ pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-gan-tàek-sée	▶
من احتیاج به یک نقشه دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการแผนที่เมือง pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-gan-pǎn-té-meuang	▶
من به یک هتل احتیاج دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการโรงแรม pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-gan-rong-ræm	▶
من می‌خواهم یک التومبیل کرایه کنم.	ผม / ดิฉัน ต้องการเช่ารถยนต์ pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-gan-chǎo-rót-yon	▶
این کارت اعتباری من است	นี่บัตรเครดิต ของผม / ของดิฉัน ครับ / ค่ะ nêe-bàt-kray-dit-kǎwng-pǒm-kǎwng-dì-chǎn-kráp-ká	▶
این گواهی نامه رانندگی من است.	นี่ใบขับขี่ ของผม / ของดิฉัน ครับ / ค่ะ nêe-bai-kàp-kèe-kǎwng-pǒm-kǎwng-dì-chǎn-kráp-ká	▶
در این شهر چه چیزی برای دین وجود دارد؟	ในเมืองมีอะไรให้ดูบ้าง ครับ / ค่ะ? nai-meuang-mee-à-rai-hái-doo-bāng-kráp-ká	▶
به بافت قدیم شهر بروید.	คุณไปที่เมืองเก่าซี ครับ / ค่ะ koon-bhai-té-meuang-gǎo-sí-kráp-ká	▶
یا تور در شهر بگردید.	คุณไปเที่ยวรอบเมืองซี ครับ / ค่ะ koon-bhai-té-eo-rāwp-meuang-sí-kráp-ká	▶
به بندر بروید.	คุณไปที่ท่าเรือซี ครับ / ค่ะ koon-bhai-té-tǎ-reua-sí-kráp-ká	▶
یا تور گشتی در بندر بزنید.	ไปเที่ยวรอบท่าเรือซี ครับ / ค่ะ bhai-té-eo-rāwp-tǎ-reua-sí-kráp-ká	▶
آیا دینتی های دیگری هم هست؟	ยังมีที่เที่ยวที่อื่นที่น่าสนใจอีกไหม ครับ / ค่ะ? yang-mee-té-té-eo-té-eùn-té-ná-sǒn-jai-èek-mái-kráp-ká	▶

آن برج را آنجا می بینی؟	คุณเห็นหอคอยตรงนั้นไหม ครับ / ค่ะ? koon-hên-hăw-kawy-dhrong-nân-măi-kráp-ká	▶
آن کوه را آنجا می بینی؟	คุณเห็นภูเขาตรงนั้นไหม ครับ / ค่ะ? koon-hên-poo-káo-dhrong-nân-măi-kráp-ká	▶
آن دهگده را آنجا می بینی؟	คุณเห็นหมู่บ้านตรงนั้นไหม ครับ / ค่ะ? koon-hên-mòo-bân-dhrong-nân-măi-kráp-ká	▶
آن رودخانه را آنجا می بینی؟	คุณเห็นแม่น้ำตรงนั้นไหม ครับ / ค่ะ? koon-hên-măe-nám-dhrong-nân-măi-kráp-ká	▶
آن ไร่ را آنجا می بینی؟	คุณเห็นสะพานตรงนั้นไหม ครับ / ค่ะ? koon-hên-sà-pan-dhrong-nân-măi-kráp-ká	▶
آن دریاچه را آنجا می بینی؟	คุณเห็นทะเลสาบตรงนั้นไหม ครับ / ค่ะ? koon-hên-tá-lay-sáp-dhrong-nân-măi-kráp-ká	▶
من از آن یرنده خوشم می آید.	ผม / ดิฉัน ชอบนกตัวนั้น pǒm-dí-chăn-cháwp-nòk-dhua-nán	▶
از آن درخت خوشم می آید.	ผม / ดิฉัน ชอบต้นไม้ต้นนั้น pǒm-dí-chăn-cháwp-dhôn-mái-dhôn-nán	▶
از این سنگ خوشم می آید.	ผม / ดิฉัน ชอบก้อนหินก้อนนี้ pǒm-dí-chăn-cháwp-gâwn-hĩn-gâwn-née	▶
از آن پارک خوشم می آید.	ผม / ดิฉัน ชอบสวนสาธารณะแห่งนั้น pǒm-dí-chăn-cháwp-súan-sá-tan-ná-hæng-nán	▶
از آن باغ خوشم می آید.	ผม / ดิฉัน ชอบสวนนั้น pǒm-dí-chăn-cháwp-súan-nán	▶
از این گل خوشم می آید.	ผม / ดิฉัน ชอบดอกไม้นี้ pǒm-dí-chăn-cháwp-dáwk-mái-née	▶
به نظر من آن زیباست.	ผม / ดิฉัน ว่านั้นมันสวย pǒm-dí-chăn-wá-nân-man-súay	▶
به نظر من آن جالب است.	ผม / ดิฉัน ว่านั้นมันน่าสนใจ pǒm-dí-chăn-wá-nân-man-thá-sǒn-jai	▶
به نظر من آن بسیار زیباست.	ผม / ดิฉัน ว่านั้นมันงดงาม pǒm-dí-chăn-wá-nân-man-ngót-ngam	▶
به نظر من آن زیست است.	ผม / ดิฉัน ว่านั้นมันน่าเกลียด pǒm-dí-chăn-wá-nân-man-ná-gliat	▶
به نظر من کسل کننده است.	ผม / ดิฉัน ว่านั้นมันน่าเบื่อ pǒm-dí-chăn-wá-nân-man-nâ-bèua	▶
به نظر من وحشتناک است.	ผม / ดิฉัน ว่านั้นมันแย pǒm-dí-chăn-wá-nân-man-yàe	▶

اتاق خالی دارید؟	คุณมีห้องว่างไหม ครับ / คะ? koon-mee-háwng-wáng-mái-kráp-ká	▶
من یک اتاق رزرو کرده ام.	ผม / ดิฉัน จองห้องแล้ว ครับ / คะ pǒm-dì-chán-jawng-háwng-lǎeo-kráp-ká	▶
اسم من مولر است.	ผม / ดิฉัน ชื่อมิลเลอร์ ครับ / คะ pǒm-dì-chán-chéu-min-lu-kráp-ká	▶
من احتیاج به یک اتاق یک تخته دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการห้องเดี่ยว ครับ / คะ pǒm-dì-chán-dhâwng-gan-háwng-dèeo-kráp-ká	▶
من احتیاج به یک اتاق دو تخته دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการห้องคู่ ครับ / คะ pǒm-dì-chán-dhâwng-gan-háwng-koo-kráp-ká	▶
اتاق شخصی چند است؟	ห้องราคาคืนละเท่าไรครับ / คะ? háwng-ra-ka-keun-lá-tào-rài-kráp-ká	▶
یک اتاق با حمام می خواهم.	ผม / ดิฉัน อยากได้ห้องที่มีห้องน้ำ ครับ / คะ pǒm-dì-chán-à-yâk-dâi-háwng-têe-mee-háwng-nám-kráp-ká	▶
یک اتاق با نوش می خواهم.	ผม / ดิฉัน อยากได้ห้องที่มีฝักบัว ครับ / คะ pǒm-dì-chán-à-yâk-dâi-háwng-têe-mee-fâk-bua-kráp-ká	▶
می توانم اتاق را ببینم؟	ผม / ดิฉัน ขอดูห้องได้ไหม ครับ / คะ? pǒm-dì-chán-kâw-doo-háwng-dâi-mái-kráp-ká	▶
اینجا پارکینگ (گاراژ) دارد؟	ที่นี่มีโรงรถไหม ครับ / คะ? têe-nêe-mee-rong-rót-mái-kráp-ká	▶
اینجا گاو صندوق دارد؟	ที่นี่มี ตู้รับรษณีย์ ไหม ครับ / คะ? têe-nêe-mee-dhoo-nin-pai-mái-kráp-ká	▶
اینجا فاکس دارد؟	ที่นี่มี เครื่องแฟกซ์ ไหมครับ / คะ? têe-nêe-mee-kréuang-fâk-mái-kráp-ká	▶
خیلی خوب، من اتاق را می گیرم.	ดี ผม / ดิฉัน เอาห้องนี้ ครับ / คะ dee-pǒm-dì-chán-ao-háwng-nêe-kráp-ká	▶
کتبدها اینجا هستند.	นี่คุณแจห้อง ครับ / คะ nêe-goon-jæ-háwng-kráp-ká	▶
چندان من اینجا است.	นี่กระเป๋าดูเดินทาง ของผม / ของดิฉัน ครับ / คะ nêe-grâ-bhào-dek-tang-kâwng-pǒm-kâwng-dì-chán-kráp-ká	▶
ساعت چند صبحانه سرو می شود؟	บริการอาหารเช้ากี่โมง ครับ / คะ? bâw-rí-gan-a-hân-cháo-gèe-mong-kráp-ká	▶
ساعت چند نهار سرو می شود؟	บริการอาหารกลางวันกี่โมง ครับ / คะ? bâw-rí-gan-a-hân-glang-wan-gèe-mong-kráp-ká	▶
ساعت چند شام سرو می شود؟	บริการอาหารเย็นกี่โมง ครับ / คะ? bâw-rí-gan-a-hân-yen-gèe-mong-kráp-ká	▶

دوش کار نمی‌کند (دوش خراب است).  
fàk-bua-châi-ngan-mâi-dâi

آب گرم نمی‌آید.  
mâi-mee-nâm-òon

می‌توانید کسی را برای تعمیر آن بفرستید؟  
koon-ma-sâwm-man-dâi-mâi-kráp-ká

اتاق تلفن ندارد.  
nai-hâwng-mâi-mee-ton-sáp

اتاق تلویزیون ندارد.  
nai-hâwng-mâi-mee-ton-tát

اتاق بیون بالکن است.  
hâwng-mâi-mee-rá-biang

اتاق خیلی سروصدا دارد.  
hâwng-nêe-siang-dang-geɯ-bhai

اتاق خیلی کوچک است.  
hâwng-nêe-lék-geɯ-bhai

اتاق خیلی تاریک است.  
hâwng-nêe-méut-geɯ-bhai

دستگاه گرمایش مرکزی (شوفاژ خراب است).  
kréuang-tam-kwam-ráwn-mâi-tam-ngan

دستگاه تهویه کلر نمی‌کند.  
kréuang-bhráp-a-gát-mâi-tam-ngan

تلویزیون خراب است.  
ton-tát-mâi-tam-ngan

من از این خوشم نمی‌آید.  
pôm-di-chân-mâi-châwp-luhy

این برای من خیلی گران است.  
man-pæng-geɯ-bhai

چیز ارزان تری ندارید؟  
koon-mee-á-rai-têe-tòok-gwâ-nêe-mâi-kráp-ká

در این نزدیکی خوابگاهی هست؟  
têe-pák-yao-wòt-ná-glâi-têe-nêe-mee-mâi-kráp-ká

در این نزدیکی پاتسین هست؟  
mee-bây-t-sen-bá-râyk-fât-glâi-têe-nêe-mee-mâi-kráp-ká

در این نزدیکی رستوران هست؟  
mee-rân-a-hân-glâi-têe-nêe-mee-mâi-kráp-ká



آیا این میز خالی است؟  
dho-née-wáng-mái-kráp-ká



لطفاً لیست غذا را به من بدهید.  
ผม / ดิฉัน อยากรู้รายการอาหาร ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-à-yák-dâi-rai-gan-a-hân-kráp-ká



توصیه شما چیست؟  
คุณมีอะไรแนะนำไหม ครับ / คะ?  
koon-mee-à-rai-næ-nam-mái-kráp-ká



یک آبجو می خواهم.  
ผม / ดิฉัน ขอเบียร์ ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kăw-bia-kráp-ká



یک آب معدنی می خواهم.  
ผม / ดิฉัน ขอน้ำแร่ ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kăw-nâm-ræ-kráp-ká



یک آب پر تل می خواهم.  
ผม / ดิฉัน ขอน้ำส้ม ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kăw-nâm-sôm-kráp-ká



یک قهوه می خواهم.  
ผม / ดิฉัน ขอกาแฟ ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kăw-ga-fæ-kráp-ká



یک قهوه یا شیر می خواهم.  
ผม / ดิฉัน ขอกาแฟใส่นม ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kăw-ga-fæ-sài-nom-kráp-ká



یا شکر، لطفاً  
กรุณาใส่น้ำตาลด้วย นะครับ / นะคะ  
grò-na-sài-nâm-dhan-dúay-ná-kráp-ná-ká



من جای می خواهم.  
ผม / ดิฉัน ขอชา ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kăw-cha-kráp-ká



من جای با لیمو می خواهم.  
ผม / ดิฉัน ขอชาใส่นมชา ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kăw-cha-sài-má-nao-kráp-ká



من جای با شیر می خواهم.  
ผม / ดิฉัน ขอชาใส่นม ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kăw-cha-sài-nom-kráp-ká



سیگار دارید؟  
คุณมีบุหรี่ไหม ครับ / คะ?  
koon-mee-bòo-rèe-mái-kráp-ká



زیرسیگاری دارید؟  
คุณมีที่เขี่ยบุหรี่ไหม ครับ / คะ?  
koon-mee-têe-kia-bòo-rèe-mái-kráp-ká



کیریت/فندک دارید؟  
คุณมีไฟไหม ครับ / คะ?  
koon-mee-fai-mái-kráp-ká



من جنگل ندارم.  
ผม / ดิฉัน ขาดส้ม ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kát-sáwm-kráp-ká



من کارد ندارم.  
ผม / ดิฉัน ขาดมีด ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kát-méet-kráp-ká



من قاشق ندارم.  
ผม / ดิฉัน ขาดช้อน ครับ / คะ  
pôm-dì-chân-kát-cháwn-kráp-ká



یک آب سیب لطفاً. **ขอน้ำแอปเปิ้ล ครับ / ค่ะ**  
kǎw-nám-ǎep-bhêk-kráp-ká

یک لیموناد لطفاً. **ขอน้ำมะนาว ครับ / ค่ะ**  
kǎw-nám-má-nao-kráp-ká

یک آب گوجه فرنگی لطفاً. **ขอน้ำมะเขือเทศ ครับ / ค่ะ**  
kǎw-nám-má-kêua-tâyt-kráp-ká

یک لیوان شراب قرمز می‌خواهم. **ผม / ดิฉัน ขอไวน์แดงหนึ่งแก้ว ครับ / ค่ะ**  
pǎm-dí-chǎn-kǎw-wai-dǎeng-nèung-gǎeo-kráp-ká

یک لیوان شراب سفید می‌خواهم. **ผม / ดิฉัน ขอไวน์ขาวหนึ่งแก้ว ครับ / ค่ะ**  
pǎm-dí-chǎn-kǎw-wai-kǎo-nèung-gǎeo-kráp-ká

یک بطری شامپاین می‌خواهم. **ผม / ดิฉัน ขอแชมเปญหนึ่งขวด ครับ / ค่ะ**  
pǎm-dí-chǎn-kǎw-chǎem-bhayn-nèung-kùat-kráp-ká

ماهی دوست داری؟ **คุณ ชอบปลาไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-chǎwp-bhla-mǎi-kráp-ká

گوشت گاو دوست داری؟ **คุณ ชอบเนื้อวัวไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-chǎwp-néua-wua-mǎi-kráp-ká

گوشت خوک دوست داری؟ **คุณ ชอบเนื้อหมูไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-chǎwp-néua-mǎo-mǎi-kráp-ká

من یک غذای بدون گوشت می‌خواهم. **ผม / ดิฉัน ต้องการอาหารที่ไม่มีเนื้อสัตว์**  
pǎm-dí-chǎn-dhǎwng-gan-a-hǎn-têe-mǎi-mee-néua-sát

من یک ظرف سبزی می‌خواهم. **ผม / ดิฉัน ต้องการผักรวมหนึ่งชุด**  
pǎm-dí-chǎn-dhǎwng-gan-pák-ruam-nèung-chóot

غذایی می‌خواهم که تهیه آن زیاد طول نکشد. **ผม / ดิฉัน อยากได้อะไรที่ใช้เวลาทำไม่นาน**  
pǎm-dí-chǎn-à-yǎk-dǎi-à-rai-têe-chài-way-la-tam-mǎi-nan

غذا را با برنج می‌خواهید؟ **คุณต้องการทานกับข้าวสวยใช่ไหมไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-dhǎwng-gan-tan-gǎp-kǎo-súay-chǎi-mǎi-kráp-ká

غذا را با ماکارونی می‌خواهید؟ **คุณต้องการทานกับพาสต้าใช่ไหมไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-dhǎwng-gan-tan-gǎp-pât-dhǎ-chǎi-mǎi-kráp-ká

غذا را با سیب زمینی می‌خواهید؟ **คุณต้องการทานกับมันฝรั่งใช่ไหมไหม ครับ / ค่ะ?**  
koon-dhǎwng-gan-tan-gǎp-man-fá-rǎng-chǎi-mǎi-kráp-ká

غذا خوشمزه نیست. **รสชาติไม่อร่อย**  
rót-cha-dhi-mǎi-à-ráwy

غذا سرد است. **อาหารเย็นซืด**  
a-hǎn-yen-chéut

من این غذا را سفارش ندادم. **ผม / ดิฉันไม่ได้สั่งงานนี้**  
pǎm-dí-chǎn-mǎi-dǎi-sàng-jan-née

من یک پیس غذا می خواهم.	ผม / ดิฉัน อยากได้ออเดิร์ฟ ครับ / ค่ะ pǒm-di-chān-à-yâk-dâi-aw-dèf-kráp-ká	▶
من یک سالاد می خواهم.	ผม / ดิฉัน อยากได้สลัด ครับ / ค่ะ pǒm-di-chān-à-yâk-dâi-sà-lát-kráp-ká	▶
من یک سوپ می خواهم.	ผม / ดิฉัน อยากได้ซूप ครับ / ค่ะ pǒm-di-chān-à-yâk-dâi-sóop-kráp-ká	▶
من یک دسر می خواهم.	ผม / ดิฉัน อยากได้ของหวาน ครับ / ค่ะ pǒm-di-chān-à-yâk-dâi-kǎwng-wǎn-kráp-ká	▶
من یک بستنی یا خامه می خواهم.	ผม / ดิฉัน อยากได้อิสครีมใส่วิฟครีม ครับ / ค่ะ pǒm-di-chān-à-yâk-dâi-ai-sòk-reem-sài-wíf-kreem-kráp-ká	▶
من میوه یا ینیر می خواهم.	ผม / ดิฉัน อยากได้ผลไม้หรือชีส ครับ / ค่ะ pǒm-di-chān-à-yâk-dâi-pǒn-mài-rèu-chéet-kráp-ká	▶
ما می خواهیم صبحانه بخوریم.	เราต้องการทานอาหารเช้า rao-dhǎwng-gan-tan-a-hǎn-cháo	▶
ما می خواهیم ناهار بخوریم.	เราต้องการทานอาหารกลางวัน rao-dhǎwng-gan-tan-a-hǎn-glang-wan	▶
ما می خواهیم شام بخوریم.	เราต้องการทานอาหารเย็น rao-dhǎwng-gan-tan-a-hǎn-yen	▶
شما صبحانه چی میل دارید؟	อาหารเช้ารับเป็นอะไรดี ครับ / ค่ะ? a-hǎn-cháo-ráp-bhen-à-rai-dee-kráp-ká	▶
نان با مربا و عسل؟	ขนมปังกับแยมและน้ำผึ้งไหม ครับ / ค่ะ? kǒn-mǎ-bhang-gáp-yæm-lǎe-nám-péung-mǎi-kráp-ká	▶
نان تست یا سوسیس و ینیر؟	ขนมปังปิ้งกับไส้กรอกและชีสไหม ครับ / ค่ะ? kǒn-mǎ-bhang-bhǐng-gáp-sǎi-gráwk-lǎe-chéet-mǎi-kráp-ká	▶
یک تخم مرغ پخته؟	ไข่ลวกไหม ครับ / ค่ะ? kài-lúak-mǎi-kráp-ká	▶
یک تخم مرغ نیمرو؟	ไข่ดาวไหม ครับ / ค่ะ? kài-dao-mǎi-kráp-ká	▶
یک املت؟	ออมเล็ตไหม ครับ / ค่ะ? awm-lét-mǎi-kráp-ká	▶
لطفاً یک ماสต์ دیگر بیایید.	ขอโยเกิร์ตอีกหนึ่งถ้วย ครับ / ค่ะ kǎw-yoh-gèet-èek-nèung-túay-kráp-ká	▶
لطفاً باز هم نمک و فلفل بیایید.	ขอเกลือและพริกไทยด้วย ครับ / ค่ะ kǎw-gleua-lǎe-prik-tai-dúay-kráp-ká	▶
لطفاً یک لیوان آب دیگر هم بیایید.	ขอน้ำเปล่าอีกหนึ่งแก้ว ครับ / ค่ะ kǎw-nám-bhlào-èek-nèung-gàeo-kráp-ká	▶

یک پرس سیب زمینی سرخ کرده با کچاپ.  
kǎw-man-fǎ-rǎng-tǎwt-gǎp-sǎwt-má-kĕua-tǎyt-néung-tĕe



และหมายของเนสสองที่  
lǎe-ma-yawng-nǎyt-sǎwng-tĕe



และใส่กรอกกับมีสตาร์ดสามที่  
lǎe-sǎi-grǎwk-gǎp-mát-dhàd-sǎm-tĕe



چه نوع سبزی دارید؟  
koon-mee-pák-à-rai-bǎng-kráp-ká



لوبیا دارید؟  
koon-mee-túa-mái-kráp-ká



کلم دارید؟  
koon-mee-dáwk-gá-lám-mái-kráp-ká



من دوست دارم ذرت بخورم.  
pǒm-dì-chǎn-chǎwp-tan-kǎo-pót-wǎn



من دوست دارم خیار بخورم.  
pǒm-dì-chǎn-chǎwp-tan-dhæng-gwa



من دوست دارم گوجه فرنگی بخورم.  
pǒm-dì-chǎn-chǎwp-tan-má-kĕua-tǎyt



بباز چه دوست دارید؟  
koon-chǎwp-tan-dhôn-hǎwm-dúay-chái-mái-kráp-ká



ترشی کلم دوست دارید؟  
koon-chǎwp-tan-gá-lám-bhlee-dawng-dúay-chái-mái-kráp-ká



عس دوست دارید؟  
koon-chǎwp-tan-túa-lin-sĕn-dúay-chái-mái-kráp-ká



هویج دوست داری؟  
koon-chǎwp-tan-kæ-ráwt-dúay-chái-mái-kráp-ká



بروکلی دوست داری؟  
koon-chǎwp-tan-bawŋ-òk-koh-lĕe-dúay-chái-mái-kráp-ká



قفل هم دوست داری؟  
koon-chǎwp-tan-prik-wǎn-dúay-chái-mái-kráp-ká



من بیاز دوست ندارم.  
pǒm-dì-chǎn-mái-chǎwp-húa-hǎwm-yài



من زیتون دوست ندارم.  
pǒm-dì-chǎn-mái-chǎwp-má-gǎwk



من قارچ دوست ندارم.  
pǒm-dì-chǎn-mái-chǎwp-hèt





- قطار بعدی کی به برلین می‌رود؟  
rót-fai-bhai-buz-lin-téeo-dhàw-bhai-àwk-méua-rài-kráp-ká ▶
- قطار بعدی کی به پاریس می‌رود؟  
rót-fai-bhai-bha-réet-téeo-dhàw-bhai-àwk-méua-rài-kráp-ká ▶
- قطار بعدی کی به لندن می‌رود؟  
rót-fai-bhlai-on-dawn-téeo-dhàw-bhai-àwk-méua-rài-kráp-ká ▶
- قطار ورشو ساعت چند حرکت می‌کند؟  
rót-fai-bhwai-òs-aw-òk-gèe-mong-kráp-ká ▶
- قطار استکهلم ساعت چند حرکت می‌کند؟  
rót-fai-bhai-sà-dhàwk-hom-àwk-gèe-mong-kráp-ká ▶
- قطار بوداپست ساعت چند حرکت می‌کند؟  
rót-fai-bhai-boo-da-bhàyt-àwk-gèe-mong-kráp-ká ▶
- من یک بلیط برای مادرید می‌خواهم.  
pòm-di-chân-dhâwng-gan-dhũa-bhai-màet-rít-nèung-téee-kráp-ká ▶
- من یک بلیط برای وین می‌خواهم.  
pòm-di-chân-dhâwng-gan-dhũa-bhai-bhràk-nèung-téee-kráp-ká ▶
- من یک بلیط برای برن می‌خواهم.  
pòm-di-chân-dhâwng-gan-dhũa-bhai-beh-nèung-téee-kráp-ká ▶
- قطار کی به وین می‌رسد؟  
rót-fai-téung-wian-na-méua-rài-kráp-ká ▶
- قطار کی به مسکو می‌رسد؟  
rót-fai-téung-mâwt-koh-méua-rài-kráp-ká ▶
- قطار کی به آمستردام می‌رسد؟  
rót-fai-téung-am-sà-dhur-dam-méua-rài-kráp-ká ▶
- باید قطار را عوض کنم؟  
pòm-di-chân-dhâwng-bhlai-rót-fai-mâi-kráp-ká ▶
- قطار از کدام سکو حرکت می‌کند؟  
rót-fai-àwk-téee-cha-nót-la-nâi-kráp-ká ▶
- آیا قطار کویه خواب دارد؟  
rót-fai-kòp-won-néee-mee-dhòon-on-mâi-kráp-ká ▶
- من فقط بلیط رفت به بروکسل را می‌خواهم.  
pòm-di-chân-dhâwng-gan-dhũa-bhai-bàw-rát-sayn-nèung-téee-kráp-ká ▶
- یک بلیط برگشت به کینهاگ می‌خواهم.  
pòm-di-chân-dhâwng-gan-dhũa-gláp-koh-payn-hay-gén-kráp-ká ▶
- قیمت بلیط قطار در کویه خواب چند است؟  
téee-nâng-nai-dhòo-nawn-ra-ka-tào-rài-kráp-ká ▶

این قطار به برلین می‌رود؟	این قطار به برلین می‌رود؟ nân-rôt-fai-bhai-bu-lin-châi-mâi-kráp-ká	▶
قطار کی حرکت می‌کند؟	قطار کی حرکت می‌کند؟ rôt-fai-âwk-méua-rai-kráp-ká	▶
کی قطار به برلین می‌رسد؟	قطار به برلین می‌رسد؟ rôt-fai-bhai-téung-bu-lin-méua-râi-kráp-ká	▶
بختیاد، اجازه هست عبور کنم (رد سوم)؟	بختیاد، اجازه هست عبور کنم (رد سوم)؟ kâw-tôt-kráp-ká-pôm-di-chân-kâw-pân-nâwy-dâi-mâi-kráp-ká	▶
فکر می‌کنم اینجا جای من است.	فکر می‌کنم اینجا جای من است. pôm-di-chân-ki-t-wâ-nêe-bhen-têe-nâng-kâwng-pôm-di-chân-kráp-ká	▶
فکر می‌کنم شما روی صندلی من نشسته اید.	فکر می‌کنم شما روی صندلی من نشسته اید. pôm-di-chân-ki-t-wâ-koon-nâng-têe-nâng-kâwng-pôm-di-chân-kráp-ká	▶
کویه خواب کجا است؟	کویه خواب کجا است؟ dhôon-on-â-yôok-buan-nâi-kráp-ká	▶
کویه خواب در انتهای قطار است.	کویه خواب در انتهای قطار است. dhôon-on-â-yôok-buan-tâi-sòot-kâwng-rôt-fai	▶
و رستوران قطار کجاست؟ در ابتدای قطار.	و رستوران قطار کجاست؟ در ابتدای قطار. lâe-rôt-sây-bee-yong-â-yôok-buan-nâi-kráp-ká-kòp-won-nâ-kráp-ká	▶
می‌توانم پایین بخوابم؟	می‌توانم پایین بخوابم؟ pôm-di-chân-kâwn-on-kâng-lâng-dâi-mâi-kráp-ká	▶
می‌توانم وسط بخوابم؟	می‌توانم وسط بخوابم؟ pôm-di-chân-kâwn-on-dhrong-giang-dâi-mâi-kráp-ká	▶
می‌توانم بالا بخوابم؟	می‌توانم بالا بخوابم؟ pôm-di-chân-kâwn-on-kâng-bon-dâi-mâi-kráp-ká	▶
کی به مرز می‌رسیم؟	کی به مرز می‌رسیم؟ rao-jâ-téung-chai-dæen-méua-râi	▶
سفر به برلین چقدر طول می‌کشد؟	سفر به برلین چقدر طول می‌کشد؟ bhai-bu-lin-châi-way-la-nan-tâo-râi-kráp-ká	▶
قطار تاخیر دارد؟	قطار تاخیر دارد؟ rôt-fai-jâ-kâo-châ-mâi-kráp-ká	▶
چیزی برای خواندن دارید؟	چیزی برای خواندن دارید؟ koon-mee-â-rai-ân-mâi-kráp-ká	▶
اینجا می‌شود خوراکی یا نوشیدنی پیدا کرد؟	اینجا می‌شود خوراکی یا نوشیدنی پیدا کرد؟ têe-nêe-mee-a-hân-lâe-kréuang-dèum-kâi-mâi-kráp-ká	▶
ممکن است مرا ساعت 7 بیدار کند؟	ممکن است مرا ساعت 7 بیدار کند؟ koon-chûay-bhìòok-pôm-di-chân-dhawn-jèt-mong-dâi-mâi-kráp-ká	▶

من می‌خواهم یک پرواز به آتن رزرو کنم.

ผม / ดิฉัน ขอจองเที่ยวบินไปเอเธน ครับ / คะ  
pǒm-dí-chǎn-káwt-ong-téeo-bin-bhai-ay-tayn-kráp-ká

این یک پرواز مستقیم است؟

นี่เป็นเที่ยวบินที่บินตรงใช่ไหมครับ / คะ?  
nêe-bhen-téeo-bin-téee-bin-dhrong-châi-mâi-kráp-ká

لطفاً یک صندلی کنار پنجره برای غیر سیگاری ما.

ขอที่นั่งริมหน้าต่างและไม่สูบบุหรี่ ครับ / คะ  
kǎw-téee-nǎng-rim-nâ-dhàng-láe-mâi-sòop-bòo-rèe-kráp-ká

من می‌خواهم بلیط رزروم را تأیید کنم.

ผม / ดิฉัน ขอยืนยันการจอง ครับ / คะ  
pǒm / dí-chǎn - kǒr yeun yan gaan jong - kráp / ká

من می‌خواهم بلیط رزروم را کنسل کنم.

ผม / ดิฉัน ขอยกเลิกการจอง ครับ / คะ  
pǒm-dí-chǎn-káwy-gà-léek-gan-jawng-kráp-ká

می‌خواهم تاریخ و ساعت بلیطم را تغییر دهم.

ผม / ดิฉัน ขอเปลี่ยนการจอง ครับ / คะ  
pǒm-dí-chǎn-káw-bhlian-gan-jawng-kráp-ká

پرواز بعدی به رم چه زمانی است؟

เที่ยวบินไปโรม เที่ยวบินต่อไปออกกี่โมง ครับ / คะ?  
téeo-bin-bhai-rom-téeo-dhǎw-bhai-áwk-gèe-mong-kráp-ká

آیا دو جای (صندلی) دیگر خالی است؟

ยังมีที่ว่างอีกสองที่ไหม ครับ / คะ?  
yang-mee-téee-wǎng-èek-sǎwng-téee-mâi-kráp-ká

نه، ما فقط یک جای خالی داریم.

ไม่, เรามีที่ว่างอีกเพียงหนึ่งที่เท่านั้น ครับ / คะ  
mâi-rao-mee-téee-wǎng-èek-piang-nèung-téee-tǎo-nán-kráp-ká

کی فرود می‌آیید؟

เราจะถึงเมื่อไร ครับ / คะ?  
rao-jǎ-téung-méua-rai-kráp-ká

کی به مقصد می‌رسید؟

เราจะถึงที่นั่นเมื่อไร ครับ / คะ?  
rao-jǎ-téung-téee-nán-méua-rai-kráp-ká

کی اتوبوس به مرکز شهر می‌رود؟

รถบัสไปกลางเมืองออกเมื่อไร ครับ / คะ?  
rót-bát-bhai-glang-meuang-áwk-méua-rai-kráp-ká

این چمدان شماست؟

นี่กระเป๋าดูของคุณใช่ไหมครับ / คะ?  
nêe-grà-bhǎo-dek-tang-kǎwng-koon-châi-mâi-kráp-ká

این کیف شماست؟

นี่กระเป๋าคือของคุณใช่ไหมครับ / คะ?  
nêe-grà-bhǎo-téu-kǎwng-koon-châi-mâi-kráp-ká

این وسایل (بفر) شماست؟

นี่กระเป๋าดูของคุณใช่ไหมครับ / คะ?  
nêe-grà-bhǎo-dek-tang-kǎwng-koon-châi-mâi-kráp-ká

چه مقدار بار می‌توانم با خود ببرم؟

ผม / ดิฉัน สามารถนำกระเป๋าดูไปได้เท่าไร ครับ / คะ?  
pǒm-dí-chǎn-sǎ-ma-rót-nam-grà-bhǎo-dek-tang-bhai-dâi-tǎo-rai-kráp-ká

بیست کیلو

ยี่สิบกิโลกรัม  
yêe-síp-gí-lo-gram

چی، فقط بیست کیلو؟

อะไรนะ แค่ยี่สิบกิโลกรัมเองหรือ ครับ / คะ?  
â-rai-nâ-kâ-yêe-síp-gí-lo-gram-ayng-rèu-kráp-ká

ایستگاه اتوبوس کجاست؟

ป้ายรถโดยสารอยู่ที่ไหน ครับ / ค่ะ?

bhai-rót-doy-sân-â-yôo-têe-nâi-kráp-ká



کدام اتوبوس به مرکز شهر می رود؟

รถเมล์คันไหนไปกลางเมือง ครับ / ค่ะ?

rót-may-kan-nâi-bhai-glang-meuang-kráp-ká



کدام خط (چه اتوبوسی) باید سوار شوم؟

ผม / ดิฉัน ต้องไปสายไหน ครับ / ค่ะ?

pôm-dí-chân-dhâwng-bhai-sâi-nâi-kráp-ká



باید اتوبوس عوض کنم؟

ผม / ดิฉัน ต้องต่อรถไหม ครับ / ค่ะ?

pôm-dí-chân-dhâwng-dhâw-rót-mâi-kráp-ká



کجا باید اتوبوس را عوض کنم؟

ผม / ดิฉัน ต้องต่อรถที่ไหน ครับ / ค่ะ?

pôm-dí-chân-dhâwng-dhâw-rót-têe-nâi-kráp-ká



قیمت یک بلیط چند است؟

ตั๋วรถราคาเท่าไร ครับ / ค่ะ?

dhũa-rót-ra-ka-tâo-rai-kráp-ká



تا مرکز شهر چند ایستگاه است؟

กี่ป้ายก่อนจะถึงกลางเมือง ครับ / ค่ะ?

gêe-bhai-gâwn-jâ-têung-glang-meuang-kráp-ká



تમા باید اینجا پیاده شويد.

คุณต้องลงรถที่นี่ ครับ / ค่ะ

koon-dhâwng-long-rót-têe-nêe-kráp-ká



تમા باید از قسمت عقب ماشین پیاده شويد.

คุณต้องลงข้างหลัง ครับ / ค่ะ

koon-dhâwng-long-kâng-lâng-kráp-ká



مٹروی (زیرمینی) بعدی 5 دقیقه دیگر می آید.

อีกห้านาทีรถไฟขบวนต่อไปจะมา ครับ / ค่ะ

èek-hâ-na-tee-rót-fai-kòp-won-dhâw-bhai-jâ-ma-kráp-ká



ٹراموای بعدی 10 دقیقه دیگر می آید.

อีกสิบนาทีรถรางขบวนต่อไปจะมา ครับ / ค่ะ

èek-sip-na-tee-rót-rang-kòp-won-dhâw-bhai-jâ-ma-kráp-ká



اتوبوس بعدی 15 دقیقه دیگر می آید.

อีกสิบห้านาทีรถเมล์คันต่อไปจะมา ครับ / ค่ะ

èek-sip-hâ-na-tee-rót-may-kan-dhâw-bhai-jâ-ma-kráp-ká



آخرین مٹرو (زیرمینی) کی حرکت می کند؟

รถไฟใต้ดินเที่ยวสุดท้ายเมื่อไร ครับ / ค่ะ?

rót-fai-dhâi-din-têeo-sòot-tâi-mêua-rai-kráp-ká



آخرین ٹراموای کی حرکت می کند؟

รถรางเที่ยวสุดท้ายเมื่อไร ครับ / ค่ะ?

rót-rang-têeo-sòot-tâi-mêua-rai-kráp-ká



آخرین اتوبوس کی حرکت می کند؟

รถเมล์เที่ยวสุดท้ายเมื่อไร ครับ / ค่ะ?

rót-may-têeo-sòot-tâi-mêua-rai-kráp-ká



تમા بلیط دارید؟

คุณมีตั๋วรถไหม ครับ / ค่ะ?

koon-mee-dhũa-rót-mâi-kráp-ká



بلیط؟ نه ندارم.

ตั๋วรถหรือ? ไม่มี ผม / ดิฉันไม่มีตั๋วรถ ครับ / ค่ะ

dhũa-rót-rêu-mâi-mee-pôm-dí-chân-mâi-mee-dhũa-rót-kráp-ká



بس باید جریمه بپردازيد.

เงินคุณต้องเสียค่าปรับ ครับ / ค่ะ

ngân-koon-dhâwng-sîa-kâp-ráp-kráp-ká



او (مرد) با موتورسیکلت حرکت می‌کند.	เขาขับรถจักรยานยนต์ kǎo-káp-rót-ják-rá-yan-yon	▶
او (مرد) با دوچرخه حرکت می‌کند.	เขาขี่จักรยาน kǎo-kèe-ják-rá-yan	▶
او (مرد) پیاده می‌رود.	เขาเดิน kǎo-deɯn	▶
او (مرد) با کتبی حرکت می‌کند.	เขาไปโดยเรือใหญ่ kǎo-bhai-doy-reua-yái	▶
او (مرد) با قایق حرکت می‌کند.	<u>เขาไปโดยเรือ</u> kǎo-bhai-doy-reua	▶
او (مرد) شنا می‌کند.	เขาว่ายน้ำ kǎo-wái-nám	▶
اینجا جای خطرناکی است؟	ที่นี่อันตรายไหม ครับ / ค่ะ? têe-nêe-an-dhrai-mǎi-kráp-ká	▶
آیا تنهائی قدم زدن خطرناک است؟	การโยกกรดคนเดียวอันตรายไหม ครับ / ค่ะ? gan-bòk-rót-kon-deeo-an-dhrai-mǎi-kráp-ká	▶
آیا پیاده روی در شب خطرناک است؟	มันอันตรายไหม ครับ / ค่ะ ถ้าออกมาเดินเล่นตอนกลางคืน? man-an-dhrai-mǎi-kráp-ká-tǎ-ǎwk-ma-deɯn-lên-dhawn-glang-keun	▶
ما راه را (با ماشین) اشتباه رفته ایم.	เราหลงทาง rao-lǒng-tang	▶
ما در مسیر اشتباه هستیم.	เราผิดทาง rao-ma-pít-tang	▶
ما باید برگردیم.	เราต้องเลี้ยวกลับทางเดิม rao-dhǎwng-léeo-gláp-tang-deɯm	▶
اینجا کجا می‌شود پارک کرد؟	จอดรถได้ที่ไหน ครับ / ค่ะ? jàwt-rót-dâi-têe-nǎi-kráp-ká	▶
آیا اینجا پارکینگ هست؟	ที่นี่มีที่จอดรถไหม ครับ / ค่ะ? têe-nêe-mee-téet-òt-rót-mǎi-kráp-ká	▶
چقدر می‌شود اینجا پارک کرد؟	ที่นี่จอดรถได้นานเท่าไร ครับ / ค่ะ? têe-nêet-òt-rót-dâi-nan-tǎo-rai-kráp-ká	▶
تما اسکی می‌کنید؟	คุณเล่นสกีไหมครับ / ค่ะ? koon-lê-nót-gee-mǎi-kráp-ká	▶
با تله سیژ (بالابر اسکی) بالا می‌روید؟	คุณจะขึ้นสกีลิฟท์ไปข้างบนไหมครับ / ค่ะ? koon-já-kêu-nót-gee-líf-bhai-kǎng-bon-mǎi-kráp-ká	▶
آیا می‌شود اینجا چوب اسکی کرایه کرد؟	ที่นี่มีสกีให้เช่าไหมครับ / ค่ะ? têe-nêe-méet-gee-hâi-chǎo-mǎi-kráp-ká	▶

لطفاً یک تاکسی صدا کنید. ช่วยเรียกรถแท็กซี่ให้ด้วย ครับ / ค่ะ  
 chúay-ríak-rót-tàek-sée-hài-dúay-kráp-ká

تا ایستگاه قطار کرایه چقدر می شود؟ ไปสถานีราคาเท่าไร ครับ / ค่ะ?  
 bhai-sá-tá-nee-ra-ka-táo-rai-kráp-ká

تا فرودگاه کرایه چقدر می شود؟ ไปสนามบินราคาเท่าไร ครับ / ค่ะ?  
 bhai-sá-nam-bin-ra-ka-táo-rai-kráp-ká

لطفاً مستقیم بروید. กรุณาตรงไป ครับ / ค่ะ  
 grò-nát-rong-bhai-kráp-ká

لطفاً اینجا سمت راست بپیچید. กรุณาช่วยเลี้ยวขวาตรงนี้ ครับ / ค่ะ  
 grò-na-chúay-léeo-kwát-rong-née-kráp-ká

لطفاً اینجا سر نیش، سمت چپ بپیچید. กรุณาช่วยเลี้ยวซ้ายตรงหัวมุม ครับ / ค่ะ  
 grò-na-chúay-léeo-sái-dhrong-húa-moom-kráp-ká

من عجله دارم. ผม / ดิฉัน รีบ  
 pòm-dì-chân-réep

من وقت دارم. ผม / ดิฉัน มีเวลา  
 pòm-dì-chân-mee-way-la

لطفاً آهسته تر برانید. กรุณาขับช้าลงได้ไหม ครับ / ค่ะ  
 grò-na-kàp-chá-long-dâi-mâi-kráp-ká

لطفاً اینجا توقف کنید. กรุณาจอดรถที่นี่ ครับ / ค่ะ  
 grò-nát-òt-rót-têe-nêe-kráp-ká

لطفاً یک لحظه صبر کنید. กรุณารอสักครู่ นะครับ / นะคะ  
 grò-na-raw-sák-kròo-nâ-kráp-ná-ká

من الان بر می گردم. เดี๋ยว ผม / ดิฉัน กลับมา ครับ / ค่ะ  
 děeo-pòm-dì-chân-glàp-ma-kráp-ká

لطفاً یک قبض رسید به من بدهید. ขอใบเสร็จให้ ผม / ดิฉัน ด้วย ครับ / ค่ะ  
 kâw-bai-sà-rèt-hài-pòm-dì-chân-dúay-kráp-ká

من پول خرد ندارم. ผม / ดิฉัน ไม่มีเงินทอน  
 pòm-dì-chân-mâi-mee-ngeek-tawn

درست است، بقیه پول برای خودتان. ไม่เป็นไร ที่เหลือนี้ให้คุณ ครับ / ค่ะ  
 mâi-bhen-rai-têe-léua-nêe-hài-koon-kráp-ká

مرا به این آدرس ببرید. ขับไปส่งผม / ดิฉัน ตามที่อยู่นี้ ครับ / ค่ะ  
 kâp-bhai-sòng-pòm-dì-chân-dham-têe-à-yòo-nêe-kráp-ká

مرا به هتل ببرید. ขับไปส่งที่โรงแรม ของผม / ของดิฉัน ด้วย ครับ / ค่ะ  
 kâp-bhai-sòng-têe-rong-ræm-kâwng-pòm-kâwng-dì-chân-dúay-kráp-ká

مرا (با ماتین) به ساحل ببرید. ขับไปส่งผม / ดิฉัน ที่ชายหาด ครับ / ค่ะ  
 kâp-bhai-sòng-pòm-dì-chân-têe-chai-hát-kráp-ká

نزدیکترین بزمی بنزین بعدی کجاست؟	بینی استاید پوئی تهیون کریب / کسه؟ bhám-tát-bhai-á-yóo-tée-nái-kráp-ká	▶
لاستیکم پنجر شده است.	யாங் ரۆت காவ்ங் پۆம்-دی-چான்-بான்-கரப்-கா yang-rót-káwng-pòm-dí-chân-bæn-kráp-ká	▶
می توانید چرخ ماشین را عوض کنید؟	เปลี่ยน ยางรถ ให้ได้ใหม่ ครีบ / คسه? bhlian-yang-rót-hái-dái-mái-kráp-ká	▶
من چند لیتر گازوئیل احتیاج دارم.	ผม / ดีฉัน อยากได้น้ำมันดีเซลสองสามลิตร ครีบ / คسه pòm-dí-chân-á-yák-dái-nám-man-dee-sayn-sáwng-sám-lít-kráp-ká	▶
من دیگر بنزین ندارم.	ผม / ดีฉัน ไม่มีน้ำมันเบนซินแล้ว ครีบ / คسه pòm-dí-chân-mái-mee-nám-man-bayn-sin-læo-kráp-ká	▶
گاز بنزین همراه دارید؟	คุณมีแก๊สลงน้ำมันไหม ครีบ / คسه? koon-mee-gæ-lawn-nám-man-mái-kráp-ká	▶
کجا می توانم تلفن بزنم؟	ผม / ดีฉัน จะโทรศัพท์ได้ที่ไหน ครีบ / คسه? pòm-dí-chân-jà-ton-sàp-dái-tée-nái-kráp-ká	▶
من احتیاج به ماشین امداد خودرو (جهت بوکسل کردن) دارم.	ผม / ดีฉัน ต้องการรถลาก ครีบ / คسه pòm-dí-chân-dhâwng-gan-rót-lâk-kráp-ká	▶
من دنبال یک تعمیرگاه هستم.	ผม / ดีฉัน กำลังหาซ่อมรถ ครีบ / คسه pòm-dí-chân-gam-lang-há-òo-sáwm-rót-kráp-ká	▶
یک تصالیف شده است.	เกิดอุบัติเหตุ gèt-òo-bát-hây-dhòo	▶
یاچه تلفن بعدی کجاست؟	ตู้โทรศัพท์ใกล้ที่สุดอยู่ที่ไหน ครีบ / คسه? dhóo-ton-sàp-glái-tée-sòot-á-yóo-tée-nái-kráp-ká	▶
تلفن همراه دارید؟	คุณมีโทรศัพท์มือถือไหม ครีบ / คسه? koon-mee-ton-sàp-meu-tèu-mái-kráp-ká	▶
ما احتیاج به کمک داریم.	เราต้องการความช่วยเหลือ ครีบ / คسه rao-dhâwng-gan-kwam-chúay-ièua-kráp-ká	▶
یک دکتر صدا کنید!	ตามหมอให้ที ครีบ / คسه! dham-máw-hái-tee-kráp-ká	▶
پلیس را خبر کنید!	เรียกตำรวจให้ที ครีบ / คسه! riak-dham-rúat-hái-tee-kráp-ká	▶
مدارکتن لطفاً	ขอเอกสารของคุณหน่อย ครีบ / คسه kâw-doo-âyk-sân-kâwng-koon-nâwy-kráp-ká	▶
لطفاً گواهنامه تن را نشان دهید.	ขอใบขับขี่ของคุณหน่อย ครีบ / คسه kâw-doo-bai-káp-kêe-kâwng-koon-nâwy-kráp-ká	▶
لطفاً کارت خودرویتان را نشان دهید.	ขอทะเบียนรถของคุณหน่อย ครีบ / คسه kâw-doo-tá-bian-rót-kâwng-koon-nâwy-kráp-ká	▶

محطرت می خواهم!

ขอโทษ ครับ / ค่ะ!

kāw-tôt-kráp-ká

می توانید به من کمک کنید؟

ช่วย ผม / ดิฉัน ที่ได้ไหม ครับ / ค่ะ?

chúay-pǒm-dí-chǎn-tee-dâi-mǎi-kráp-ká

در این اطراف رستوران خوبی هست؟

แถวนี้มีร้านอาหารดี ๆ ไหม ครับ / ค่ะ?

tǎo-nêe-mee-rán-a-hǎn-dee-dee-mǎi-kráp-ká

سر نیش، سمت چپ بروید.

เลี้ยวซ้ายที่หัวมุม ครับ / ค่ะ

léeo-sái-têe-hŭa-moom-kráp-ká

بعد یک مقدار مستقیم بروید.

ต่อจากนั้นตรงไปอีกนิด ครับ / ค่ะ

dháw-ják-nán-dhrong-bhai-èek-nít-kráp-ká

بعد صد متر به طرف راست بروید.

ต่อจากนั้นเลี้ยวขวาแล้วไปอีกหนึ่งร้อยเมตร ครับ / ค่ะ

dháw-ják-nán-léeo-kwǎ-lǎeo-bhai-èek-nèung-ráwy-máyt-kráp-ká

با اتوبوس هم می توانید بروید.

คุณสามารถไปด้วยรถเมล์ก็ได้

koon-sǎ-ma-rót-bhai-dúay-rót-may-gǎw-dái

با مترو هم می توانید بروید.

คุณสามารถไปด้วยรถรางก็ได้

koon-sǎ-ma-rót-bhai-dúay-rót-rang-gǎw-dái

اصلاً می توانید پشت سر من حرکت کنید.

คุณเข้บรถตาม ผม / ดิฉัน ไปก็ได้

koon-kàp-rót-dham-pǒm-dí-chǎn-bhai-gǎw-dái

چطور به استادیوم فوتبال بروم؟

ผม / ดิฉัน จะไปสนามแข่งฟุตบอลได้อย่างไรครับ / ค่ะ ?

pǒm-dí-chǎn-jà-bhai-sà-nam-kǎeng-fóot-bawn-dái-à-yǎng-rai-kráp-ká

از یل عبور کنید / یل را رد کنید.

ข้ามสะพานไป ครับ / ค่ะ!

kām-sà-pan-bhai-kráp-ká

از تونل عبور کنید / تونل را رد کنید.

ลอดอุโมงค์ไป ครับ / ค่ะ!

lǎwt-òo-mong-bhai-kráp-ká

تا سومین چراغ راهنما بروید.

ขึ้นไปจนถึงสัญญาณไฟแดงที่สาม ครับ / ค่ะ

kàp-bhai-jon-téung-sǎn-yan-fai-dǎeng-têe-sám-kráp-ká

سیس اولین خیابان به سمت راست بپیچید.

ต่อจากนั้นเลี้ยวขวาตรงถนนแรก ครับ / ค่ะ

dháw-ják-nán-léeo-kwǎ-dhawn-ngót-non-ræk-kráp-ká

و از چهارراه بعدی عبور کنید.

ต่อจากนั้นขับตรงไปเรื่อยๆ ผ่านสี่แยกถัดไป

dháw-ják-nán-kàp-dhrong-bhai-réuay-réuay-pàn-sèe-yák-tát-bhai

ببخشید، چطور به فرودگاه بروم؟

ขอโทษ ครับ / ค่ะ ผม / ดิฉัน จะไปสนามบินได้อย่างไร ครับ / ค่ะ?

kāw-tôt-kráp-ká-pǒm-dí-chǎn-jà-bhai-sà-nam-bin-dái-à-yǎng-rai-kráp-ká

بهترین راه این است که با مترو بروید.

วิธีที่ดีที่สุดคือไปโดยรถไฟใต้ดิน

wí-tee-têe-dee-têe-sòot-keu-bhai-doy-rót-fai-dhâi-din

تا آخرین ایستگاه بروید.

ออกที่สถานีสุดท้าย

àwk-têet-tǎ-nee-sòot-tái



نقتر اطلاعات گردشگری کجاست؟  
สำนักงานการท่องเที่ยวอยู่ที่ไหน ครับ / ค่ะ?  
sǎm-nák-ngan-gan-tǎwng-téeo-à-yóo-té-e-nǎi-kráp-ká



یک نقشه شهری (برای من) دارید؟  
คุณมีแผนที่เมืองไหม่ ผม / ดิฉัน ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-pǎn-té-e-meuang-hǎi-pǎm-dí-chǎn-mǎi-kráp-ká



اینجا می‌تود یک اطاق در هتل رزرو کرد؟  
จองโรงแรมที่มีได้ไหม่ ครับ / ค่ะ?  
jawng-rong-ræm-té-e-né-e-dǎi-mǎi-kráp-ká



بافت قدیم شهر کجاست؟  
เมืองเก่าอยู่ที่ไหน?  
meuang-gǎo-à-yóo-té-e-nǎi



کلیسای جامع کجاست؟  
วิหารอยู่ที่ไหน?  
wí-hǎn-à-yóo-té-e-nǎi



موزه کجاست؟  
พิพิธภัณฑ์อยู่ที่ไหน?  
pí-pít-pan-à-yóo-té-e-nǎi



کجا می‌تود نمبر خرید؟  
ซื้อแสดมปีได้ที่ไหน?  
séu-sǎ-dhom-dǎi-té-e-nǎi



کجا می‌تود گل خرید؟  
ซื้อดอกไม้ได้ที่ไหน?  
séu-dáwk-mái-dǎi-té-e-nǎi



کجا می‌تود بلیط خرید؟  
ซื้อตั๋วได้ที่ไหน?  
séu-dhúa-dǎi-té-e-nǎi



بنر کجاست؟  
ท่าเรืออยู่ที่ไหน?  
tǎ-reua-à-yóo-té-e-nǎi



بزار کجاست؟  
ตลาดอยู่ที่ไหน?  
dhlát-à-yóo-té-e-nǎi



قصر کجاست؟  
ปราสาทอยู่ที่ไหน?  
bhra-sát-à-yóo-té-e-nǎi



نور بازدید کی شروع می‌تود؟  
การพาเที่ยวชมเริ่มเมื่อไร?  
gan-pa-téeo-chom-réem-méua-rai



نور بازدید کی تمام می‌تود؟  
การพาเที่ยวชมเสร็จเมื่อไร?  
gan-pa-téeo-chom-sà-rét-méua-rai



نور بازدید چقدر طول می‌کشد؟  
การพาเที่ยวชมใช้เวลาานเท่าไร?  
gan-pa-téeo-chom-chái-way-la-nan-tǎo-rai



من یک راهنما می‌خواهم که آلمانی صحبت کند.  
ผม / ดิฉัน ต้องการมัคเทศก์ที่พูดภาษาเยอรมัน  
pǎm-dí-chǎn-dhǎwng-gan-mák-kóo-tǎyt-té-e-póot-pa-sǎ-yu-th-man



من یک راهنما می‌خواهم که ایتالیایی صحبت کند.  
ผม / ดิฉัน ต้องการมัคเทศก์ที่พูดภาษาอิตาลี  
pǎm-dí-chǎn-dhǎwng-gan-mák-kóo-tǎyt-té-e-póot-pa-sǎ-i-dha-lían



من یک راهنما می‌خواهم که فرانسوی صحبت کند.  
ผม / ดิฉัน ต้องการมัคเทศก์ที่พูดภาษาฝรั่งเศส  
pǎm-dí-chǎn-dhǎwng-gan-mák-kóo-tǎyt-té-e-póot-pa-sǎ-fà-ráng-sǎyt



بازار بکشمهها باز است؟	ตลาดเปิดทุกวันอาทิตย์ใช้ไหม ครับ / ค่ะ? dhlát-bhèet-tóok-wan-a-tít-châi-mǎi-kráp-ká	▶
نمایشگاه دو تنیهها باز است؟	งานแสดงสินค้าเปิดทุกวันจันทร์ใช้ไหม ครับ / ค่ะ? ngan-sàet-ngá-sín-ká-bhèet-tóok-wan-jan-tá-châi-mǎi-kráp-ká	▶
نمایشگاه (галری) سه تنیهها باز است؟	นิทรรศการเปิดทุกวันอังคารใช้ไหม ครับ / ค่ะ? ní-tát-gan-bhèet-tóok-wan-ang-kan-châi-mǎi-kráp-ká	▶
باغ وحش چهار تنیهها باز است؟	สวนสัตว์เปิดทุกวันพุธใช้ไหม ครับ / ค่ะ? sǔan-sát-bhèet-tóok-wan-póot-châi-mǎi-kráp-ká	▶
موزه پنج تنیهها باز است؟	พิพิธภัณฑ์เปิดทุกวันพฤหัสบดีใช้ไหม ครับ / ค่ะ? pí-pít-pan-bhèet-tóok-wan-prí-hát-bà-dee-châi-mǎi-kráp-ká	▶
گالری جمعها باز است؟	หอศิลป์เปิดทุกวันศุกร์ใช้ไหม ครับ / ค่ะ? hǎw-sín-bhèet-tóok-wan-sòok-châi-mǎi-kráp-ká	▶
عکس گرفتن مجاز است؟	สามารถถ่ายรูปได้ไหม ครับ / ค่ะ? sǎ-ma-rót-tái-róop-dái-mǎi-kráp-ká	▶
باید ورودی داد؟	ต้องจ่ายค่าผ่านประตูไหม ครับ / ค่ะ ? dhǎwng-jài-ká-pǎn-bhrá-dhoo-mǎi-kráp-ká	▶
بلیط ورودی چند است؟	ค่าผ่านประตูราคาเท่าไร ครับ / ค่ะ ? ká-pǎn-bhrá-dhoo-ra-ka-tǎo-rai-kráp-ká	▶
آیا برای گروهها تخفیف می دهند؟	มีส่วนลดสำหรับหมู่คณะไหม ครับ / ค่ะ? mee-súan-lót-sǎm-ráp-mòok-ná-mǎi-kráp-ká	▶
آیا برای بچهها تخفیف می دهند؟	มีส่วนลดสำหรับเด็กไหม ครับ / ค่ะ? mee-súan-lót-sǎm-ráp-dèk-mǎi-kráp-ká	▶
آیا به دانشجویها تخفیف می دهند؟	มีส่วนลดสำหรับ นักศึกษาไหม ครับ / ค่ะ? mee-súan-lót-sǎm-ráp-nák-sèuk-sá-mǎi-kráp-ká	▶
این چه جور ساختمانی است؟	นี่ตึกอะไร ครับ / ค่ะ? nân-dhèuk-à-rai-kráp-ká	▶
قدمت این بنا چقدر است؟	ตึกนี้สร้างมากี่ปีกแล้ว ครับ / ค่ะ? dhèuk-nán-sà-ráng-ma-gèe-bhee-lǎeo-kráp-ká	▶
کی این ساختمان را بنا کرده است ( ساخته است)؟	ใครเป็นคนสร้างตึกนี้ ครับ / ค่ะ ? krai-bhen-kon-sà-ráng-dhèuk-née-kráp-ká	▶
من به معماری علاقه مند.	ผม / ดิฉัน สนใจในสถาปัตยกรรม pǒm-dí-chǎn-sǒn-jai-nai-sà-tǎ-bhát-yók-rá-rom	▶
من علاقه مند به هنر هستم.	ผม / ดิฉัน สนใจในศิลปกรรม pǒm-dí-chǎn-sǒn-jai-nai-si-lóp-gam	▶
من علاقه مند به نقاشی هستم.	ผม / ดิฉัน สนใจในจิตรกรรม pǒm-dí-chǎn-sǒn-jai-nai-jì-dhawn-gam	▶

آنجا باغ وحش است. สวนสัตว์อยู่ที่นั่น  
súan-sàt-à-yòo-têe-nân



زیرا فهما آنجا هستند. ยี่ราฟอยู่ตรงนั้น  
yee-ráf-à-yòot-rong-nân



قسمت خرسها کجا است؟ หมูอยู่ที่ไหน?  
mêe-à-yòo-têe-năi



قسمت فیل ها کجا است؟ ช้างอยู่ที่ไหน?  
cháng-à-yòo-têe-năi



قسمت مار ها کجا است؟ งูอยู่ที่ไหน?  
ngoo-à-yòo-têe-năi



قسمت شیر ها کجا است؟ สิงโตอยู่ที่ไหน?  
sīng dtòh yòo têe năi



من یک دوربین عکاسی دارم. ผม / ดิฉัน มีกล้องถ่ายรูป  
pòm-dí-chân-mêek-láwng-tài-ròop



من یک دوربین فیلم برداری هم دارم. ผม / ดิฉัน มีกล้องถ่ายวิดีโอด้วย  
pòm-dí-chân-mêek-láwng-tài-wee-dee-oh-dúay



کجا می توانم باطری پیدا کنم؟ ผม / ดิฉัน จะหาแบตเตอรี่ได้ที่ไหน?  
pòm-dí-chân-jà-hǎ-bàet-dhur-rêe-dâi-têe-năi



قسمت پنگوئن ها کجا است؟ นกเพนกวินอยู่ที่ไหน?  
nók-payn-gwin-à-yòo-têe-năi



قسمت کانگوروها کجا است؟ จิงโจ้อยู่ที่ไหน?  
jing-jòh yòo têe năi



قسمت کرگدن ها کجا است؟ แรดอยู่ที่ไหน?  
ràt-à-yòo-têe-năi



توالت کجاست؟ ห้องน้ำอยู่ที่ไหน?  
hāwng-nám-yòo-têe-năi



آنجا یک کافه است. มีร้านกาแฟอยู่ตรงนั้น  
mee ráan gaa-fae yòo dttrong nân



آنجا یک رستوران است. มีร้านอาหารอยู่ตรงนั้น  
mee-ràn-a-hǎn-à-yòot-rong-nân



قسمت شتر ها کجا است؟ อูฐอยู่ที่ไหน?  
òot-à-yòo-têe-năi



قسمت گوریل ها و گورخر ها کجا است؟ กอริลล่าและม้าลายอยู่ที่ไหน?  
gaw-rin-lá-láe-má-lai-à-yòo-têe-năi



قسمت ببرها و نمساح ها کجا است؟ เสือและจระเข้อยู่ที่ไหน?  
sêua-láe-jà-rá-kú-yòo-têe-năi



آیا اینجا دیسکو هست؟	ที่นี่มีดิสโก้เทคไหม? têe-nêe-mee-dit-gôh-tâyk-măi	▶
آیا اینجا کلابه هست؟	ที่นี่มีไนต์คลับไหม? têe-nêe-mee-nai-kláp-măi	▶
آیا اینجا بار هست؟	ที่นี่มีผับไหม? têe-nêe-mee-páp-măi	▶
امشب برنامه تاتر چیست؟	เขื่อนี้ที่โรงละครมีละครเรื่องอะไรบ้าง? yen-nêe-têe-rong-lá-kawn-mee-lá-kawn-réuang-à-rai-bâng	▶
برنامه امشب سینما چیست؟	เขื่อนี้ที่โรงหนังฉายหนังเรื่องอะไรบ้าง? yen-nêu-têe-rong-nâng-chăi-nâng-réuang-à-rai-bâng	▶
امشب تلویزیون چی نشان می دهد؟	เขื่อนี้โทรทัศน์มีอะไรดูบ้าง? yen-nêe-ton-tát-mee-à-rai-doo-bâng	▶
هنوز بلیط تئاتر دارند؟	ยังมีบัตรดูละครเหลืออีกไหมครับ / ค่ะ? yang-mee-bát-doo-lá-kawn-léua-èek-măi-kráp-ká	▶
هنوز بلیط سینما دارند؟	ยังมีบัตรดูหนังเหลืออีกไหมครับ / ค่ะ? yang-mee-bát-doo-nâng-léua-èek-măi-kráp-ká	▶
هنوز بلیط برای بازی فوتبال دارند؟	ยังมีบัตรดูฟุตบอลเหลืออีกไหมครับ / ค่ะ? yang-mee-bát-doo-fóot-bawn-léua-èek-măi-kráp-ká	▶
من نوست دارم کاملاً عقب بنشینم.	ผม / ดิฉัน ต้องการนั่งข้างหลังสุด pôm-dì-chăn-dhâwng-gan-nâng-kâng-lâng-sòot	▶
من نوست دارم یک جایی در وسط بنشینم.	ผม / ดิฉัน ต้องการนั่งแถวตรงกลาง pôm-dì-chăn-dhâwng-gan-nâng-tăo-tăo-dhrong-glang	▶
من نوست دارم کاملاً جلو بنشینم.	ผม / ดิฉัน ต้องการนั่งข้างหน้าสุด pôm-dì-chăn-dhâwng-gan-nâng-kâng-nâ-sòot	▶
می توانید چیزی به من توصیه کنید؟	คุณช่วยแนะนำ ผม / ดิฉัน หน่อยได้ไหม? koon-chúay-năe-nam-pôm-dì-chăn-nâwy-dâi-măi	▶
نمایش چه موقع شروع می شود؟	การแสดงเริ่มเมื่อไร? gan-să-dong-rê-mêua-rai	▶
می توانید برای من یک بلیط بگیرید؟	คุณช่วยซื้อบัตรให้ ผม / ดิฉัน ได้ไหม? koon-chúay-séu-bát-hâi-pôm-dì-chăn-dâi-măi	▶
آیا این نزدیکی ها، زمین گلف هست؟	แถวนี้มีสนามกอล์ฟไหม? tăo-nêe-méet-nam-gáwŋ-măi	▶
آیا این نزدیکی ها، زمین تنیس هست؟	แถวนี้มีสนามเทนนิสไหม? tăo-nêe-méet-nam-tayn-nít-măi	▶
آیا این نزدیکی ها، استخر سرپوشیده هست؟	แถวนี้มีสระว่ายน้ำในร่มไหม? tăo-nêe-méet-rá-wâi-nám-nai-rôm-măi	▶

ما می خواهیم به سینما برویم.	เราอยากไปดูหนัง rao-à-yâk-bhai-doo-nâng	▶
امروز فیلم خوبی روی پرده است.	วันนี้มีหนังดีฉาย wan-née-mee-nâng-dee-châi	▶
این فیلم کاملاً جدید است.	หนังเรื่องนี้เข้าใหม่ nâng-réuâng-née-káo-mài	▶
گیشه فروش بلیط کجاست؟	ช่องขายตั๋วอยู่ที่ไหนครับ / คะ ? châwng-kâi-dhûa-à-yôo-têe-nâi-kráp-ká	▶
هنوز صندلی خالی وجود دارد؟	ยังมีที่นั่งว่างอีกไหม ครับ / คะ? yang-mee-têe-nâng-wâng-èek-mâi-kráp-ká	▶
قیمت بلیط چند است؟	บัตรผ่านประตูราคาเท่าไร ครับ / คะ? bát-pán-bhrá-dhoo-ra-ka-tâo-rai-kráp-ká	▶
نمایش فیلم کی شروع می شود؟	หนังเริ่มกี่โมง ครับ / คะ? nâng-rêem-gèe-mong-kráp-ká	▶
نمایش فیلم چند طول می کشد؟	หนังฉายกี่ชั่วโมง ครับ / คะ? nâng-châi-gèe-chûa-mong-kráp-ká	▶
آیا می شود بلیط رزرو کرد؟	จองตั๋วล่วงหน้าได้ไหม ครับ / คะ? jawng-dhûa-lûang-nâ-dâi-mâi-kráp-ká	▶
من دوست دارم عقب بنشینم.	ผม / ดิฉัน ต้องการนั่งข้างหลัง pôm-dí-chân-dhâwng-gan-nâng-kâng-lâng	▶
من دوست دارم جلو بنشینم.	ผม / ดิฉัน ต้องการนั่งข้างหน้า pôm-dí-chân-dhâwng-gan-nâng-kâng-nâ	▶
من دوست دارم وسط بنشینم.	ผม / ดิฉัน ต้องการนั่งตรงกลาง pôm-dí-chân-dhâwng-gan-nâng-dhronng-glang	▶
فیلم مهیج بود.	หนังน่าตื่นเต้น nâng-nâ-dhèun-dhên	▶
فیلم خسته کننده نبود.	หนังไม่น่าเบื่อ nâng-mâi-nâ-bèua	▶
اما کتاب مربوط به این فیلم بهتر بود.	แต่ในหนังสือดีกว่าหนังนะ dhæ-nai-nâng-sèun-dèek-wâ-nâng-nâ	▶
موزیک چطور بود؟	ดนตรีเป็นอย่างไร? don-dhree-bhen-à-yâng-rai	▶
هریشهما چطور بودند؟	นักแสดงเป็นอย่างไร? nák-sæt-ngá-bhen-à-yâng-rai	▶
آیا زیر نویس انگلیسی داشت؟	มีคำแปลใต้ภาพเป็นภาษาอังกฤษไหม? mee-kam-bhlæ-dhâi-páp-bhen-pa-sâ-ang-grit-mâi	▶

این صندوق خالی است؟

ที่ที่นั่งว่างไหม ครับ / คะ?

têe-nâng-nêe-wâng-mâi-kráp-ká



اجازه هست کنار شما بنشینیم؟

ผม / ดิฉัน นั่งกับคุณได้ไหม ครับ / คะ?

pôm-dì-chân-nâng-gàp-koon-dâi-mâi-kráp-ká



یا کمال میل.

เชิญ ครับ / คะ

cheeun-kráp-ká



نظرتان در مورد موسیقی چیست؟

คุณคิดว่าดนตรีเป็นอย่างไรรึ ครับ / คะ?

koon-kiit-wát-nót-ree-bhen-à-yâng-rai-kráp-ká



صدای آن یک کم (بیش از حد) بلند است.

เสียงดังไปนิด ครับ / คะ

sîang-dang-bhai-nít-kráp-ká



اما گروه موسیقی کارش را نسبتاً خوب انجام می دهد.

แต่วงดนตรีเล่นดีมาก ครับ / คะ

dhæo-ngót-nót-ree-lên-dee-mâk-kráp-ká



شما زیاد اینجا می آید؟

คุณมาที่นี่บ่อยไหม ครับ / คะ?

koon-ma-têe-nêe-bâwy-mâi-kráp-ká



نه، این اولین بار است.

ไม่บ่อย นี่เป็นครั้งแรก ครับ / คะ

mâi-bâwy-nêe-bhen-kráng-ræk-kráp-ká



من تا به حال اینجا نیامدم

ผม / ดิฉัน ไม่เคยมาที่นี่เลย ครับ / คะ

pôm-dì-chân-mâi-kunhy-ma-têe-nêe-luhy-kráp-ká



شما می رقصید؟

คุณอยากเต้นรำไหม ครับ / คะ?

koon-à-yâk-dhên-ram-mâi-kráp-ká



شاید بعداً.

อีกเดี๋ยวอาจจะไป ครับ / คะ

èek-dêeo-át-jà-bhai-kráp-ká



من نمی توانم خوب برقصم.

ผม / ดิฉัน เต้นไม่เก่ง ครับ / คะ

pôm-dì-chân-dhên-mâi-gèng-kráp-ká



خیلی ساده است.

ง่ายมากเลย ครับ / คะ

ngâi-mâk-luhy-kráp-ká



من به شما نشان می دهم.

ผม / ดิฉัน จะแสดงให้คุณดู

pôm-dì-chân-jà-sæ-dong-hâi-koon-doo



نه، ترجیح می دهم یک وقت دیگر برقصم.

ไม่เป็นไร วันอื่นดีกว่า ครับ / คะ

mâi-bhen-rai-wan-èun-dèek-wâ-kráp-ká



منتظر کسی هستید؟

คุณรอใครอยู่หรือเปล่า ครับ / คะ ?

koon-raw-krai-à-yôo-rêu-bhlào-kráp-ká



بله، منتظر دوست پسر من هستم.

ใช่ ครับ / คะ รอแฟนอยู่

châi-kráp-kâ-raw-fæen-à-yôo



آنجاست، دارد می آید!

เขามาแล้ว ค่ะ

kâo-ma-læo-ká



تو باید چمدانمان را ببندی!  
koon-dhâwng-jăt-grâ-bhăo-kăwng-rao-lăeo



باید چیزی را فراموش کنی!  
â-yâ-leum-â-rai-nâ



یک چمدان بزرگ لازم داری!  
koon-dhâwng-châi-grâ-bhăo-bai-yâi



بایسپورت را فراموش نکن.  
â-yâ-leum-năng-sêu-dek-tang-nâ



بلیط هواپیما را فراموش نکن.  
â-yâ-leum-dhûa-krêuang-bin-nâ



چک های مسافرتی را فراموش نکن.  
â-yâ-leum-chêk-dek-tang-nâ



کرم ضدآفتاب را بردار.  
ao-kreem-gan-dăet-bhai-dûay-nâ



عینک آفتابی را بردار.  
ao-wăk-gan-dăet-bhai-dûay-nâ



کلاه آفتاب گیر را بردار.  
ao-mûak-gan-dăet-bhai-dûay-nâ



می خواهی نقشه خیابانها را با خود ببری؟  
koon-jâ-ao-păn-têet-non-bhai-dûay-mâi



می خواهی یک کتابچه راهنمای سفر با خود ببری؟  
koon-jâ-ao-kôo-meu-gan-dek-tang-bhai-dûay-mâi



می خواهی یک جتر با خود ببری؟  
koon-jâ-ao-rôm-bhai-dûay-mâi



شلوار، پیراهن و جوراب ها را پالت نرود.  
â-yâ-leum-gang-gayng-sêu-lăe-tôong-tâo-nâ



کراوات، کمربند و کت ها را پالت نرود.  
â-yâ-leum-năyk-tai-kêm-kăt-lăe-sêu-an-òk-nâ



لباس خواب، پیراهن شب و تی شرت ها را پالت نرود.  
â-yâ-leum-chôot-nawn-sêu-sâi-nawn-lăe-sêu-yêut-nâ



تو کفش، سنل و چکمه لازم داری.  
koon-dhâwng-châi-rawng-táo-rawng-táo-dhăe-lăe-rawng-táo-bóot



تو دستمال کاغذی، صابون و ناخن گیر لازم داری.  
koon-dhâwng-châi-pâ-chét-nâ-sà-bòo-lăe-gan-grai-dhăt-lép



تو یک شانه، یک مسواک و خمیردندان لازم داری.  
koon-dhâwng-châi-wêe-bhræng-sêe-fan-lăe-ya-sêe-fan



ساحل تمیز است؟	หาดทรายสะอาดไหม? hǎ-dòt-rai-sà-àt-mái	▶
آیا می شود آنجا شنا کرد؟	เล่นน้ำที่นั่นได้ไหม? lén-nám-têe-nân-dái-mái	▶
در آنجا شنا کردن خطرناک نیست؟	เล่นน้ำที่นั่นอันตรายไม่ใช่หรือ? lén-nám-têe-nân-an-dhrai-mái-châi-rêu	▶
آیا می شود اینجا چتر آفتابی کرایه کرد؟	ขอเช่าร่มกันแดดที่นี่ได้ไหมครับ / ค่ะ? kǎw-chào-róm-gan-dàet-têe-nêe-dái-mái-kráp-ká	▶
آیا می شود اینجا صندلی راحتی کرایه کرد؟	ขอเช่าเตียงผ้าใบที่นี่ได้ไหมครับ / ค่ะ? kǎw-chào-dhiang-pǎ-bai-têe-nêe-dái-mái-kráp-ká	▶
آیا می شود اینجا قایق کرایه کرد؟	ขอเช่าเรือที่นี่ได้ไหมครับ / ค่ะ? kǎw-chào-reua-têe-nêe-dái-mái-kráp-ká	▶
نوست دارم موج سواری کنم.	ผม / ดิฉัน อยากเล่นกระดานโต้คลื่น pǒm-dì-chǎn-à-yák-lén-grà-dan-dhók-léun	▶
نوست دارم غواصی کنم.	ผม / ดิฉัน อยากดำน้ำ pǒm-dì-chǎn-à-yák-dam-nám	▶
نوست دارم اسکی روی آب بروم.	ผม / ดิฉัน อยากเล่นสกีน้ำ pǒm-dì-chǎn-à-yák-lén-sà-gee-nám	▶
آیا می شود تخته موج سواری کرایه کرد؟	ขอเช่ากระดานโต้คลื่นได้ไหมครับ / ค่ะ? kǎw-chào-grà-dan-dhók-léun-dái-mái-kráp-ká	▶
آیا می شود وسایل غواصی کرایه کرد؟	ขอเช่าอุปกรณ์ดำน้ำได้ไหมครับ / ค่ะ? kǎw-chào-òop-gawn-dam-nám-dái-mái-kráp-ká	▶
آیا می شود چوب اسکی روی آب کرایه کرد؟	ขอเช่าสกีน้ำได้ไหมครับ / ค่ะ? kǎw-chào-sà-gee-nám-dái-mái-kráp-ká	▶
من فقط یک میبندی هستم.	ผม / ดิฉัน เพิ่งเริ่มหัด pǒm-dì-chǎn-péng-rêem-hát	▶
من با آن آشنایی دارم.	ผม / ดิฉัน พอเล่นได้ pǒm-dì-chǎn-paw-lén-dái	▶
من در این مورد نسبتاً وارد هستم.	ผม / ดิฉัน เล่นได้ดีมาก pǒm-dì-chǎn-lén-dái-dee-mák	▶
تله اسکی (بالای اسکی) کجاست؟	สกีลิฟท์อยู่ที่ไหน? sà-gee-líf-à-yòo-têe-nǎi	▶
تو وسایل اسکی همراه داری؟	คุณ มีสกีมาด้วยหรือเปล่า? koon-méet-gee-ma-dúay-rêu-bhlào	▶
کفش اسکی همراه داری؟	คุณ มีรองเท้าสกีมาด้วยใช่ไหม? koon-meen-ong-táo-sà-gee-ma-dúay-châi-mái	▶



تمرین می‌کنی؟

คุณออกกำลังกายใหม่?

koon-àwk-gam-lang-gai-mái ▶

بله، من باید تمرین داشته باشم.

ครับ /ค่ะ ผม / ดิฉัน ต้องออกกำลังกาย

kráp-ká-pôm-dí-chăn-dhǎwng-àwk-gam-lang-gai ▶

من به باشگاه ورزشی می‌روم.

ผม / ดิฉัน เป็นสมาชิกของสปอร์ตคลับ

pôm-dí-chăn-bhen-sà-ma-chik-kǎwng-sòp-àwt-kláp ▶

ما فوتبال بازی می‌کنیم.

เราเล่นฟุตบอล

rao-lén-fóot-bawn ▶

گاهی اوقات شنا می‌کنیم.

บางครั้งเราก็ว่ายน้ำ

bang-kráng-rao-gǎw-wái-nám ▶

یا اینکه دوچرخه سواری می‌کنیم.

หรือไม่ก็ขี่จักรยาน

rêu-mái-gǎw-kèe-ják-rá-yan ▶

شهر ما یک استادیوم فوتبال دارد.

มีสนามแข่งฟุตบอลในเมืองของเรา

mêet-nam-kǎeng-fóot-bawn-nai-meuang-kǎwng-rao ▶

یک استخر با سونا هم دارد.

แล้วก็ยังมีสระว่ายน้ำกับเขาวนาคด้วย

lǎo-gǎw-mêet-rá-wái-nám-gàp-sao-ná-dúay ▶

و یک زمین گلف هم اینجا هست.

และมีสนามกอล์ฟ

lǎe-mêet-nam-gǎwf ▶

تلویزیون چه برنامه ای دارد؟

ในทีวีมีอะไรดูบ้าง?

nai-tee-wee-mee-à-rai-doo-bǎng ▶

الآن یک بازی فوتبال در حال پخش است.

กำลังมีการแข่งฟุตบอลในตอนนี้

gam-lang-mee-gan-kǎeng-fóot-bawn-nai-dhawn-née ▶

تیم آلمان در مقابل تیم انگلیس بازی می‌کند.

ทีมเยอรมันแข่งกับทีมอังกฤษอยู่

teem-yu-man-kǎeng-gàp-teem-ang-grit-à-yóo ▶

کی برنده می‌شود؟

ใครกำลังน่า?

krai-gam-lang-nam ▶

تیمی دائم.

ผม / ดิฉัน ไม่ทราบ ครับ / ค่ะ

pôm-dí-chăn-mái-tǎ-ráp-kráp-ká ▶

فعلا بازی مساویست.

ตอนนี้เสมอกันอยู่

dhawn-née-sǎym-à-gan-à-yóo ▶

داور اهل بلژیک است.

ผู้ตัดสินมาจากเบลเยียม

pôo-dhát-sín-ma-ják-bayn-yíam ▶

الآن ینالتی شد.

ตอนนี้กำลังยิงลูกโทษ

dhawn-née-gam-lang-ying-lóok-tót ▶

گل! یک بر هیچ.

เข้าประตูแล้ว! หนึ่งต่อศูนย์

kǎo-bhrá-dhoo-lǎo-néung-dhàw-sóon ▶

วันนี้อากาศร้อน  
wan-nee-a-gât-ráwn ▶

เราไปสระว่ายน้ำกันไหม?  
rao-bhai-sà-rá-wâi-nám-gan-mâi ▶

คุณอยากไปว่ายน้ำไหม?  
koon-à-yâk-bhai-wâi-nám-mâi ▶

คุณมีผ้าเช็ดตัวไหม?  
koon-mee-pâ-chét-dhua-mâi ▶

คุณมีกางเกงว่ายน้ำไหม?  
koon-mee-gang-gayng-wâi-nám-mâi ▶

คุณมีชุดว่ายน้ำไหม?  
koon-mee-chóot-wâi-nám-mâi ▶

คุณว่ายน้ำได้ไหม?  
koon-wâi-nám-dâi-mâi ▶

คุณดำน้ำเป็นไหม?  
koon-dam-nám-bhen-mâi ▶

คุณกระโดดน้ำเป็นไหม?  
koon-grà-dòt-nai-nám-bhen-mâi ▶

ที่อาบน้ำอยู่ที่ไหน?  
têe-áp-nám-à-yóo-têe-nâi ▶

ห้องเปลี่ยนเสื้อผ้าอยู่ที่ไหน?  
háwng-bhlían-séua-pâ-à-yóo-têe-nâi ▶

แว่นตาว่ายน้ำอยู่ที่ไหน?  
wæn-dha-wâi-nám-à-yóo-têe-nâi ▶

น้ำลึกไหม?  
nám-léuk-mâi ▶

น้ำสะอาดไหม?  
nám-sà-àt-mâi ▶

น้ำอุ่นไหม?  
nám-òon-mâi ▶

ผม / ดิฉัน หนาวมาก  
pôm-di-chân-náo-mâk ▶

น้ำเย็นเกินไป  
nám-yen-geek-bhai ▶

ผม / ดิฉัน จะขึ้นจากน้ำแล้ว  
pôm-di-chân-jà-kéun-ják-nám-læo ▶

من می خواهم به کتابخانه بروم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌ه‌ت‌و‌ن‌س‌م‌د pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-hǎwng-sà-móot	▶
من می خواهم به کتاب فروشی بروم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌ر‌ا‌ن‌خ‌ا‌ی‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-rán-kǎi-nǎng-sēu	▶
من می خواهم به کیوسک بروم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌م‌ن‌گ‌خ‌ا‌ی‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و‌پ‌ی‌م‌ف pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-pǎeng-kǎi-nǎng-sēu-pim	▶
من می خواهم یک کتاب به امانت بگیرم.	مم / دیدن  ویاک‌ی‌ی‌م‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و pòm-dí-chǎn-à-yāk-yeum-nǎng-sēu	▶
من می خواهم یک کتاب بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌خ‌ی‌و‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و pòm-dí-chǎn-à-yāk-sēu-nǎng-sēu	▶
من می خواهم یک روزنامه بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌خ‌ی‌و‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و‌پ‌ی‌م‌ف pòm-dí-chǎn-à-yāk-sēu-nǎng-sēu-pim	▶
من می خواهم به کتابخانه بروم تا کتاب به امانت بگیرم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌ه‌ت‌و‌ن‌س‌م‌د‌پ‌ی‌و‌ا‌ج‌ا‌-ب‌ه‌ای‌-ی‌ی‌م‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-hǎwng-sà-móot-péua-jà-bhai-yeum-nǎng-sēu	▶
من می خواهم به کتابفروشی بروم تا کتاب بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌ر‌ا‌ن‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و‌پ‌ی‌و‌ا‌ج‌ا‌-ب‌ه‌ای‌-س‌ی‌و‌ن‌گ‌س‌ی‌و pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-rán-nǎng-sēu-péua-jà-bhai-sēu-nǎng-sēu	▶
من می خواهم به کیوسک بروم تا روزنامه بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌م‌ن‌گ‌خ‌ا‌ی‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و‌پ‌ی‌و‌ا‌ج‌ا‌-س‌ی‌و‌ن‌گ‌س‌ی‌و‌پ‌ی‌م‌ف pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-pǎeng-kǎi-nǎng-sēu-péua-jà-sēu-nǎng-sēu-pim	▶
من می خواهم به عینک فروشی بروم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌ر‌ا‌ن‌و‌ا‌ن‌د‌ا pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-rán-wǎn-dha	▶
من می خواهم به سوپر مارکت بروم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌خ‌پ‌پ‌ی‌و‌ر‌م‌ا‌ر‌گ‌ی‌ت pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-sóop-bhu=ma-gèt	▶
من می خواهم به نتوایی بروم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌ر‌ا‌ن‌خ‌ا‌ی‌خ‌ن‌م‌ب‌ی‌ن‌گ pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-rán-kǎi-kǒn-má-bhang	▶
من می خواهم عینک بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌خ‌ی‌و‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و‌و‌ا‌ن‌د‌ا pòm-dí-chǎn-à-yāk-sēu-wǎn-dha	▶
من می خواهم میوه و سبزی بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌خ‌ی‌و‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و‌پ‌و‌ن‌م‌ا‌ی‌ل‌ی‌e‌-pàk pòm-dí-chǎn-à-yāk-sēu-pòn-mái-lǎe-pàk	▶
من می خواهم نان صبحانه و نان بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌خ‌ی‌و‌ه‌ن‌گ‌س‌ی‌و‌و‌ا‌ن‌ب‌ه‌ن‌گ pòm-dí-chǎn-à-yāk-sēu-kǒn-má-bhang	▶
من می خواهم به عینک فروشی بروم تا عینک بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌ر‌ا‌ن‌و‌ا‌ن‌د‌ا‌پ‌ی‌و‌ا‌ج‌ا‌-س‌ی‌و‌و‌ا‌ن‌د‌ا pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-rán-wǎn-dha-péua-jà-sēu-wǎn-dha	▶
من می خواهم به سوپر مارکت بروم تا میوه و سبزی بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌خ‌پ‌پ‌ی‌و‌ر‌م‌ا‌ر‌گ‌ی‌ت‌پ‌ی‌و‌ا‌ج‌ا‌-س‌ی‌و‌پ‌و‌ن‌م‌ا‌ی‌ل‌ی‌e‌-pàk pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-sóop-bhu=ma-gèt-péua-jà-sēu-pòn-mái-lǎe-pàk	▶
من می خواهم به نتوایی بروم تا نان صبحانه و نان بخرم.	مم / دیدن  ویاک‌پ‌ر‌ا‌ن‌ب‌ی‌گ‌ی‌ر‌پ‌ی‌و‌ا‌ج‌ا‌-س‌ی‌و‌و‌ا‌ن‌ب‌ه‌ن‌گ pòm-dí-chǎn-à-yāk-bhai-rán-bay-gu=rée-péua-jà-sēu-kǒn-má-bhang	▶

برویم به یک فروشگاه؟

เราไปห้างสรรพสินค้าไหม?  
rao-bhai-hǎng-sàp-sǐn-ká-gan-mǎi



من باید خریدهایم را انجام دهم.

ผม / ดิฉัน ต้องไปซื้อของ  
pǒm-dì-chān-dhǎwng-bhai-séu-kǎwng



من می‌خواهم خیلی خرید کنم.

ผม / ดิฉัน อยากซื้อของหลายอย่าง  
pǒm-dì-chān-à-yák-séu-kǎwng-lǎi-à-yǎng



قسمت لوازم اداری کجا است؟

แผนกเครื่องใช้สำนักงานอยู่ที่ไหนครับ / คะ?  
pǎn-gǎ-kréuang-chái-sǎm-nák-ngan-à-yǒo-té-nǎi-kráp-ká



من پاکت نامه و کاغذ نامه لازم دارم.

ผม / ดิฉัน ต้องการซองจดหมายและเครื่องเขียน  
pǒm-dì-chān-dhǎwng-gan-sawng-jòt-mǎi-lǎe-kréuang-kĭan



من چند تا خودکار و مژیک لازم دارم.

ผม / ดิฉัน ต้องการปากกาลูกกลิ้งและปากกาเมจิก  
pǒm-dì-chān-dhǎwng-gan-bhák-ga-lóok-léun-lǎe-bhák-ga-may-jik



قسمت میل ها کجاست؟

แผนกเฟอಿನเจอร์อยู่ที่ไหน?  
pǎn-gǎ-fu-ni-ju-à-yǒo-té-nǎi



من یک قفسه و یک دراور لازم دارم.

ผม / ดิฉัน ต้องการตู้และตู้ลิ้นชัก  
pǒm-dì-chān-dhǎwng-gan-dhóo-lǎe-dhóo-lín-chák



من یک میز تحریر و یک قفسه ی کتاب لازم دارم.

ผม / ดิฉัน ต้องการโต๊ะเขียนหนังสือและชั้นวางหนังสือ  
pǒm-dì-chān-dhǎwng-gan-dhó-kĭan-nǎng-séu-lǎe-chán-wang-nǎng-séu



قسمت اسباب بازیها کجاست؟

แผนกของเล่นอยู่ที่ไหนครับ / คะ?  
pǎn-gòk-ong-lén-à-yǒo-té-nǎi-kráp-ká



من یک عروسک و یک خرس پارچه ای لازم دارم.

ผม / ดิฉัน ต้องการตุ๊กตาและตุ๊กตาดก  
pǒm-dì-chān-dhǎwng-gan-dhóok-dha-lǎe-dhóok-dha-méu



من یک توب فوتبال و یک تخته شطرنج لازم دارم.

ผม / ดิฉัน ต้องการลูกฟุตบอลและกระดานหมากรุก  
pǒm-dì-chān-dhǎwng-gan-lóok-fóot-bawn-lǎe-grá-dan-mák-róok



قسمت ابزار آلات کجا است؟

แผนกเครื่องมืออยู่ที่ไหนครับ / คะ?  
pǎn-gǎ-kréuang-meu-à-yǒo-té-nǎi-kráp-ká



من یک چکش و یک انبرست لازم دارم.

ผม / ดิฉัน ต้องการค้อนและคีม  
pǒm-dì-chān-dhǎwng-gan-káwn-lǎe-keem



من یک دریل و یک آچار بیج گوشتی لازم دارم.

ผม / ดิฉัน ต้องการสว่านและไขควง  
pǒm-dì-chān-dhǎwng-ga-rót-wǎn-lǎe-kǎi-kuang



قسمت جواهرات کجاست؟

แผนกเครื่องประดับอยู่ที่ไหน?  
pǎn-gǎ-kréuang-bhrà-dáp-à-yǒo-té-nǎi



من یک گردن بند و یک دست بند لازم دارم.

ผม / ดิฉัน อยากได้สร้อยคอและสร้อยข้อมือ  
pǒm-dì-chān-à-yák-dái-sà-ráwy-kaw-lǎe-sà-ráwy-kǎw-meu



من یک حلقه و گوشواره لازم دارم.

ผม / ดิฉัน อยากได้แหวนและต่างหู  
pǒm-dì-chān-à-yák-dái-wǎn-lǎe-dhàng-hóo



ما دنبال یک فروشگاه ورزشی می‌گردیم. **เราค้าส่งมองหาร้านขายเครื่องกีฬา**  
rao-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎi-kréuang-gee-la



ما دنبال یک قصابی می‌گردیم. **เราค้าส่งมองหาร้านขายเนื้อ**  
rao-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎi-néua



ما دنبال یک داروخانه می‌گردیم. **เราค้าส่งมองหาร้านขายยา**  
rao-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎi-ya



چون می‌خواهیم توب فوتبال بخریم. **เราต้องการซื้อลูกฟุตบอล**  
rao-dhǎwng-gan-séu-lóok-fóot-bawn



چون می‌خواهیم کالیاس (سلامی) بخریم. **เราต้องการซื้อชาลามี**  
rao-dhǎwng-gan-séu-sa-la-mée



چون می‌خواهیم دارو بخریم. **เราต้องการซื้อยา**  
rao-dhǎwng-gan-séu-ya



دنبال فروشگاه ورزشی می‌گردیم تا توب فوتبال بخریم. **เราค้าส่งมองหาร้านขายเครื่องกีฬาเพื่อจะซื้อลูกฟุตบอล**  
rao-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎi-kréuang-gee-la-péua-jǎ-séu-lóok-fóot-bawn



دنبال قصابی می‌گردیم تا کالیاس (سلامی) بخریم. **เราค้าส่งมองหาร้านขายเนื้อเพื่อจะซื้อชาลามี**  
rao-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎi-néua-péua-jǎ-séu-sa-la-mée



دنبال داروخانه می‌گردیم تا دارو بخریم. **เราค้าส่งมองหาร้านขายยาเพื่อจะซื้อยา**  
rao-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎi-ya-péua-jǎ-séu-ya



من دنبال یک جواهر فروشی می‌گردم. **ผม / ดิฉัน ค้าส่งมองหาร้านขายเครื่องเพชรพลอย**  
pǒm-dí-chǎn-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎi-kréuang-pǎyt-róp-lawy



من دنبال یک مغازه تجهیزات عکاسی می‌گردم. **ผม / ดิฉัน ค้าส่งมองหาร้านขายอุปกรณ์ถ่ายภาพ**  
pǒm-dí-chǎn-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎi-òop-gawn-tài-páp



من دنبال یک قنادی می‌گردم. **ผม / ดิฉัน ค้าส่งมองหาร้านขายขนมหวาน**  
pǒm-dí-chǎn-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎ-yók-nom-wǎn



من قصد دارم یک حلقه بخرم. **ฉันที่จริง ผม / ดิฉัน วางแผนที่จะซื้อแหวน**  
an-téet-ring-pǒm-dí-chǎn-wang-pǎen-tée-jǎ-séu-wǎn



من قصد دارم یک حلقه فیلم بخرم. **ฉันที่จริง ผม / ดิฉัน วางแผนที่จะซื้อฟิล์มถ่ายภาพ**  
an-téet-ring-pǒm-dí-chǎn-wang-pǎen-tée-jǎ-séu-fim-tài-páp



من قصد دارم یک کیک بخرم. **ฉันที่จริง ผม / ดิฉัน วางแผนที่จะซื้อเค้ก**  
an-téet-ring-pǒm-dí-chǎn-wang-pǎen-tée-jǎ-séu-kék



من دنبال یک جواهر فروشی می‌گردم تا حلقه بخرم. **ผม / ดิฉัน ค้าส่งมองหาร้านขายเครื่องเพชรพลอยเพื่อซื้อแหวน**  
pǒm-dí-chǎn-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎi-kréuang-pǎyt-róp-lawy-péua-séu-wǎn



من دنبال یک عکاسی هستم تا یک حلقه فیلم بخرم. **ผม / ดิฉัน ค้าส่งมองหาร้านถ่ายภาพเพื่อซื้อฟิล์ม**  
pǒm-dí-chǎn-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-tài-páp-péua-séu-fim



من دنبال یک قنادی می‌گردم تا کیک بخرم. **ผม / ดิฉัน ค้าส่งมองหาร้านขายขนมหวานเพื่อจะซื้อเค้ก**  
pǒm-dí-chǎn-gam-lang-mawng-hǎ-rǎn-kǎ-yók-nom-wǎn-péua-jǎ-séu-kék



من می خواهم یک کاور بخرم. **ผม / ดิฉัน ต้องการซื้อของขวัญ**  
pǒm-dī-chān-dhāwng-gan-sèu-kǎwng-kwǎn



اما زیاد گران نیاند. **แต่เอาที่ไม่แพงมาก**  
dhàe-ao-tée-mái-pæng-māk



شاید یک کیف دستی؟ **อาจจะเป็นกระเป๋าถือ?**  
àt-jà-bhen-grà-bhǎo-tèu



چه رنگی پوست دارید؟ **คุณเอายากได้สีอะไร?**  
koon-à-yák-dái-síe-à-rai



سیاه، قهوه ای یا سفید؟ **สีดำ สีน้ำตาล หรือสีขาว?**  
síe-dam-síe-nám-dhan-rèu-síe-kǎo



بزرگ باشد یا کوچک؟ **ใบใหญ่หรือใบเล็ก?**  
bai-yái-rèu-bai-lék



می توانم این یکی را ببینم؟ **ขอ ผม / ดิฉัน ดูใบนี้หน่อยได้ไหม ครับ / ค่ะ?**  
kǎw-pǒm-dī-chān-doo-bai-née-nàwy-dái-mǎi-kráp-ká



این از جنس چرم است؟ **ใบนี้ทำจากหนังไขไหม ครับ / ค่ะ?**  
bai-née-tam-ják-nǎng-chǎi-mǎi-kráp-ká



یا از جنس پلاستیک است؟ **หรือว่าทำจากพลาสติก?**  
rèu-wǎ-tam-ják-plát-dhik



قطعاً چرمی است. **ทำจากหนังแน่นอน ครับ / ค่ะ**  
tam-ják-nǎng-nǎe-nawn-kráp-ká



از کیفیت خیلی خوبی برخوردار است. **ใบนี้คุณภาพดีมาก ครับ / ค่ะ**  
bai-née-koon-páp-dee-māk-kráp-ká



و قیمت این کیف دستی واقعاً مناسب است. **และกระเป๋าถือใบนี้ก็คุ้มค่าราคาจริง ernes ครับ / ค่ะ**  
lǎe-grà-bhǎo-tèu-bai-née-gǎw-koom-ká-ra-kât-ring-ring-ná-kráp-ká



از این یکی خوشم می آید. **ผม / ดิฉัน ชอบ ครับ / ค่ะ**  
pǒm-dī-chān-chāwp-kráp-ká



این یکی را بر می دارم. **ผม / ดิฉัน เอาใบนี้ ครับ / ค่ะ**  
pǒm-dī-chān-ao-bai-née-kráp-ká



شاید بخواهم آن را عوض کنم، امکان دارد؟ **ผม / ดิฉัน จะเปลี่ยนได้ไหม ครับ / ค่ะ ถ้าต้องการ?**  
pǒm-dī-chān-jà-bhlīan-dái-mǎi-kráp-ká-tǎ-dhāwng-gan



بله، مسلماً. **ได้แน่นอน ครับ / ค่ะ**  
dái-nǎe-nawn-kráp-ká



آن را به صورت کادو بسته بندی می کنیم. **เราจะห่อของขวัญให้คุณ**  
rao-jà-hǎw-kǎwng-kwǎn-hǎi-koon



آن رهرو صندوق پرداخت است. **ที่จ่ายเงินอยู่ทางนั้น ครับ / ค่ะ**  
tée-jài-nge-k-à-yóo-tang-nán-kráp-ká



شغل شما چیست؟  
คุณท่าอาชีพอะไร ครับ / คะ?  
koon-tam-a-chéep-à-rai-kráp-ká

شوهر من پزشک است.  
สามีของฉันเป็นแพทย์คะ  
sǎ-mee-dí-chǎn-bhen-pàet-ká

من نیمه وقت به عنوان پرستار کار می‌کنم.  
ดิฉันทำงานเป็นนางพยาบาล วันละสองสามชั่วโมง  
dí-chǎn-tam-ngan-bhen-na-ngóp-ya-ban-wan-lá-sǎwng-sǎm-chúa-mong

به زودی حقوق بازنشستگی ما پرداخت می‌شود.  
อีกไม่นานเราจะได้รับเงินบำนาญ  
èek-mái-nan-rao-já-dái-ráp-nge-n-bam-nan

اما مالیات ها زیاد هستند.  
แต่ภาษีสูงมาก  
dhæ-pa-sêe-sǎong-mǎk

و بیمه درمانی بالا (زیاد) است.  
และค่าประกันสุขภาพก็สูง  
læ-kâp-rá-gan-sòok-pâp-gâw-sǎong

تو می‌خواهی چکاره بشوی؟  
หนู อยากรเป็นอะไรในอนาคต?  
nǎo-à-yák-bhen-à-rai-nai-à-na-kót

من می‌خواهم مهندس بشوم.  
ผม / หนู อยากรเป็นวิศวกร  
pǎm-nǎo-à-yák-bhen-wít-wá-gawn

من می‌خواهم به دانشگاه بروم.  
ผม / หนู อยากรศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัย  
pǎm-nǎo-à-yák-sèuk-sǎ-dhǎw-téem-hǎ-wít-ya-lai

من کارآموز هستم.  
ผม / ดิฉัน อยากรเป็นพนักงานฝึกหัด  
pǎm-dí-chǎn-bhen-pá-nák-ngan-fèuk-hát

درآمد زیاد نیست.  
ผม / ดิฉัน อยากรมีรายได้ไม่มาก  
pǎm-dí-chǎn-mee-rai-dái-mái-mǎk

من خارج از کشور کارآموزی می‌کنم.  
ผม / ดิฉัน อยากรฝึกงานอยู่ต่างประเทศ  
pǎm-dí-chǎn-fèuk-ngan-à-yǎo-dhǎng-bhrá-táyt

این رئیس من است.  
นี่คือหัวหน้าของ ผม / ดิฉัน  
nêe-keu-hǎa-nák-óng-pǎm-dí-chǎn

من همکارهای مهربانی (خوبی) دارم.  
ผม / ดิฉัน มีเพื่อนร่วมงานที่ดี  
pǎm-dí-chǎn-mee-péuan-rúam-ngan-têe-dee

ظهرها همیشه به سلف اداره می‌رویم.  
เราไปทานข้าวเที่ยงที่โรงอาหารเสมอ  
rao-bhai-tan-káo-tiàng-têe-rong-a-hǎn-sǎy-maw

من به دنبال کار هستم.  
ผม / ดิฉัน กำลังมองหางาน  
pǎm-dí-chǎn-gam-lang-mawng-hǎ-ngan

یک سال است که بی‌کارم.  
ผม / ดิฉัน วางงานมาหนึ่งปีแล้ว  
pǎm-dí-chǎn-wǎng-ngan-ma-nèung-bhee-láeo

در این کشور بی‌کار زیاد است.  
ที่ประเทศนี้มีคนว่างงานจำนวนมาก  
têep-rá-táyt-nêe-mee-kon-wǎng-ngan-jam-nuan-mǎk

مائل به انجام کاری داشتن	มีความรู้สึก / ต้องการ / อยาก mèek-wam-rò-sèuk-dhâwng-gan-à-yâk	▶
ما مائل به انجام کاری داریم.	เรามีความรู้สึก / เราต้องการ / เราอยาก rao-mèek-wam-rò-sèuk-rao-dhâwng-gan-rao-à-yâk	▶
ما مائل به انجام کاری نداریم.	เราไม่มีความรู้สึก / เราไม่ต้องการ / เราไม่อยาก rao-mâi-mèek-wam-rò-sèuk-rao-mâi-dhâwng-gan-rao-mâi-à-yâk	▶
ترس داشتن	กลัว glua	▶
من می ترسم.	ผม / ดีฉัน กลัว pôm-dí-chân-glua	▶
من نمی ترسم.	ผม / ดีฉัน ไม่กลัว pôm-dí-chân-mâi-glua	▶
وقت داشتن	มีเวลา mee-way-la	▶
او (مرد) وقت دارد.	เขามีเวลา kăo-mee-way-la	▶
او (مرد) وقت ندارد.	เขาไม่มีเวลา kăo-mâi-mee-way-la	▶
بی حوصله بودن	เบื่อ bèua	▶
او (زن) بی حوصله است.	เธอเบื่อ tu-bèua	▶
او (زن) حوصله دارد.	เธอไม่เบื่อ tu-mâi-bèua	▶
گیرنده بودن	ทิว hêw	▶
تو گیرنده هستی؟	คุณทิวไหม? koon-hêw-mâi	▶
تو گیرنده نیستی؟	คุณไม่ทิวหรือ? koon-mâi-hêw-rêu	▶
تشنه بودن	กระหายน้ำ grà-hâi-nám	▶
آنها تشنه هستند.	พวกเขากระหายน้ำ pûak-kăo-grà-hâi-nám	▶
آنها تشنه نیستند.	พวกเขาไม่กระหายน้ำ pûak-kăo-mâi-grà-hâi-nám	▶



من وقت دگتر دارم.	ผม / ดิฉัน มีนัดกับคุณหมอ pǒm-dì-chān-mee-nát-gàp-koon-mǎw	▶
من ساعت ده وقت دگتر دارم.	ผม / ดิฉัน มีนัดตอนสิบนาฬิกา pǒm-dì-chān-mee-nát-dhawn-sip-na-lí-ga	▶
اسم شما چیست؟	คุณชื่ออะไร ครับ / ค่ะ? koon-chéu-à-rai-kráp-ká	▶
لطفاً در اتاق انتظار تشریف داشته باشید.	กรุณานั่งรอในห้อง gròo-na-nāng-raw-nai-hǎwng	▶
دگتر الان می آید.	คุณหมอกำลังเดินทางมา koon-mǎw-gam-lang-deh-tang-ma	▶
بیمه کجا هستید؟	คุณมีประกันกับบริษัทไหน? koon-méep-rá-gan-gàp-bàw-rí-sàt-nǎi	▶
چکار می توانم برای شما انجام دهم؟	ผม / ดิฉัน จะช่วยอะไรคุณได้ไหม? pǒm-dì-chān-já-chúay-à-rai-koon-dǎi-mǎi	▶
درد دارید؟	คุณมีอาการปวดไหม ครับ / ค่ะ? koon-mee-a-gan-bhùat-mǎi-kráp-ká	▶
کجا درد می کند؟	เจ็บตรงไหน ครับ / ค่ะ? jèp-dhronng-nǎi-kráp-ká	▶
من همیشه کمر درد دارم.	ผม / ดิฉัน ปวดหลังเป็นประจำ pǒm-dì-chān-bhùat-lǎng-bhen-bhrà-jam	▶
من اغلب سردرد دارم.	ผม / ดิฉัน ปวดหัวบ่อย pǒm-dì-chān-bhùat-húa-bàw-y	▶
من گاهی اوقات شکم درد دارم.	ผม / ดิฉัน ปวดท้องเป็นบางครั้ง pǒm-dì-chān-bhùat-táwng-bhen-bang-kráng	▶
لطفاً لباس بالاتنه خود را در بیاورید!	ถอดเสื้อออก ครับ / ค่ะ! tàwt-séua-àwk-kráp-ká	▶
لطفاً روی تخت دراز بکشید!	นอนบนเตียงตรวจ ครับ / ค่ะ! nawn-bon-dhiang-dhrùat-kráp-ká	▶
فشارخون شما خوب است.	ความดันโลหิตปกติ kwam-dan-loh-hìt-bhòk-dhi	▶
من یک آمیول برایتان می نویسم.	ผม / ดิฉัน จะฉีดยาให้คุณ pǒm-dì-chān-já-chèet-ya-hǎi-koon	▶
من برایتان قرص می نویسم.	ผม / ดิฉัน จะให้ยาคุณ pǒm-dì-chān-já-hǎi-ya-koon	▶
من یک نسخه برای داروخانه به شما می دهم.	ผม / ดิฉัน จะเขียนใบสั่งยาให้คุณไปซื้อที่ร้านขายยา pǒm-dì-chān-já-khian-bai-sàng-ya-hǎi-koon-bhai-séu-tée-rán-kǎi-ya	▶

من یک مرد می‌کشم. / ผม / ดิฉัน วาดรูปผู้ชาย  
pôm-dî-chân-wât-rôop-pôo-chai



اول سر / เริ่มจากศีรษะก่อน  
rêem-jâk-sêen-sà-gàwn



این مرد یک کلاه بر سر دارد. / ผู้ชายสวมหมวก  
pôo-chai-sũam-mùak



موها را نمی‌بینید. / มองไม่เห็นเส้นผม  
mawng-mái-hên-sên-pôm



گوشها را هم نمی‌بینید. / มองไม่เห็นหูด้วย  
mawng-mái-hên-hôo-dúay



کمر را هم نمی‌بینید. / มองไม่เห็นหลังด้วย  
mawng-mái-hên-lǎng-dúay



من چشم‌ها و دهان را می‌کشم. / ผม / ดิฉัน กำสรวาดตาและปาก  
pôm-dî-chân-gam-lang-wât-dha-lǎe-bhâk



آن مرد می‌رقصد و می‌خندد. / ผู้ชายคนนี้กำสรวเต้นรำและหัวเราะ  
pôo-chai-kon-nêe-gam-lang-dhên-ram-lǎe-húa-ráw



آن مرد بینی درازی دارد. / ผู้ชายคนนี้มีจมูกยาว  
pôo-chai-kon-nêe-méet-môok-yao



او یک عصا در دستهایش دارد. / เขากำสรวถือไม้เท้าในมือของเขา  
kǎo-gam-lang-têu-mái-tào-nai-meu-kǎwng-kǎo



او یک تال گردن هم دور گردنش دارد. / เขามีผ้าพันคอที่รอบคอของเขาอีกด้วย  
kǎo-mee-pâ-pan-kaw-têe-ráwp-kaw-kǎwng-kǎo-èek-dúay



زمستان است و هوا سرد است. / มันเป็นฤดูหนาวและอากาศเย็น  
man-bhen-rí-doo-nǎo-lǎe-a-gàt-yen



بازوها قوی هستند. / แขนแข็งแรง  
kǎn-kǎeng-ræng



پاها هم قوی هستند. / ขาก็แข็งแรงด้วย  
kǎ-gǎw-kǎeng-ræng-dúay



این مرد از برف درست شده است. / ผู้ชายคนนี้ทำมาจากหิมะ  
pôo-chai-kon-nêe-tam-ma-jâk-hi-má



او شلوار یا پالتو نیوشیده است. / เขาไม่สวมกางเกงและเสื้อคลุม  
kǎo-mái-sũam-gang-gayng-lǎe-sêuak-loom



اما سردش نیست (نمی‌لرزد). / แต่เขาก็ไม่หนาวสั่น  
dhǎe-kǎo-gǎw-mái-nǎo-sàn



او یک آدم برفی است. / เขาคือตุ๊กตาหิมะ  
kǎo-keu-dhóok-dha-hi-má



نزدیکترین بستخانه کجاست؟  
 ที่ทำการไปรษณีย์ที่ใกล้ที่สุดอยู่ที่ไหน?  
 tée-tam-gan-bhrai-sà-nee-tée-glâi-tée-sòot-à-yòo-tée-nâi



نا نزدیکترین بستخانه خیلی راه است؟  
 ที่ทำการไปรษณีย์อยู่ไกลจากที่นี่ไหม?  
 tée-tam-gan-bhrai-sà-nee-à-yòo-glai-jàk-tée-nêe-mâi



نزدیکترین صندوق پست کجاست؟  
 ตู้ไปรษณีย์ที่ใกล้ที่สุดอยู่ที่ไหน?  
 dhòo-bhrai-sà-nee-tée-glâi-tée-sòot-à-yòo-tée-nâi



من تعدادی تمپر لازم دارم.  
 ผม / ดิฉัน ต้องการแสตมป์ 2,3 ดวง  
 pôm-dì-chân-dhâwng-gan-sǎe-dhom-duang



برای یک کارت پستال و یک نامه.  
 สำหรับการ์ด และจดหมาย  
 sǎm-ráp-gàd-lǎe-jòt-mâi



هزینه ارسال به آمریکا چقدر است؟  
 ค่าส่งไปรษณีย์ไปอเมริการาคาเท่าไร?  
 kǎ-sòng-bhrai-sà-nee-bhai-à-may-rí-ga-ra-ka-tǎo-rai



وزن بسته چقدر است؟  
 หนักเท่าไร?  
 pát-dòo-nàk-tǎo-rai



می‌توانم آن را با پست هوایی ارسال کنم؟  
 ผม / ดิฉัน ส่งทางจดหมายอากาศได้ไหม?  
 pôm-dì-chân-sòng-tang-jòt-mâi-a-gàt-dâi-mâi



چقدر طول می‌کشد تا بسته به مقصد برسد؟  
 ใช้เวลานานเท่าไรกว่าพัสดุนี้จะไปถึง?  
 chái-way-la-nan-tǎo-rai-gwá-pát-dòo-nêe-jà-bhai-těung



کجا می‌توانم تلفن بزنم؟  
 ผม / ดิฉัน โทรศัพท์ได้ที่ไหน?  
 pôm-dì-chân-ton-sàp-dâi-tée-nâi



نزدیکترین باجه تلفن کجاست؟  
 ตู้โทรศัพท์ที่ใกล้ที่สุดอยู่ที่ไหน?  
 dhòo-ton-sàp-tée-glâi-tée-sòot-à-yòo-tée-nâi



کارت تلفن دارید؟  
 คุณมีบัตรโทรศัพท์ไหม ครับ / คะ?  
 koon-mee-bàt-ton-sàp-mâi-kráp-ká



دفترچه تلفن دارید؟  
 คุณมีสมุดโทรศัพท์ไหม ครับ / คะ?  
 koon-méet-móot-ton-sàp-mâi-kráp-ká



بیش شماره کشور اتریش را می‌دانید؟  
 คุณทราบรหัสโทรศัพท์ของประเทศออสเตรียไหม?  
 kóo-nót-ra-bawn-hát-ton-sàp-kǎwng-bhrà-tǎyt-áwt-dhria-mâi



یک لحظه، نگاه می‌کنم.  
 รอสักครู่ ขออุกอนนะ ครับ / คะ  
 raw-sàk-kròo-kǎw-doo-gàwn-ná-kráp-ká



تلفن همیشه اشغال است.  
 สายไม่ว่างตลอดเวลา  
 sǎi-mâi-wǎng-dhláwt-way-la



چه شماره ای را گرفتید؟  
 คุณต่อเบอร์อะไร?  
 koon-dhâw-bur-à-rai



اول باید صفر را بگیرید.  
 คุณต้องกดศูนย์ก่อน  
 koon-dhâwng-gòt-sòon-gàwn



می خواهم حساب باز کنم.	ผม / ดิฉัน ต้องการเปิดบัญชี pǒm-dī-chǎn-dhǎwng-gan-bhèet-ban-chee	▶
این یاسیورت من است.	นี่คือหนังสือเดินทาง ของผม / ของดิฉัน nêe-keu-nǎng-sèu-deɯ-tang-kǎwng-pǒm-kǎwng-dī-chǎn	▶
و این آنرس من است.	และนี่ที่อยู่ ของผม / ของดิฉัน lǎe-nêe-têe-à-yóo-kǎwng-pǒm-kǎwng-dī-chǎn	▶
می خواهم پول به حسابم واريز کنم.	ผม / ดิฉัน ต้องการฝากเงินเข้าบัญชี ของผม / ของดิฉัน pǒm-dī-chǎn-dhǎwng-gan-fák-ngeɯ-káo-ban-chee-kǎwng-pǒm-kǎwng-dī-chǎn	▶
می خواهم از حسابم پول برداشت کنم.	ผม / ดิฉัน ต้องการถอนเงินจากบัญชี ของผม / ของดิฉัน pǒm-dī-chǎn-dhǎwng-gan-táwn-ngeɯ-ják-ban-chee-kǎwng-pǒm-kǎwng-dī-chǎn	▶
می خواهم موجودی حسابم را بگیرم.	ผม / ดิฉัน ต้องการมารับเงินยอดบัญชี pǒm-dī-chǎn-dhǎwng-gan-ma-ráp-bai-jæng-yáwt-ban-chee	▶
می خواهم یک چک مسافرتی را نقد کنم.	ผม / ดิฉัน ต้องการแลกเช็คเดินทาง pǒm-dī-chǎn-dhǎwng-gan-læk-chèk-deɯ-tang	▶
مبلغ کارمزد چقدر است؟	ค่าธรรมเนียมเท่าไร ครับ / คะ? kǎ-tam-niam-tào-rài-kráp-ká	▶
کجا را باید امضا کنم؟	ผม / ดิฉัน ต้องเซ็นชื่อที่ไหน ครับ / คะ? pǒm-dī-chǎn-dhǎwng-sen-chèu-têe-nǎi-kráp-ká	▶
من منتظر یک حواله بانکی از آلمان هستم.	ผม / ดิฉัน กำลังรอเงินโอนมาจากประเทศเยอรมัน pǒm-dī-chǎn-gam-lang-raw-ngeɯ-on-ma-ják-bhrá-táyt-yuɯ-man	▶
این شماره حسابم است.	นี่คือเลขที่บัญชี ของผม / ของดิฉัน nêe-keu-lǎyk-têe-ban-chee-kǎwng-pǒm-kǎwng-dī-chǎn	▶
پول رسیده است؟	เงินเข้าหรือยัง ครับ / คะ? ngeɯ-káo-rèu-yang-kráp-ká	▶
می خواهم این پول را به ارز دیگری تبدیل کنم.	ผม / ดิฉัน ต้องการแลกเงิน pǒm-dī-chǎn-dhǎwng-gan-læk-ngeɯ	▶
من دلار آمریکا لازم دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการเงินดอลลาร์สหรัฐ pǒm-dī-chǎn-dhǎwng-gan-ngeɯ-dawn-lás-rát	▶
لطفاً اسکناس های ریز به من بدهید.	กรุณาขอแบ่งคย่อย ครับ / คะ gròo-na-kǎw-bæng-yáwy-kráp-ká	▶
آیا اینجا دستگاه عابر بانک دارد؟	ที่นี่มีตู้เอทีเอ็มไหม ครับ / คะ? têe-nêe-mee-dhòo-ay-tee-em-mǎi-kráp-ká	▶
چقدر پول می شود برداشت کرد؟	สามารถถอนเงินได้เท่าไร ครับ / คะ? sǎ-man-tòt-on-ngeɯ-dái-tào-rai-kráp-ká	▶
از چه کارت های اعتباری می شود استفاده کرد؟	ใช้บัตรเครดิตอะไรได้บ้าง ครับ / คะ? chái-bát-kray-dit-à-rai-dâi-bǎng-kráp-ká	▶

اولین ماه ژانویه است.  
deuan-ræk-keu-deuan-mók-ra-kom



دومین ماه فوریه است.  
deuan-tée-sáwng-keu-deuan-goom-pa-pan



سومین ماه مارس است.  
deuan-tée-sám-keu-deuan-mee-na-kom



چهارمین ماه آوریل است.  
deuan-tée-sèe-keu-deuan-may-sá-yon



پنجمین ماه می است.  
deuan-tée-há-keu-deuan-prít-pa-kom



ششمین ماه ژوئن است.  
deuan-tée-hòk-keu-deuan-mí-tòo-na-yon



هر شش ماه، نیم سال است  
hòk-deuan-keu-kréung-bhee



ژانویه، فوریه، مارس،  
mók-ra-kom-goom-pa-pan-mee-na-kom



آوریل، می، ژوئن.  
may-sá-yon-prít-pa-kom-láe-mí-tòo-na-yon



ماه هفتم ژوئیه است.  
deuan-tée-jèt-keu-deuan-gròk-da-kom



ماه هشتم اگوست است.  
deuan-tée-bhàet-keu-deuan-sing-há-kom



ماه نهم سپتامبر است.  
deuan-tée-gáao-keu-deuan-gan-ya-yon



ماه دهم اکتبر است.  
deuan-tée-sip-keu-deuan-dhòo-la-kom



ماه یازدهم نوامبر است.  
deuan-tée-sip-èt-keu-deuan-prít-ji-ga-yon



ماه دوازدهم دسامبر است.  
deuan-tée-sip-sáwng-keu-deuan-tan-wa-kom



هر دوازده ماه، یک سال است.  
sip-sáwng-deuan-keu-néung-bhee



ژوئیه، اگوست، سپتامبر،  
gròk-da-kom-sing-há-kom-gan-ya-yon



اکتبر، نوامبر، دسامبر.  
dhòo-la-kom-prít-ji-ga-yon-láe-tan-wa-kom



เรียน  
เรียน

เรียน  
rian

นักเรียน เรียนเยอะไหม?  
นักเรียน เรียนเยอะไหม?

nák-rian-rián-yúh-mái

ไม่ พวกเขาเรียนน้อย  
ไม่ พวกเขาเรียนน้อย

mái-púak-káo-rián-náwy

ถาม  
ถาม

ถาม  
tám

คุณถามคำถามคุณครูบ่อยไหม?  
 شما از معلم زیاد سؤال می کنید؟

koon-tám-kam-tám-koon-kroo-báwy-mái

ไม่ครับ / ค่ะ ผม / ดิฉัน ถามท่านไม่บ่อย  
 نه، من از او (مرد) زیاد سؤال نمی کنم.

mái-kráp-ká-póm-dí-chán-tám-tán-mái-báwy

ตอบกลับ  
 جواب دادن

ตอบกลับ  
dháwp-gláp

ช่วยตอบด้วย ครับ / ค่ะ  
 لطفاً جواب دهید.

chúay-dháwp-dúay-kráp-ká

ผม / ดิฉัน ตอบ  
 من جواب می دهم.

póm-dí-chán-dháwp

ทำงาน  
 کار کردن

ทำงาน  
tam-ngan

เขากำลังทำงานอยู่ใช่ไหม?  
 او (مرد) الآن کار می کند؟

káo-gam-lang-tam-ngan-à-yóo-chái-mái

ใช่ ครับ / ค่ะ เขากำลังทำงานอยู่  
 بله، او (مرد) الآن کار می کند.

chái-kráp-ká-káo-gam-lang-tam-ngan-à-yóo

มา  
 آمدن

มา  
ma

คุณจะมาไหม?  
 شما می آید؟

koon-já-ma-mái

ครับ / ค่ะ เรากำลังจะไป  
 بله، ما الآن می آییم.

kráp-ká-rao-gam-lang-já-bhai

อาศัย  
 زندگی (اقامت) کردن

อาศัย  
a-sái

คุณอาศัยในเบอร์ลินใช่ไหม ครับ / ค่ะ?  
 شما در برلین زندگی می کنید؟

koon-a-sái-nai-bur-lin-chái-mái-kráp-ká

ครับ / ค่ะ ผม / ดิฉัน อาศัยในเบอร์ลิน  
 بله من در برلین زندگی می کنم.

kráp-ká-póm-dí-chán-a-sái-nai-bur-lin

من یک سرگرمی (کار تفریحی) دارم.  
pǒm-dì-chān-mee-nga-naw-dì-râyk



من / دیدن  لین تنیس  
pǒm-dì-chān-lén-tayn-nít



سنام تنیس‌سوی‌ت‌ای‌ن‌کر‌ب / ک‌ه؟  
zə-mīn tēnis kǎjǎst?



آیا تو یک سرگرمی (کار تفریحی) داری؟  
koon-mee-nga-naw-dì-râyk-mǎi



من فوتبال بازی می‌کنم.  
pǒm-dì-chān-lén-fóot-bawn



سنام‌ف‌وت‌ب‌ول‌س‌وی‌ت‌ای‌ن‌کر‌ب / ک‌ه؟  
zə-mīn fóot-bawn-á-yôo-tē-nǎi-kǎp-ká



بازی‌م‌درد می‌کند.  
pǒm-dì-chān-jèp-kǎen



دست و پایم هم درد می‌کنند.  
pǒm-dì-chān-jèp-táo-lǎe-meu-dúay



ک‌د‌ت‌ه‌م‌و‌ی‌ت‌ای‌ن‌کر‌ب / ک‌ه؟  
koon-mǎw-á-yôo-tē-nǎi-kǎp-ká



من / دیدن  میرت  
pǒm-dì-chān-mee-rót



من یک موتورسیکلت هم دارم.  
pǒm-dì-chān-mee-ják-rá-yan-yon-dúay



ت‌ی‌ج‌و‌د‌ر‌و‌ی‌ت‌ای‌ن‌کر‌ب / ک‌ه؟  
tēet-òt-rót-á-yôo-tē-nǎi-kǎp-ká



من / دیدن  می‌سئوس‌و‌د‌ت‌و‌ر  
pǒm-dì-chān-mee-séuat-wáyt-dhu-



من یک کیشن و یک تلوار جین هم دارم.  
pǒm-dì-chān-mee-séua-jǎk-gèt-lǎe-gang-gayng-yeen-dúay



ک‌ر‌ی‌و‌ن‌ج‌ک‌ف‌ا‌و‌ی‌ت‌ای‌ن‌کر‌ب / ک‌ه؟  
kréuang-sák-pǎ-á-yôo-tē-nǎi-kǎp-ká



من / دیدن  می‌جان  
pǒm-dì-chān-mee-jan



من یک کارد، یک چنگال و یک قاشق دارم.  
pǒm-dì-chān-mee-méet-sǎwm-lǎe-cháwn



ک‌ل‌ی‌و‌ف‌ر‌ی‌ک‌ت‌ای‌ن‌کر‌ب / ک‌ه؟  
gleua-lǎe-prik-tai-á-yôo-nǎi-kǎp-ká



من این کلمه را نمی فهمم.

ผม / ดิฉัน ไม่เข้าใจคำนี้  
pǒm-dī-chǎn-mái-kào-jai-kam-née

من این جمله را نمی فهمم.

ผม / ดิฉัน ไม่เข้าใจประโยคนี้  
pǒm-dī-chǎn-mái-kào-jai-bhrà-yòk-née

من معنی آن را نمی فهمم.

ผม / ดิฉัน ไม่เข้าใจความหมาย  
pǒm-dī-chǎn-mái-kào-jai-kwam-mái

คุณครู

 معلم  
koon-kroo

حرف معلم را می فهمید؟

คุณเข้าใจคุณครูไหม ครับ / คะ?  
koon-kào-jai-koon-kroo-mái-kráp-ká

بله، من حرف او (مرد) را خوب می فهمم.

ครับ / คะ ผม / ดิฉัน เข้าใจท่านดี  
kráp-ká-pǒm-dī-chǎn-kào-jai-tân-dee

خاتم معلم

คุณครู  
koon-kroo

حرف خاتم معلم را می فهمید؟

คุณเข้าใจคุณครูไหม ครับ / คะ?  
koon-kào-jai-koon-kroo-mái-kráp-ká

بله، حرف او (زن) را می فهمم.

ครับ / คะ ผม / ดิฉัน เข้าใจท่านดี  
kráp-ká-pǒm-dī-chǎn-kào-jai-tân-dee

ผู้คน

 مردم  
pǒo-kon

حرفهای مردم را می فهمید؟

คุณเข้าใจพวกเขาไหม ครับ / คะ?  
koon-kào-jai-púak-kào-mái-kráp-ká

نه، حرفهای آنها را زیاد خوب نمی فهمم.

ไม่ ผม / ดิฉันไม่ค่อยเข้าใจพวกเขาซักเท่าไรครับ / คะ  
mái-pǒm-dī-chǎn-mái-káo-y-kào-jai-púak-kào-sák-tào-rài-kráp-ká

دوست دختر

เพื่อนหญิง / แฟน  
pǒuan-yǐng-faen

دوست دختر دارید؟

คุณมีแฟนไหม?  
koon-mee-faen-mái

بله، دارم.

ครับ ผมมี  
kráp-pǒm-mee

دختر (فرزند)

ลูกสาว  
lòok-sǎo

شما دختر دارید؟

คุณมีลูกสาวใช่ไหม?  
koon-mee-lòok-sǎo-chái-mái

نه، ندارم.

ไม่ ผม / ดิฉัน ไม่มีลูกสาว  
mái-pǒm-dī-chǎn-mái-mee-lòok-sǎo



- این حلقه گران است؟  
แหวนวงนี้แพงไหม ครับ / ค่ะ?  
wǎe-nuang-née-pǎeng-mǎi-kráp-ká ▶
- نه، قیمت این حلقه فقط صد یورو است.  
ไม่ครับ / ค่ะ แหวนวงนี้ราคาเพียง ๑๐๐/100 ยูโร  
mǎi-kráp-ká-wǎe-nuang-née-ra-ka-piang-ráwy-yoo-roh ▶
- اما من فقط پنجاه یورو دارم.  
แต่ ผม / ดิฉัน มีแค่ ๕๐/50 เท่านั้น ครับ / ค่ะ  
dhǎe-pǔm-dí-chǎn-mee-kǎ-hǎ-sìp-tǎo-nán-kráp-ká ▶
- تو کارت تمام شد؟  
คุณเสร็จแล้วใช่ไหม?  
koon-sá-rèt-lǎeo-chǎi-mǎi ▶
- نه، هنوز نه.  
ไม่ ยังไม่เสร็จ ครับ / ค่ะ  
mǎi-yáwng-mǎi-sá-rèt-kráp-ká ▶
- اما چند لحظه ی دیگر تمام می شود.  
แต่เดี๋ยวก็เสร็จแล้ว ครับ / ค่ะ  
dhǎe-déeo-gǎw-sá-rèt-lǎeo-kráp-ká ▶
- باز هم سوب می خوای؟  
คุณอยากได้ซูปเพิ่มไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-á-yák-dǎi-sóop-péng-mǎi-kráp-ká ▶
- نه، دیگر نمی خواهم.  
ไม่ ผม / ดิฉันไม่อยากได้เพิ่มแล้ว ครับ / ค่ะ  
mǎi-pǔm-dí-chǎn-mǎi-á-yák-dǎi-péng-lǎeo-kráp-ká ▶
- اما یک بستنی می خواهم.  
แต่ขอไอศกรีมอีกถ้วย ครับ / ค่ะ  
dhǎe-kǎw-ai-sòk-reem-èek-túay-kráp-ká ▶
- خیلی وقت است که اینجا زندگی می کنی؟  
คุณอาศัยอยู่ที่นี่ยานแล้วหรือยัง ครับ / ค่ะ?  
koon-a-sǎi-à-yóo-têe-née-nan-lǎeo-rěu-yang-kráp-ká ▶
- نه، تازه یک ماه است.  
ไม่ ครับ / ค่ะ เพิ่งเดือนเดียว  
mǎi-kráp-ká-péng-deuan-déeo ▶
- اما با خیلی از مردم آشنا شدم.  
แต่ ผม / ดิฉัน รู้จักคนเยอะแล้ว  
dhǎe-pǔm-dí-chǎn-róo-ják-kon-yúh-lǎeo ▶
- فردا می روی (یا مانتین) خانه؟  
คุณจะขับรถกลับบ้านพรุ่งนี้ใช่ไหม ครับ / ค่ะ ?  
koon-já-káp-rót-gláp-bǎn-prǔong-née-chǎi-mǎi-kráp-ká ▶
- نه، آخر هفته می روم.  
ไม่ ครับ / ค่ะ จะไปตอนวันสุดสัปดาห์  
mǎi-kráp-ká-já-bhai-dhawn-wan-sóot-sáp-da ▶
- اما من یکشنبه بر می گردم.  
แต่วันอาทิตย์ ผม / ดิฉัน จะกลับมาแล้วละ ครับ / ค่ะ  
dtǎe wan aa-tít - pǔm / dí-chǎn - já gláp maa láew lá - kráp / ká ▶
- دختر تو بزرگ شده است؟  
ลูกสาวของคุณโตเป็นผู้ใหญ่แล้วใช่ไหม ครับ / ค่ะ?  
lòok-sǎo-kǎwng-koon-dhoh-bhen-póo-yài-lǎeo-chǎi-mǎi-kráp-ká ▶
- نه، او تازه هجده سالش است.  
ไม่ใช่ ครับ / ค่ะ ลูกผม / ดิฉัน เพิ่งอายุ 17 ปี  
mǎi-chǎi-kráp-ká-lòok-pǔm-dí-chǎn-péng-a-yòo-bhee ▶
- اما او الان یک دوست پسر دارد.  
แต่เธอมีแฟนแล้วนะ  
dhǎe-tu-mee-fæn-lǎeo-ná ▶

من - ماں من	ผม / ดิฉัน - ของผม ของดิฉัน pôm-dî-chân-kâwng-pôm-kâwng-dî-chân	▶
من کلیدم را پیدا نمی‌کنم.	ผม / ดิฉัน หาดุญแจ ของผม / ของดิฉัน ไม่พบ pôm-dî-chân-hǎ-goon-jǎe-kâwng-pôm-kâwng-dî-chân-mái-póp	▶
من بلیط اتوبوس را پیدا نمی‌کنم.	ผม / ดิฉัน หาตั๋วรถ ของผม / ของดิฉัน ไม่พบ pôm-dî-chân-hǎ-dhũa-rót-kâwng-pôm-kâwng-dî-chân-mái-póp	▶
تو - ماں تو	คุณ - ของคุณ koon-kâwng-koon	▶
کلیدت را پیدا کردی؟	คุณ หาดุญแจ ของคุณเจอไหม? koon-hǎ-goon-jǎe-kâwng-koon-ju-mǎi	▶
بلیط اتوبوست را پیدا کردی؟	คุณหาตั๋วรถ ของคุณ เจอไหม? koon-hǎ-dhũa-rót-kâwng-koon-ju-mǎi	▶
او(مرد) - ماں او	เขา - ของเขา kǎo-kâwng-kǎo	▶
می‌دانی کلید او کجاست؟	คุณทราบไหมว่ากุญแจของเขายู่ที่ไหน? koon-tǎ-rǎp-mǎi-wǎ-goon-jǎek-ong-kǎo-à-yôo-têe-nǎi	▶
می‌دانی بلیط اتوبوست کجاست؟	คุณทราบไหมว่าตั๋วรถของเขายู่ที่ไหน? koon-tǎ-rǎp-mǎi-wǎ-dhũa-rót-kâwng-kǎo-à-yôo-têe-nǎi	▶
او(زن) - ماں او	เธอ - ของเธอ tur-kâwng-tur	▶
یونش گم شده است.	เงินของเธอหาย ngem-kâwng-tur-hǎi	▶
و کارت اعتباریش هم گم شده است.	และบัตรเครดิตของเธอก็หายด้วย lǎe-bát-kray-dít-kâwng-tur-gǎw-hǎi-dúay	▶
ما - ماں ما	เรา - ของเรา rao-kâwng-rao	▶
پدریزرگمان مریض است.	คุณปู่ / คุณตา ของเราไม่สบาย koon-bhòo-koon-dha-kâwng-rao-mái-sà-bai	▶
مادریزرگمان سالم است.	คุณย่า / คุณยาย ของเราสุขภาพดี koon-yǎ-koon-yai-kâwng-rao-sòok-pǎp-dee	▶
تما (جمع) - ماں تما	คุณ / ทนุ - ของทนุ koon-nòo-kâwng-nòo	▶
بچه‌ها، پدرتان کجاست؟	เด็ก ๆ คุณพ่อของทนุอยู่ที่ไหน? dèk-dèk-koon-pǎwk-ong-nòo-à-yôo-têe-nǎi	▶
بچه‌ها، مادرتان کجاست؟	เด็ก ๆ คุณแม่ของทนุอยู่ที่ไหน? dèk-dèk-koon-mǎek-ong-nòo-à-yôo-têe-nǎi	▶

عینک  
แว่นตา  
wân-dha



او (مرد) عینک را فراموش کرده است.  
เขาสืมแว่นตาของเขา  
kǎo-leum-wân-dha-kǎwng-kǎo



عینک کجا است؟  
เขาเอาแว่นตาของเขาไว้ที่ไหน?  
kǎo-ao-wân-dha-kǎwng-kǎo-wái-têe-nǎi



ساعت  
นาฬิกา  
na-lí-ga



او (مرد) خراب است.  
นาฬิกาของเขาเสีย  
na-lí-ga-kǎwng-kǎo-sǎa



ساعت به دیوار آویزان است.  
นาฬิกาแขวนอยู่บนฝาห้อง  
na-lí-ga-kwǎn-à-yóop-ná-fǎ-hǎwng



بلیورت  
หนังสือเดินทาง  
nǎng-sēu-deɯ-tang



او (مرد) بلیورتش را گم کرده است.  
เขาทำหนังสือเดินทางของเขาหาย  
kǎo-tam-nǎng-sēu-deɯ-tang-kǎwng-kǎo-hǎi



بلیورتش کجا است؟  
แล้วเขาเอาหนังสือเดินทางไว้ที่ไหน?  
lǎo-kǎo-ao-nǎng-sēu-deɯ-tang-wái-têe-nǎi



آنها مال آنها  
พวกเขา - ของพวกเขา  
pûak-kǎo-kǎwng-pûak-kǎo



بچه‌ها نمی‌توانند والدین خود را پیدا کنند.  
เด็ก ๆ หาพ่อแม่ของพวกเขาไม่พบ  
dèk-dèk-hǎ-pǎw-mǎk-ong-pûak-kǎo-mǎi-póp



اما آنها هستند، دارند می‌آیند!  
แต่นั้น พ่อแม่ของพวกเขามาแล้ว  
dhǎe-nǎn-pǎw-mǎe-kǎwng-pûak-kǎo-ma-lǎo



شما (مخاطب مرد) - مال شما  
คุณ - ของคุณ  
koon-kǎwng-koon



آقای مولر، مسافرتتان چگونه بود؟  
การเดินทางของคุณเป็นอย่างไร ครับ / ค่ะ คุณมีเลขอะไร?  
gan-deɯ-tang-kǎwng-koon-bhen-à-yǎng-rai-kráp-ká-koon-min-lur-



آقای مولر، همسرتان کجا هستند؟  
ภรรยาของคุณอยู่ที่ไหน คุณมีเลขอะไร?  
pan-yák-ong-koon-à-yóo-têe-nǎi-koon-min-lur-



شما (مخاطب مونث) - مال شما  
คุณ - ของคุณ  
koon-kǎwng-koon



خانم اسمیت، سفرتان چگونه بود؟  
การเดินทางของคุณเป็นอย่างไร ครับ / ค่ะ คุณสมิทธิ์?  
gan-deɯ-tang-kǎwng-koon-bhen-à-yǎng-rai-kráp-ká-koon-sǎ-mít



خانم اسمیت، شوهرتان کجا هستند؟  
สามีของคุณอยู่ที่ไหน ครับ / ค่ะ คุณสมิทธิ์?  
sǎ-méek-ong-koon-à-yóo-têe-nǎi-kráp-ká-koon-sǎ-mít



بزرگ و کوچک  
ใหญ่ และ เล็ก  
yài-lǎè-lék ▶

ช้างตัวใหญ่  
فيل بزرگ است.  
cháng-dhua-yài ▶

หนูตัวเล็ก  
موش کوچک است.  
nǒu-dhua-lék ▶

มืด และ สว่าง  
تاریک و روشن  
mēut-lǎè-sà-wǎng ▶

ตอนกลางคืนมืด  
شب تاریک است.  
dhawn-glang-keun-mēut ▶

ตอนกลางวันสว่าง  
روز روشن است.  
dhawn-glang-wan-sà-wǎng ▶

แก่ / ชรา - หนุ่ม / สาว  
پیر و جوان  
gǎè-chá-ra-nòom-sǎo ▶

คุณปู่ / คุณตา ของเราแก่มาก  
پیربزرگمان خیلی پیر است.  
koon-bhòo-koon-dha-kǎwng-rao-gǎè-māk ▶

70 ปี ที่แล้วท่านยังหนุ่ม  
70 سال پیش او هم جوان بود.  
bhee-tê-lǎèo-tân-yang-nòom ▶

สวย และ น่าเกลียด  
زیبا و زشت  
sūay-lǎè-nǎ-gliat ▶

ผีเสื้อสวย  
پروانه زیباست.  
pĕe-sĕua-sūay ▶

แมงมุมน่าเกลียด  
حذکوت زشت است.  
mǎeng-moom-nǎ-gliat ▶

อ้วน และ ผอม  
چاق و لاغر  
úan-lǎè-pǎwm ▶

ผู้หญิงที่หนัก 100 กิโลอ้วน  
یک زن به وزن 100 کیلو، چاق است.  
pǎo-yǐng-tĕe-nák-gì-loh-úan ▶

ผู้ชายที่หนัก 50 กิโลผอม  
یک مرد به وزن 50 کیلو، لاغر است.  
pǎo-chai-tĕe-nák-gì-loh-pǎwm ▶

แพง และ ถูก  
گران و ارزان  
pǎeng-lǎè-tòok ▶

รถราคาแพง  
تومبیل گران است.  
rót-ra-ka-pǎeng ▶

หนังสือพิมพ์ราคา ถูก  
روزنامه ارزان است.  
nǎng-sĕu-pim-ra-ka-tòok ▶

من یک تخت خواب لازم دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการเตียง pôm-di-chăn-dhâwng-gan-dhiang	▶
من می‌خواهم بخوابم.	ผม / ดิฉัน อยากนอน pôm-di-chăn-à-yâk-nawn	▶
اینجا تخت خواب هست؟	ที่นี่มีเตียงไหม? têe-nêe-mee-dhiang-mâi	▶
من چراغ (مطالعه) لازم دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการโคมไฟ pôm-di-chăn-dhâwng-gan-kom-fai	▶
من می‌خواهم مطالعه کنم.	ผม / ดิฉัน อยากอ่านหนังสือ pôm-di-chăn-à-yâk-àn-nâng-sêu	▶
اینجا چراغ (مطالعه) هست؟	ที่นี่มีโคมไฟไหม? têe-nêe-mee-kom-fai-mâi	▶
من تلفن لازم دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการโทรศัพท์ pôm-di-chăn-dhâwng-gan-ton-sáp	▶
من می‌خواهم تلفن کنم.	ผม / ดิฉัน อยากโทรศัพท์ pôm-di-chăn-à-yâk-ton-sáp	▶
اینجا تلفن هست؟	ที่นี่มีโทรศัพท์ไหม? têe-nêe-mee-ton-sáp-mâi	▶
من یک دوربین لازم دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการกล้องถ่ายรูป pôm-di-chăn-dhâwng-gan-glâwng-tài-rôop	▶
من می‌خواهم عکاسی کنم.	ผม / ดิฉัน อยากถ่ายรูป pôm-di-chăn-à-yâk-tài-rôop	▶
اینجا دوربین هست؟	ที่นี่มีกล้องถ่ายรูปไหม? têe-nêe-mêek-lâwng-tài-rôop-mâi	▶
من یک کامپیوتر لازم دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการคอมพิวเตอร์ pôm-di-chăn-dhâwng-gan-kawm-pew-dhur-	▶
من می‌خواهم یک ایمیل (پیست الکترونیک) بفرستم.	ผม / ดิฉัน อยากส่งอีเมลล์ pôm-di-chăn-à-yâk-sòng-ee-may	▶
اینجا کامپیوتر هست؟	ที่นี่มีคอมพิวเตอร์ไหม? têe-nêe-mee-kawm-pew-dhur-mâi	▶
من یک خودکار لازم دارم.	ผม / ดิฉัน ต้องการปากกาลูกเสือ pôm-di-chăn-dhâwng-gan-bhâk-ga-lóok-léun	▶
من می‌خواهم چیزی بنویسم.	ผม / ดิฉัน อยากเขียนอะไรหน่อย pôm-di-chăn-à-yâk-kían-à-rai-nây	▶
اینجا یک ورق و خودکار هست؟	ที่นี่มีกระดาษและปากกาไหม? têe-nêe-mee-grà-dát-lâe-bhâk-ga-mâi	▶

می خواهید سیگار بکشید؟  
คุณอยากสูบบุหรี่ไหม?  
koon-à-yâk-sòop-bòo-rèe-mâi



می خواهید برقصید؟  
คุณอยากเต้นรำไหม?  
koon-à-yâk-dhén-ram-mâi



می خواهید پیاده روی کنید؟  
คุณอยากไปเดินเล่นไหม?  
koon-à-yâk-bhai-de-m-lên-mâi



من می خواهم سیگار بکشم.  
ผม / ดิฉัน อยากจะสูบบุหรี่  
pôm-dì-chăn-à-yâk-jà-sòop-bòo-rèe



یک نخ سیگار می خواهی؟  
คุณอยากได้บุหรี่สักมวนไหม?  
koon-à-yâk-dâi-bòo-rèe-sák-muan-mâi



او آتش (فندک) می خواهد.  
เขาอยากได้ไฟแช็ก  
kăo-à-yâk-dâi-fai-chăek



من می خواهم چیزی بنوشم.  
ผม / ดิฉัน อยากดื่มอะไรหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-dèum-à-rai-nàwy



من می خواهم چیزی بخورم.  
ผม / ดิฉัน อยากทานอะไรหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-tan-à-rai-nàwy



من می خواهم کمی استراحت کنم.  
ผม / ดิฉัน อยากพักผ่อนหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-pák-pàwn-nàwy



من می خواهم از شما چیزی بیروم.  
ผม / ดิฉัน อยากถามอะไรคุณหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-tâm-à-rai-koon-nàwy



من می خواهم از شما تقاضای چیزی کنم.  
ผม / ดิฉัน อยากขอร้องอะไรคุณหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-kăw-ráwng-à-rai-koon-nàwy



من می خواهم شما را به چیزی دعوت کنم.  
ผม / ดิฉัน อยากจะเลี้ยงคุณ  
pôm-dì-chăn-à-yâk-jà-liang-koon



تما جی می خواهید (جی میل دارید)؟  
คุณจะรับอะไรดี ครับ / ค่ะ?  
koon-jà-ráp-à-rai-dee-kráp-ká



یک قهوه می خواهید؟  
คุณจะรับกาแฟไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-jà-ráp-ga-fæ-mâi-kráp-ká



یا اینکه ترجیحاً یک جای می خواهید؟  
หรือว่าคุณจะรับชาดี ครับ / ค่ะ?  
rêu-wâ-koon-jà-ráp-cha-dee-kráp-ká



ما می خواهیم یا مالتین به خانه برویم.  
เราอยากจจะขึ้นรถกลับบ้าน  
rao-à-yâk-jà-káp-rót-gláp-bân



تما تلکسی می خواهید؟  
คุณ ต้องการรถแท็กซี่ไหม?  
koon-dhâwng-gan-rót-tæk-sêe-mâi



آنها می خواهند تلفن کنند.  
พวกเขาอยากโทรศัพท์  
pûak-kăo-à-yâk-ton-sàp



می خواهید سیگار بکشید؟  
คุณเอยากสูบบุหรี่ไหม?  
koon-à-yâk-sòop-bòo-rèe-mâi



می خواهید برقصید؟  
คุณเอยากเต้นรำไหม?  
koon-à-yâk-dhên-ram-mâi



می خواهید پیاده روی کنید؟  
คุณเอยากไปเดินเล่นไหม?  
koon-à-yâk-bhai-dee-lên-mâi



من می خواهم سیگار بکشم.  
ผม / ดิฉัน อยากจะสูบบุหรี่  
pôm-dì-chăn-à-yâk-jà-sòop-bòo-rèe



یک نخ سیگار می خواهی؟  
คุณเอยากได้บุหรี่สักมวนไหม?  
koon-à-yâk-dâi-bòo-rèe-sâk-muan-mâi



او آتش (فندک) می خواهد.  
เขาอยากได้ไฟแช็ก  
kăo-à-yâk-dâi-fai-chăek



من می خواهم چیزی بنوشم.  
ผม / ดิฉัน อยากดื่มอะไรหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-dèum-à-rai-nàwy



من می خواهم چیزی بخورم.  
ผม / ดิฉัน อยากทานอะไรหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-tan-à-rai-nàwy



من می خواهم کمی استراحت کنم.  
ผม / ดิฉัน อยากพักผ่อนหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-pák-páwn-nàwy



من می خواهم از شما چیزی بپرسم.  
ผม / ดิฉัน อยากถามอะไรคุณหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-tâm-à-rai-koon-nàwy



من می خواهم از شما تقاضای چیزی کنم.  
ผม / ดิฉัน อยากขอร้องอะไรคุณหน่อย  
pôm-dì-chăn-à-yâk-kâw-ráwng-à-rai-koon-nàwy



من می خواهم شما را به چیزی دعوت کنم.  
ผม / ดิฉัน อยากจะเลี้ยงคุณ  
pôm-dì-chăn-à-yâk-jà-liang-koon



تما جی می خواهید (جی میل دارید)؟  
คุณจะรับอะไรดี ครับ / ค่ะ?  
koon-jà-ráp-à-rai-dee-kráp-ká



یک قهوه می خواهید؟  
คุณจะรับกาแฟไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-jà-ráp-ga-fæ-mâi-kráp-ká



یا اینکه ترجیحاً یک جای می خواهید؟  
หรือว่าคุณจะรับชาดี ครับ / ค่ะ?  
rêu-wâ-koon-jà-ráp-cha-dee-kráp-ká



ما می خواهیم با ما تین به خانه برویم.  
เราอยากจะขับรถกลับบ้าน  
rao-à-yâk-jà-káp-rót-gláp-bân



تما تا کسی می خواهید؟  
คุณ ต้องการรถแท็กซี่ไหม?  
koon-dhâwng-gan-rót-tæk-sêe-mâi



آنها می خواهند تلفن کنند.  
พวกเขาอยากโทรศัพท์  
pûak-kăo-à-yâk-ton-sáp



بایسن	ต้อง dhâwng	▶
من باید نامه را بفرستم.	ผม / ดิฉัน ต้องส่งจดหมาย pôm-dī-chăn-dhâwng-sòng-jòt-măi	▶
من باید پول هتل را پرداخت کنم.	ผม / ดิฉัน ต้องจ่ายค่าโรงแรม pôm-dī-chăn-dhâwng-jài-kâ-rong-ræm	▶
تو باید زود از خواب بلند شوی.	คุณต้องตื่นแต่เช้า koon-dhâwng-dhèun-dhæe-cháo	▶
تو باید خیلی کار کنی.	คุณต้องทำงานหนัก koon-dhâwng-tam-ngan-nák	▶
تو باید وقت شناس باشی.	คุณต้องตรงเวลา koon-dhâwng-dhrong-way-la	▶
او باید بنزین بزند (در بانک بنزین بفرزد).	เขาต้องเติมน้ำมัน kǎo-dhâwng-dheem-nám-man	▶
او باید ماشین را تعمیر کند.	เขาต้องซ่อมรถ kǎo-dhâwng-sâwm-rót	▶
او باید ماشین را بشوید.	เขาต้องล้างรถ kǎo-dhâwng-láng-rót	▶
او (مونت) باید خرید کند.	เธอต้องซื้อของ tu-dhâwng-sêu-kǎwng	▶
او (مونت) باید آبار نعمان را تمیز کند.	เธอต้องทำความสะอาด อพาทเมนท์ tu-dhâwng-tam-kwam-sá-át-á-pât-mén	▶
او (مونت) باید لباسها را بشوید.	เธอต้องซักเสื้อผ้า tu-dhâwng-sák-sêu-pá	▶
ما باید چند لحظه ی دیگر به مدرسه برویم.	สักพักเราต้องไปโรงเรียน sák-pák-rao-dhâwng-bhai-rong-rian	▶
ما باید چند لحظه ی دیگر سر کار برویم.	สักพักเราต้องไปทำงาน sák-pák-rao-dhâwng-bhai-tam-ngan	▶
ما باید چند لحظه ی دیگر پیش دکتر برویم.	สักพักเราต้องไปหาหมอ sák-pák-rao-dhâwng-bhai-há-mǎw	▶
شما باید منتظر اتوبوس باشید.	พวกเขา ต้องรอรถเมล์ pûak-tu-dhâwng-raw-rót-may	▶
شما باید منتظر قطار باشید.	พวกเขา ต้องรอรถไฟ pûak-tu-dhâwng-raw-rót-fai	▶
شما باید منتظر تاکسی باشید.	พวกเขา ต้องรอรถแท็กซี่ pûak-tu-dhâwng-raw-rót-tǎk-sêe	▶



تو اجازه داری رانندگی کنی؟  
koon-dâi-ráp-à-nóo-ya-dhî-hâi-kâp-rót-dâi-láeo-rêu



تو اجازه داری الکل بنوشی؟  
koon-dâi-ráp-à-nóo-ya-dhî-hâi-dèum-xen-gaw-haw-dâi-láeo-rêu



تو اجازه داری تنها به خارج سفر کنی؟  
koon-dâi-ráp-à-nóo-ya-dhî-hâi-bhai-dhâng-bhrâ-tây-t-kon-deeo-dâi-láeo-rêu



اجازه داشتن  
à-nóo-yât-dâi



اجازه هست اینجا سیگار بکشیم؟  
rao-sòop-bòo-rèe-têe-nêe-dâi-mâi-kráp-ká



اینجا سیگار کشیدن مجاز است؟  
dhrong-nêe-sòop-bòo-rèe-dâi-mâi-kráp-ká



می‌شود با کارت اعتباری پرداخت کرد؟  
jâi-dúay-bát-kray-dit-dâi-mâi-kráp-ká



می‌شود با چک پرداخت کرد؟  
jâi-chék-dâi-mâi-kráp-ká



می‌شود فقط نقد پرداخت کرد؟  
jâi-ngeᩉ᩠ᨦ-sòt-tào-nán-rêu-kráp-ká



می‌توانم یک لحظه تلفن بزنم؟  
kăw-châi-ton-sáp-bhâep-nèung-dâi-mâi-kráp-ká



می‌توانم یک لحظه چیزی بپرسم؟  
kăw-tâm-â-rai-bhâep-nèung-dâi-mâi-kráp-ká



می‌توانم یک لحظه چیزی بگویم؟  
kăw-pòot-â-rai-bhâep-nèung-dâi-mâi-kráp-ká



او (مرد) اجازه ندارد در پارک بخوابد.  
kăo-nawn-nai-sũan-sá-tan-ná-mâi-dâi



او (مرد) اجازه ندارد در خودرو بخوابد.  
kăo-nawn-nai-rót-mâi-dâi



او (مرد) اجازه ندارد در ایستگاه قطار بخوابد.  
kăo-nawn-téet-tá-nee-rót-fai-mâi-dâi



اجازه داریم بنشینیم؟  
rao-kăw-nâng-dâi-mâi-kráp-ká



می‌توانیم لیست غذا را داشته باشیم؟  
rao-kăw-rai-gan-a-hân-dâi-mâi-kráp-ká



می‌توانیم جدا پرداخت کنیم؟  
rao-kăw-yâk-jâi-dâi-mâi-kráp-ká



امکان دارد موهای مرا کوتاه کنید؟  
คุณช่วยตัดผมให้ผม / ตัดผม ได้ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-chúay-dhat-pôm-hâi-pôm-di-chân-dâi-mâi-kráp-ká

لطفاً خیلی کوتاه نشود.  
อย่าให้สั้นเกินไป นะครับ / นะคะ  
à-yâ-hâi-sân-geen-bhai-ná-kráp-ná-ká

لطفاً کمی کوتاهتر.  
สั้นอีกนิด นะครับ / นะคะ  
sân-èek-nít-ná-kráp-ná-ká

ممکن است این عکسها را ظاهر کنید؟  
ช่วยล้างรูปให้ไดใหม่ ครับ / ค่ะ?  
chúay-láng-rôop-hâi-dâi-mâi-kráp-ká

عکسها روی سی دی هستند.  
รูปอยู่ในซีดี ครับ / ค่ะ  
rôop-à-yôo-nai-see-dee-kráp-ká

عکس ها روی دوربین هستند.  
รูปอยู่ในกล้อง ครับ / ค่ะ  
rôop-à-yôo-nai-glâwng-kráp-ká

می توانید این ساعت را تعمیر کنید؟  
ช่วยซ่อมนาฬิกาให้ไดใหม่ ครับ / ค่ะ?  
chúay-sâwm-na-lí-ga-hâi-dâi-mâi-kráp-ká

تیمه شکسته است.  
กระจกแตก  
grà-jòk-dhæk

باتری خالی است.  
แบตเตอรี่หมด  
bæt-dhu-rêe-mòt

ممکن است این پیراهن را اتو کنید؟  
ช่วยรีดเสื้อผ้าให้ไดใหม่ ครับ / ค่ะ?  
chúay-réet-séua-dhua-née-hâi-dâi-mâi-kráp-ká

ممکن است این شلوار را تمیز کنید؟  
ช่วยซักกางเกงตัวนี้ให้ไดใหม่ ครับ / ค่ะ?  
chúay-sák-gang-gayng-dhua-née-hâi-dâi-mâi-kráp-ká

ممکن است این کفش را تعمیر کنید؟  
ช่วยซ่อมรองเท้าคู่นี้ให้ไดใหม่ ครับ / ค่ะ?  
chúay-sâwm-rawng-tào-kôo-née-hâi-dâi-mâi-kráp-ká

ممکن است به من یک فنک (آتش) بدهید؟  
ขอคูปหรือหนอยไดใหม่ ครับ / ค่ะ?  
kâw-dhàw-bòo-rèe-náwy-dâi-mâi-kráp-ká

تما کیریت یا فنک دارید؟  
คุณมีไม้ขีดไฟหรือไฟแช็คไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-mâi-kéet-fai-réu-fai-chæk-mâi-kráp-ká

تما زیرسیگاری دارید؟  
คุณมีที่เขี่ยบุหรี่ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-mee-têe-kia-bòo-rèe-mâi-kráp-ká

تما سیگار برگ می کشید؟  
คุณสูบบุหรี่ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-sòop-sí-ga-mâi-kráp-ká

تما سیگار می کشید؟  
คุณสูบบุหรี่ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-sòop-bòo-rèe-mâi-kráp-ká

تما بیب می کشید؟  
คุณสูบไปป์ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-sòop-bhai-mâi-kráp-ká

چرا شما نمی آید؟	ทำไมคุณไม่มา ครับ / ค่ะ? tam-mai-koon-mâi-ma-kráp-ká	▶
هو خیلی بد است.	อากาศแย่มาก a-gât-yâ-mâk	▶
من نمی آیم چون هوا خیلی بد است.	ผม / ดิฉัน ไม่มาเพราะอากาศแย่มาก pôm-dî-chân-mâi-ma-prâw-a-gât-yâ-mâk	▶
چرا او (مرد) نمی آید؟	ทำไมเขาถึงไม่มา ครับ / ค่ะ? tam-mai-khao-těung-mâi-ma-kráp-ká	▶
او (مرد) را دعوت نکرده اند.	เขาไม่ได้รับเชิญ kha-mâi-dâi-ráp-cheen	▶
او نمی آید چون او را دعوت نکرده اند.	เขาไม่มาเพราะเขาไม่ได้รับเชิญ kha-mâi-ma-prâw-kha-mâi-dâi-ráp-cheen	▶
چرا تو نمی آیی؟	ทำไมคุณไม่มา ครับ / ค่ะ? tam-mai-koon-mâi-ma-kráp-ká	▶
من وقت ندارم.	ผม / ดิฉัน ไม่มีเวลา pôm-dî-chân-mâi-mee-way-la	▶
من نمی آیم چون وقت ندارم.	ผม / ดิฉัน ไม่มาเพราะไม่มีเวลา pôm-dî-chân-mâi-ma-prâw-mâi-mee-way-la	▶
چرا تو نمی مانی؟	ทำไมคุณไม่อยู่ต่อละ ครับ / ค่ะ? tam-mai-koon-mâi-â-yôo-dhâw-lá-kráp-ká	▶
من هنوز کار دارم.	ผม / ดิฉัน ยังต้องทำงาน ครับ / ค่ะ pôm-dî-chân-yang-dhâwng-tam-ngan-kráp-ká	▶
من نمی مانم چون هنوز کار دارم.	ผม / ดิฉัน ไม่อยู่ต่อเพราะยังต้องทำงาน ครับ / ค่ะ pôm-dî-chân-mâi-â-yôo-dhâw-prâw-yang-dhâwng-tam-ngan-kráp-ká	▶
چرا حالا می روید؟	ทำไมคุณจะไปแล้วละ ครับ / ค่ะ? tam-mai-koon-jâ-bhai-lăeo-lá-kráp-ká	▶
من خسته هستم.	ผม / ดิฉัน ง่วง ครับ / ค่ะ pôm-dî-chân-ngúang-kráp-ká	▶
من می روم چون خسته هستم.	ผม / ดิฉัน จะไปเพราะ ผม / ดิฉัน ง่วงแล้ว ครับ / ค่ะ pôm-dî-chân-jâ-bhai-prâw-pôm-dî-chân-ngúang-lăeo-kráp-ká	▶
چرا حالا (با ماشین) می روید؟	ทำไมคุณจะไปแล้วละ ครับ / ค่ะ? tam-mai-koon-jâ-bhai-lăeo-lá-kráp-ká	▶
دیگر دیر شده است.	ตึกแล้ว ครับ / ค่ะ dèuk-lăeo-kráp-ká	▶
من می روم چون دیگر دیر شده است.	ผม / ดิฉัน จะไปเพราะตึกแล้ว ครับ / ค่ะ pôm-dî-chân-jâ-bhai-prâw-dèuk-lăeo-kráp-ká	▶

چرا تو نیامدی؟	ทำไมคุณไม่ได้มาล่ะครับ / ค่ะ ? tam-mai-koon-mâi-dâi-ma-lâ-kráp-ká	▶
من مریض بودم.	ผม / ดิฉัน ไม่สบาย ครับ / ค่ะ pôm-dí-chân-mâi-sà-bai-kráp-ká	▶
من نیامدم چون مریض بودم.	ผม / ดิฉัน ไม่ได้มา เพราะไม่สบาย ครับ / ค่ะ pôm-dí-chân-mâi-dâi-ma-prâw-mâi-sà-bai-kráp-ká	▶
چرا او (زن) نیامد؟	ทำไมเธอถึงไม่ได้มาล่ะ ครับ / ค่ะ? tam-mai-tue-těung-mâi-dâi-ma-lâ-kráp-ká	▶
او (زن) خسته بود.	เธอล่วง ครับ / ค่ะ tue-ngúang-kráp-ká	▶
او (زن) نیامد چون خسته بود.	เธอไม่ได้มาเพราะเธอล่วง ครับ / ค่ะ tue-mâi-dâi-ma-prâw-tue-ngúang-kráp-ká	▶
چرا او (مرد) نیامد؟	ทำไมเขายังไม่ได้มาล่ะ ครับ / ค่ะ? tam-mai-káo-těung-mâi-dâi-ma-lâ-kráp-ká	▶
او (مرد) علاقه نداشت.	เขาไม่มีอารมณ์ ครับ / ค่ะ káo-mâi-mee-a-rom-kráp-ká	▶
او (مرد) نیامد چون علاقه نداشت.	เขาไม่ได้มา เพราะเขาไม่มีอารมณ์จะมาครับ / ค่ะ káo-mâi-dâi-ma-prâw-káo-mâi-mee-a-rom-jà-mâk-ráp-ká	▶
چرا شما نیامدید؟	ทำไมพวกเรา ถึงไม่ได้มาล่ะครับ / ค่ะ? tam-mai-púak-tue-těung-mâi-dâi-ma-lâ-kráp-ká	▶
خودروی ما خراب است.	รถของเราเสีย ครับ / ค่ะ rót-káwng-rao-sí-a-kráp-ká	▶
ما نیامدیم چون خودروی ما خراب است.	เราไม่ได้มาเพราะรถของเราเสีย ครับ / ค่ะ rao-mâi-dâi-ma-prâw-rót-káwng-rao-sí-a-kráp-ká	▶
چرا مردم نیامدند؟	ทำไมคนเหล่านั้นถึงไม่มา ครับ / ค่ะ? tam-mai-kon-láo-nân-těung-mâi-ma-kráp-ká	▶
آنها به قطار نرسیدند.	พวกเขาพลาดรถไฟ ครับ / ค่ะ púak-káo-plát-rót-fai-kráp-ká	▶
آنها نیامدند چون به قطار نرسیدند.	พวกเขาไม่ได้มาเพราะพวกเขาพลาดรถไฟ ครับ / ค่ะ púak-káo-mâi-dâi-ma-prâw-púak-káo-plát-rót-fai-kráp-ká	▶
چرا تو نیامدی؟	ทำไมคุณถึงไม่มา ครับ / ค่ะ? tam-mai-koon-těung-mâi-ma-kráp-ká	▶
اجازه نداشتم.	ผม / ดิฉัน ไม่ได้รับอนุญาต pôm-dí-chân-mâi-dâi-ráp-à-nóo-yât	▶
من نیامدم چون اجازه نداشتم.	ผม / ดิฉัน ไม่มาเพราะไม่ได้รับอนุญาต pôm-dí-chân-mâi-ma-prâw-mâi-dâi-ráp-à-nóo-yât	▶

چرا کیک را نمی‌خورید؟

تا‌ما‌کون‌ما‌تان‌ک‌ک‌چ‌ن‌ن‌ه‌ا‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

tam-mai-koon-mâi-tan-kék-chîn-née-lâ-kráp-ká



من باید وزن کم کنم.

م‌م / د‌ج‌ن د‌و‌ن‌ل‌ن‌ا‌ن‌ا‌ن‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-dhâwng-lót-nâm-nâk-kráp-ká



من نمی‌خورم چون باید وزن کم کنم.

م‌م / د‌ج‌ن م‌ا‌تان‌پ‌را‌ه‌ا‌د‌و‌ن‌ل‌ن‌ا‌ن‌ا‌ن‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-mâi-tan-prâw-wâ-dhâwng-lót-nâm-nâk-kráp-kâ



چرا آبجو را نمی‌نوشید؟

تا‌ما‌کون‌ما‌ت‌م‌ب‌ی‌ر‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

tam-mai-koon-mâi-dèum-bia-kráp-ká



چون باید رانندگی کنم.

م‌م / د‌ج‌ن د‌و‌ن‌خ‌ب‌ر‌ت‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-dhâwng-kâp-rót-kráp-ká



من آن را نمی‌نوشم چون باید رانندگی کنم.

م‌م / د‌ج‌ن م‌ا‌ت‌م‌ب‌ی‌ر‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-mâi-dèum-bia-prâw-wâ-dhâwng-kâp-rót-kráp-ká



چرا قهوه را نمی‌نوشی؟

تا‌ما‌کون‌ما‌ت‌م‌گ‌ا‌ف‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

tam-mai-koon-mâi-dèum-ga-fæ-kráp-ká



سرد شده است.

م‌ن‌ی‌ن‌ل‌ا‌و‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

man-yen-læo-kráp-ká



من قهوه را نمی‌نوشم چون سرد شده است.

م‌م / د‌ج‌ن م‌ا‌ت‌م‌گ‌ا‌ف‌پ‌را‌ه‌ا‌م‌ن‌ی‌ن‌ل‌ا‌و‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-mâi-dèum-ga-fæ-prâw-man-yen-læo-kráp-ká



چرا جای را نمی‌نوشی؟

تا‌ما‌کون‌ما‌ت‌م‌چ‌ا‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

tam-mai-koon-mâi-dèum-cha-kráp-ká



من شکر ندارم.

م‌م / د‌ج‌ن م‌ا‌م‌ن‌ا‌د‌ال‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-mâi-mee-nâm-dhan-kráp-ká



من جای را نمی‌نوشم چون شکر ندارم.

م‌م / د‌ج‌ن م‌ا‌ت‌م‌چ‌ا‌پ‌را‌ه‌ا‌م‌ا‌م‌ن‌ا‌د‌ال‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-mâi-dèum-cha-prâw-wâ-mâi-mee-nâm-dhan-kráp-ká



چرا سوب را نمی‌خورید؟

تا‌ما‌کون‌ما‌تان‌س‌و‌پ‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

tam-mai-koon-mâi-tan-sóop



من سوب سفارش نداده ام.

م‌م / د‌ج‌ن م‌ا‌د‌ا‌س‌ن‌گ‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-mâi-dâi-sàng-kráp-ká



من سوب نمی‌خورم چون آن را سفارش نداده ام.

م‌م / د‌ج‌ن م‌ا‌تان‌س‌و‌پ‌پ‌را‌ه‌ا‌م‌ا‌د‌ا‌س‌ن‌گ‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-mâi-tan-sóop-prâw-wâ-mâi-dâi-sàng-kráp-ká



چرا تما گوست را نمی‌خورید؟

تا‌ما‌کون‌ما‌تان‌ن‌ه‌و‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

tam-mai-koon-mâi-tan-néua-kráp-ká



من گیاه خوار هستم.

م‌م / د‌ج‌ن ب‌ی‌ن‌م‌ن‌س‌و‌ر‌ت‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-bhen-mang-sâ-wí-rát-kráp-ká



من گوست را نمی‌خورم چون گیاه خوار هستم.

م‌م / د‌ج‌ن م‌ا‌تان‌ن‌ه‌و‌پ‌را‌ه‌ا‌ب‌ی‌ن‌م‌ن‌س‌و‌ر‌ت‌ک‌ر‌ا‌پ‌ک‌ا

pôm-dî-chân-mâi-tan-néua-prâw-wâ-bhen-mang-sâ-wí-rát-kráp-ká



یک خاتم پیر (ฝ)หญิงขรหหนึ่งคน  
p0o-yi-ng0t-ra-nèung-kon ▶

یک خاتم چاق (ฝ)หญิงอ้วนหนึ่งคน  
p0o-yíng-úan-nèung-kon ▶

یک خاتم فضول (کنجکاو) (ฝ)หญิงออยากรู้อยากเห็นหนึ่งคน  
p0o-yíng-à-yâk-r0o-à-yâk-hèn-nèung-kon ▶

یک خوردروی نو รถใหม่หนึ่งคัน  
r0t-mâi-nèung-kan ▶

یک خوردروی پرسعت รถความเร็วสูงหนึ่งคัน  
r0t-kwam-raýo-s0ong-nèung-kan ▶

یک خوردروی راحت รถนั่งสบายหนึ่งคัน  
r0t-nâng-sà-bai-nèung-kan ▶

یک لباس آبی ชุดเดรสสีฟ้าหนึ่งชุด  
ch0ot-dâ-râyt-sêe-fâ-nèung-ch0ot ▶

یک لباس قرمز ชุดเดรสสีแดงหนึ่งชุด  
ch0ot-dâ-râyt-sêe-daeng-nèung-ch0ot ▶

یک لباس سبز ชุดเดรสสีเขียวหนึ่งชุด  
ch0ot-dâ-râyt-sêe-kêeo-nèung-ch0ot ▶

یک کیف سیاه กระเป๋าถือสีดำหนึ่งใบ  
grà-bhâo-têu-sêe-dam-nèung-bai ▶

یک کیف قهوه ای กระเป๋าถือสีน้ำตาลหนึ่งใบ  
grà-bhâo-têu-sêe-nâm-dhan-nèung-bai ▶

یک کیف سفید กระเป๋าถือสีขาวหนึ่งใบ  
grà-bhâo-têu-sêe-kâo-nèung-bai ▶

مردم مهربان คนใจดี (หลายคน)  
kon-jai-dee-lâi-kon ▶

مردم با ادب คนสุภาพ (หลายคน)  
kon-s0o-pâp-lâi-kon ▶

مردم جالب คนน่าสนใจ (หลายคน)  
kon-nâ-s0n-jai-lâi-kon ▶

بچههای نازنین (دوست داشتنی) เด็กน่ารัก  
dèk-nâ-râk ▶

بچههای بی ادب (بررو) เด็กดี  
dèk-déu ▶

بچههای خوب و مؤدب เด็กดี  
dèk-dee ▶

من لباس آبی به تن دارم.	दिच्नसवमखुदसिफा dì-chān-sūam-chóot-sée-fá	▶
من لباس قرمز به تن دارم.	दिच्नसवमखुदसिदङ dì-chān-sūam-chóot-sée-dæng	▶
من لباس سبز به تن دارم.	दिच्नसवमखुदसिखेय dì-chān-sūam-chóot-sée-kēeo	▶
من یک کیف سیاه می‌خرم.	मम / दिच्न खीकरेपेातिसिता pǒm-dí-chān-séu-grà-bhāo-tēu-sēe-dam	▶
من یک کیف قهوه ای می‌خرم.	मम / दिच्न खीकरेपेातिसिनाकाल pǒm-dí-chān-séu-grà-bhāo-tēu-sēe-nám-dhan	▶
من یک کیف سفید می‌خرم.	मम / दिच्न खीकरेपेातिसिखा pǒm-dí-chān-séu-grà-bhāo-tēu-sēe-kāo	▶
من یک خودروی جدید لازم دارم.	मम / दिच्न दोंकरेदकननोम pǒm-dí-chān-dhāwng-gan-rót-kan-mái	▶
من یک خودروی پرسرعت لازم دارم.	मम / दिच्न दोंकरेदकववेरसुंग pǒm-dí-chān-dhāwng-gan-rót-kwam-rayo-sōong	▶
من یک خودروی راحت لازم دارم.	मम / दिच्न दोंकरेदकतेनंगसबाय pǒm-dí-chān-dhāwng-gan-rót-tēe-nāng-sà-bai	▶
آن بالا یک خانم پیر زندگی می‌کند.	ผู้หญิงชราอาศัยอยู่ชั้นบน pǒo-yǐng-chā-ra-a-sāi-à-yǒo-chān-bon	▶
آن بالا یک خانم جوانی زندگی می‌کند.	ผู้หญิงสาวอาศัยอยู่ชั้นบน pǒo-yǐng-ūan-a-sāi-à-yǒo-chān-bon	▶
آن پایین یک خانم فضول زندگی می‌کند.	ผู้หญิงอยากรู้อยากเห็นอาศัยอยู่ชั้นล่าง pǒo-yǐng-à-yāk-rōo-à-yāk-hēn-a-sāi-à-yǒo-chān-lāng	▶
مهمان های ما آدم های مهربانی (خوبی) بودند.	แขกของเราเป็นกันเอง kǎek-kāwng-rao-bhen-gan-ayng	▶
مهمان های ما آدم های مودبی بودند.	แขกของเราเป็นคนสุภาพ kǎek-kāwng-rao-bhen-kon-sòo-pāp	▶
مهمان های ما آدم های جالبی بودند.	แขกของเราเป็นคนน่าสนใจ kǎek-kāwng-rao-bhen-kon-nā-sōn-jai	▶
من بچه‌های نازنینی دارم.	मम / दिच्न मीळुकेतनारक pǒm-dí-chān-mee-lōok-tēe-nā-rák	▶
اما همسایه‌ها بچه‌های بی ادبی دارند.	แต่เพื่อนบ้านมีลูกชน dhæ-pēuan-bān-mee-lōok-son	▶
بچه‌های شما با ادب هستند؟	ลูก ๆ ของคุณเป็นเด็กดีไหม ครับ / คะ? lōok-lōok-kāwng-koon-bhen-dèk-dee-māi-kráp-ká	▶

او (زن) یک سنگ دارد. **เธอมีสุนัขหางตัว**  
tu-mee-sò-nák-nèung-dhua ▶

سنگ بزرگ است. **สุนัขตัวใหญ่**  
sò-nák-dhua-yài ▶

او (زن) یک سنگ بزرگ دارد. **เธอมีสุนัขตัวใหญ่หนึ่งตัว**  
tu-mee-sò-nák-dhua-yài-nèung-dhua ▶

او یک خانه دارد. **เธอมีบ้านหนึ่งหลัง**  
tu-mee-bân-nèung-lǎng ▶

خانه کوچک است. **บ้านหลังเล็ก**  
bân-lǎng-lék ▶

او (زن) یک خانه ی کوچک دارد. **เธอมีบ้านหลังเล็กหนึ่งหลัง**  
tu-mee-bân-lǎng-lék-nèung-lǎng ▶

او (مرد) در هتل زندگی می کند. **เขาพักอยู่ในโรงแรมหนึ่งแห่ง**  
kǎo-pák-à-yòo-nai-rong-ræm-nèung-hæng ▶

هتل ارزان است. **โรงแรมราคาถูก**  
rong-ræm-ra-ka-tòok ▶

او در یک هتل ارزان اقامت دارد. **เขาพักอยู่ในโรงแรมราคาถูก**  
kǎo-pák-à-yòo-nai-rong-ræm-ra-ka-tòok ▶

او یک خودرو دارد. **เขามีรถหนึ่งคัน**  
kǎo-mee-rót-nèung-kan ▶

خودرو گران است. **รถราคาแพง**  
rót-ra-ka-pæng ▶

او یک خودروی گران دارد. **เขามีรถราคาแพงหนึ่งคัน**  
kǎo-mee-rót-ra-ka-pæng-nèung-kan ▶

او (مرد) یک رمان می خواند. **เขาอ่านนิยายหนึ่งเรื่อง**  
kǎo-àn-ní-yai-nèung-réuang ▶

رمان خسته کننده است. **นิยายน่าเบื่อ**  
ní-yai-nâ-bèua ▶

او (مرد) یک رمان خسته کننده می خواند. **เขาอ่านนิยายน่าเบื่อหนึ่งเรื่อง**  
kǎo-àn-ní-yai-nâ-bèua-nèung-réuang ▶

او (زن) یک فیلم تماشا می کند. **เธอดูหนังหนึ่งเรื่อง**  
tu-doo-nǎng-nèung-réuang ▶

فیلم مهیج است. **หนังน่าตื่นเต้น**  
nǎng-nâ-dhèun-dhén ▶

او (زن) یک فیلم مهیج تماشا می کند. **เธอดูหนังน่าตื่นเต้นหนึ่งเรื่อง**  
tu-doo-nǎng-nâ-dhèun-dhén-nèung-réuang ▶



เขียน  
نوشتن  
kĭan

او (مرد) یک نامه نوشت.  
เขาได้เขียนจดหมายหนึ่งฉบับ  
kĭao-dĭi-kĭan-jòt-mĭi-nèung-chà-bàp

او (زن) یک کارت پستال نوشت.  
และเธอได้เขียนการ์ดหนึ่งใบ  
lǎe-tuə-dĭi-kĭan-gá-d-nèung-bai

อ่าน  
خواندن  
àn

او (مرد) یک مجله خواند.  
เขาได้อ่านนิตยสารหนึ่งฉบับ  
kĭao-dĭi-àn-nít-yá-sǎn-nèung-chà-bàp

او (زن) یک کتاب خواند.  
และเธอได้อ่านหนังสือหนึ่งเล่ม  
lǎe-tuə-dĭi-àn-nǎng-sĕu-nèung-lĕm

หยิบ  
چگرفتن  
yĭp

او (مرد) یک سیگار برداشت.  
เขาได้หยิบบุหรี่หนึ่งมวน  
kĭao-dĭi-yĭp-bòo-rĕe-nèung-muan

او (زن) یک ککه شکلات برداشت.  
เธอได้หยิบช็อคโกแลตหนึ่งชิ้น  
tuə-dĭi-yĭp-cháwk-goh-lǎet-nèung-chĭn

او (مرد) بی وفا بود، اما او (زن) با وفا بود.  
เขาไม่ซื่อสัตย์ แต่เธอซื่อสัตย์  
kĭao-mĭi-sĕu-sàt-dhǎe-tuə-sĕu-sàt

او (مرد) ثنیل بود، اما او (زن) کاری بود.  
เขาขี้เกียจ แต่เธอขยัน  
kĭao-kĕe-giat-dhǎe-tuə-yan

او (مرد) فقیر بود، اما او (زن) ثروتمند بود.  
เขาจน แต่เธอรวย  
kĭao-jon-dhǎe-tuə-ruay

او (مرد) پول نداشت، بلکه بدهکار بود.  
เขาไม่มีเงิน มีแต่หนี้  
kĭao-mĭi-mĕe-nge-mĕe-dhǎe-nĕe

او (مرد) شانس نداشت، بلکه بد شانس بود.  
เขาไม่มีโชคดี มีแต่โชคร้าย  
kĭao-mĭi-mĕe-chòk-dee-mĕe-dhǎe-chòk-rǎi

او (مرد) موفق نبود، بلکه شکست خورد.  
เขาไม่ประสบความสำเร็จ มีแต่ความล้มเหลว  
kĭao-mĭi-bhrá-sòp-kwam-sǎm-rét-mĕe-dhǎek-wam-lóm-lǎyo

او (مرد) راضی نبود، بلکه ناراضی بود.  
เขาไม่เคยพอใจ มีแต่ไม่พอใจ  
kĭao-mĭi-kuy-paw-jai-mĕe-dhǎe-mĭi-paw-jai

او (مرد) خوشحال نبود، بلکه ناراحت بود.  
เขาไม่มีความสุข มีแต่ความทุกข์  
kĭao-mĭi-mĕek-wam-sòok-mĕe-dhǎek-wam-tóok

او (مرد) دوست داشتی نبود، بلکه ناخوشایند بود.  
เขาไม่เป็นมิตรกับใคร มีแต่ไม่เป็นมิตร  
kĭao-mĭi-bhen-mít-gàp-krai-mĕe-dhǎe-mĭi-bhen-mít

آیا مجبور بودی یک آمبولانس صدا کنی؟

แล้วคุณต้องเรียกรถพยาบาลไหม?

lǎo-koon-dhǎwng-ria-gawn-tòp-ya-ban-mǎi

آیا مجبور بودی بزشک را خبر کنی؟

แล้วคุณต้องเรียกหมอไหม?

lǎo-koon-dhǎwng-riak-mǎw-mǎi

آیا مجبور بودی پلیس را خبر کنی؟

แล้วคุณต้องเรียกตำรวจไหม?

lǎo-koon-dhǎwng-riak-dham-rúat-mǎi

شما شماره تلفن ایش را دارید؟ تا الان من آن را داشتم.

เบอร์โทรศัพท์อยู่กับคุณไหม? เมื่อกี้ ผม / ดิฉัน ยังมีอยู่เลย ครับ / ค่ะ

kun mee ber toh sàp mǎi mēua-gēe yang mee yò loie · kráp / ká

شما آدرسش را دارید؟ تا الان من آن را داشتم.

ที่อยู่อยู่กับคุณไหม ครับ / ค่ะ? เมื่อกี้ ผม / ดิฉัน ยังมีอยู่เลย ครับ / ค่ะ

kun mee tēe yò mǎi · kráp / ká mēua-gēe yang mee yò loie · kráp / ká

شما نقشه شهر را دارید؟ تا الان من آن را داشتم.

แผนที่เมืองอยู่กับคุณไหม เมื่อกี้ ผม / ดิฉัน ยังมีมันอยู่เลย

pǎn-tēe-meuang-à-yòo-gàp-koon-mǎi-mēua-gēe-pǒm-dì-chǎn-yang-mee-man-à-yòo-luny

او (مرد) سر وقت آمد؟ او (مرد) نتوانست سر وقت بیاید.

เขามาตรงเวลาไหม? เขามาตรงเวลาไม่ได้ ครับ / ค่ะ

kǎo-mǎt-rong-way-la-mǎi-kǎo-mǎt-rong-way-la-mǎi-dǎi-kráp-ká

او (مرد) راه را پیدا کرد؟ او (مرد) نتوانست راه را پیدا کند.

เขาหาทางพบไหม? เขาหาทางไม่พบ ครับ / ค่ะ

kǎo-hǎ-tang-póp-mǎi-kǎo-hǎ-tang-mǎi-póp-kráp-ká

او (مرد) حرف تو را متوجه شد؟ او (مرد) نتوانست حرف مرا بفهمد.

เขาเข้าใจคุณไหม? เขาไม่เข้าใจ ผม / ดิฉัน ครับ / ค่ะ

kǎo-kǎo-jai-koon-mǎi-kǎo-mǎi-kǎo-jai-pǒm-dì-chǎn-kráp-ká

چرا تو نتوانستی به موقع بیایی؟

ทำไมคุณมาตรงเวลาไม่ได้ ครับ / ค่ะ?

tam-mai-koon-mǎt-rong-way-la-mǎi-dǎi-kráp-ká

چرا تو نتوانستی راه را پیدا کنی؟

ทำไมคุณหาทางไม่พบ ครับ / ค่ะ?

tam-mai-koon-hǎ-tang-mǎi-póp-kráp-ká

چرا تو نتوانستی حرف هایش را بفهمی؟

ทำไมคุณไม่เข้าใจเขา ครับ / ค่ะ?

tam-mai-koon-mǎi-kǎo-jai-kǎo-kráp-ká

من نتوانستم بموقع بیایم چون هیچ اتوبوسی حرکت نمی کرد.

ผม / ดิฉัน มาตรงเวลาไม่ได้เพราะว่าไม่มีรถเมล์

pǒm-dì-chǎn-mǎt-rong-way-la-mǎi-dǎi-prǎw-wǎ-mǎi-mee-rót-may

من نتوانستم راه را پیدا کنم چون نقشه شهر را نداشتم.

ผม / ดิฉัน หาทางไม่พบเพราะว่าไม่มีแผนที่เมือง

pǒm-dì-chǎn-hǎ-tang-mǎi-póp-prǎw-wǎ-mǎi-mee-pǎn-tēe-meuang

من حرفش را نفهمیدم چون صدای آهنگ بلند بود.

ผม / ดิฉัน ไม่เข้าใจเขาเพราะว่าดนตรีดังเกินไป

pǒm-dì-chǎn-mǎi-kǎo-jai-kǎo-prǎw-wát-rót-ree-dang-germ-bhai

من مجبور بودم تاکسی سوار شوم.

ผม / ดิฉัน ต้องนั่งรถแท็กซี่

pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-nǎng-rót-tàek-sēe

من مجبور بودم نقشه شهر بخرم.

ผม / ดิฉัน ต้องซื้อแผนที่เมือง

pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-séu-pǎn-tēe-meuang

من مجبور بودم رانیدو را خاموش کنم.

ผม / ดิฉัน ต้องปิดวิทยุ

pǒm-dì-chǎn-dhǎwng-bhit-wít-yòo

โทรศัพท์  
toh-rá-sáp



ผม / ดิฉัน โทรศัพท์แล้ว  
pôm-dí-chăn-ton-sáp-lào



ผม / ดิฉัน โทรศัพท์ตลอดเวลาที่ผ่านมา  
pôm-dí-chăn-dâi-ton-sáp-dhláwt-way-la-têe-pân-ma



ถาม  
tām



ผม / ดิฉัน ถามแล้ว  
pôm-dí-chăn-tām-lào



ผม / ดิฉัน ได้ถามเสมอ  
pôm-dí-chăn-dâi-tām-săy-maw



เล่า  
lào



ผม / ดิฉัน เล่าแล้ว  
pôm-dí-chăn-lào-lào



ผม / ดิฉัน ได้เล่าเรื่องทั้งหมดแล้ว  
pôm-dí-chăn-dâi-lào-réuang-táng-mòt-lào



เรียน  
rian



ผม / ดิฉัน เรียนแล้ว  
pôm-dí-chăn-rian-lào



ผม / ดิฉัน เรียนตลอดทั้งคำเลย  
pôm-dí-chăn-rian-dhláwt-táng-kâm-luhy



ทำงาน  
tam-ngan



ผม / ดิฉัน ทำงานแล้ว  
pôm-dí-chăn-tam-ngan-lào



ผม / ดิฉัน ทำงานทั้งวันเลย  
pôm-dí-chăn-tam-ngan-táng-wan-luhy



รับประทานอาหาร / ทาน  
ráp-bhrá-tan-tan



ผม / ดิฉัน ทานแล้ว  
pôm-dí-chăn-tan-lào



ผม / ดิฉัน ทานอาหารทั้งหมดแล้ว  
pôm-dí-chăn-tan-a-hăn-táng-mòt-lào



آوان  
خواندن

àn

مم / دیدن آوانแล้ว  
من خوانده ام.

pǒm-dì-chǎn-àn-lǎo

مم / دیدن آوانหนังสือทั้งเรื่องแล้ว  
من تمام رمان را خوانده ام.

pǒm-dì-chǎn-àn-nǎng-sēu-ní-yai-táng-rēuāng-lǎo

เข้าใจ  
فهمیدن

kǎo-jai

مم / دیدن เข้าใจแล้ว  
من فهمیده ام.

pǒm-dì-chǎn-kǎo-jai-lǎo

مم / دیدن เข้าใจข้อความทั้งหมดแล้ว  
من تمام متن را فهمیده ام/فهمیدم.

pǒm-dì-chǎn-kǎo-jai-kǎwk-wam-táng-mòt-lǎo

ตอบ  
پاسخ دادن

dhàwp

مم / دیدن ตอบแล้ว  
من پاسخ داده ام.

pǒm-dì-chǎn-dhàwp-lǎo

مم / دیدن ตอบคำถามทั้งหมดแล้ว  
من به تمامی سوالات پاسخ داده ام.

pǒm-dì-chǎn-dhàwp-kam-tǎm-táng-mòt-lǎo

مم / دیدน ทราบแล้ว – มม / دیدน ได้ทราบแล้ว  
من آن را می دانستم – من آن را می دانم.

pǒm-dì-chǎn-tǎ-ráp-lǎo-pǒm-dì-chǎn-dái-tá-ráp-lǎo

مم / دیدن เขียน... – มม / دیدน ได้เขียน...แล้ว  
من آن را نوشتم – من آن را نوشتم.

pǒm-dì-chǎn-khān-pǒm-dì-chǎn-dái-khān-lǎo

مم / دیدน ได้ยิน... – มม / دیدน เคยได้ยิน...แล้ว  
من آن را شنیدم – من آن را شنیدم.

pǒm-dì-chǎn-dái-yin-pǒm-dì-chǎn-kuey-dái-yin-lǎo

مم / دیدน คำสั่งไปรับ... – มม / دیدน ได้ไปรับ...แล้ว  
من آن را می گیرم – من آن را گرفته ام.

pǒm-dì-chǎn-gam-lang-bhai-ráp-pǒm-dì-chǎn-dái-bhai-ráp-lǎo

مم / دیدน คำสั่งไป...มา – มม / دیدน ได้ไป...มาแล้ว  
من آن را آوردم – من آن را آوردم.

pǒm-dì-chǎn-gam-lang-nam-ma-pǒm-dì-chǎn-dái-nam-ma-lǎo

مم / دیدน ซื้อ... – มม / دیدน ได้ซื้อ...แล้ว  
من آن را خریدم – من آن را خریدم.

pǒm-dì-chǎn-sēu-pǒm-dì-chǎn-dái-sēu-lǎo

مم / دیدน คาดไว้ว่า... – มม / دیدน ได้คาดไว้แล้วว่า...  
من منتظر آن هستم – من منتظر آن بوده ام.

pǒm-dì-chǎn-kāt-wái-wá-pǒm-dì-chǎn-dái-kāt-wái-lǎo-wá

مم / دیدน อธิบาย... – มม / دیدน ได้อธิบาย...แล้ว  
من آن را توضیح می دهم – من آن را توضیح داده ام.

pǒm-dì-chǎn-à-tí-bai-pǒm-dì-chǎn-dái-à-tí-bai-lǎo

مم / دیدن รู้... – มม / دیدน รู้...แล้ว  
من آن را می شناسم – من آن را می شناختم.

pǒm-dì-chǎn-róo-pǒm-dì-chǎn-róo-lǎo

توما چتر نوئیده اید؟  
คุณเต็มไปมากแค่ไหนแล้ว?  
koon-déum-bhai-mák-khè-nái-láeo ▶

توما چتر کار کرده اید؟  
คุณทำงานไปมากแค่ไหนแล้ว?  
koon-tam-ngan-bhai-mák-khè-nái-láeo ▶

توما چتر نوشته اید؟  
คุณเขียนไปมากแค่ไหนแล้ว?  
koon-khian-bhai-mák-khè-nái-láeo ▶

توما چطور خرابیدید؟  
คุณนอนหลับสบายไหม?  
koon-nawn-láp-sá-bai-mái ▶

توما چطور در امتحان قبول شدید؟  
คุณสอบผ่านได้อย่างไร?  
koon-sáwp-pàn-dái-à-yáng-rai ▶

توما چطور راه را پیدا کردید؟  
คุณหาทางพบได้อย่างไร?  
koon-há-tang-póp-dái-à-yáng-rai ▶

توما با کی صحبت کرده اید؟  
คุณพูดกับใครมา?  
koon-póot-gáp-krai-ma ▶

توما با کی قرار ملاقات گذاشته اید؟  
คุณนัดกับใครมา?  
koon-nát-gáp-krai-ma ▶

توما با کی جشن تولد گرفته اید؟  
คุณฉลองงานวันเกิดกับใครมา?  
koon-chǎn-ong-ngan-wan-gèet-gáp-krai-ma ▶

کجا بودید؟  
คุณไปอยู่ที่ไหนมา?  
koon-bhai-à-yóo-tée-nái-ma ▶

کجا زندگی می کردید؟  
คุณอาศัยอยู่ที่ไหนมา?  
koon-a-sái-à-yóo-tée-nái-ma ▶

کجا کار می کردید؟  
คุณทำงานที่ไหนมา?  
koon-tam-ngan-tée-nái-ma ▶

چه توصیه ای داشتید؟  
คุณแนะนำอะไรไปแล้ว?  
koon-khè-nam-à-rai-bhai-láeo ▶

توما چی خورده اید؟  
คุณทานอะไรมา?  
koon-tan-à-rai-ma ▶

چی فهمیدید؟  
คุณเจออะไรมา?  
koon-jur-à-rai-ma ▶

با چه سرعتی رانندگی می کردید؟  
คุณขับรถมาเร็วแค่ไหน?  
koon-káp-rót-ma-rayo-khè-nái ▶

چه مدت پرواز کرده اید؟  
คุณใช้เวลาบินมานานเท่าไร?  
koon-chái-way-la-bin-ma-nan-tào-rai ▶

تا چه ارتفاعی پریده اید؟  
คุณกระโดดได้สูงเท่าไร?  
koon-qrà-dòt-dái-sǎong-tào-rai ▶

تو کدام کراوات را زده بودی؟  
คุณได้ผูกเน็คไทเส้นไหน?  
koon-dâi-pòok-nék-tai-sên-nâi ▶

تو کدام خودرو را خریده بودی؟  
คุณได้ซื้อรถคันไหน?  
koon-dâi-séu-rót-kan-nâi ▶

تو اشتراک کدام روزنامه را گرفته بودی؟  
คุณได้รับหนังสือพิมพ์ฉบับไหน?  
koon-dâi-ráp-năng-séu-pim-chà-báp-nâi ▶

تو چه کسی را دیده اید؟  
คุณได้เห็นใคร?  
koon-dâi-hěn-krai ▶

تو با کی ملاقات کرده اید؟  
คุณได้พบใคร?  
koon-dâi-póp-krai ▶

تو چه کسی را شناخته اید؟  
คุณได้ทำความรู้จักกับใคร?  
koon-dâi-tam-kwam-róo-ják-gáp-krai ▶

تو کی از خواب بیدار شده اید؟  
คุณตื่นนอนกี่โมง?  
koon-dhèun-nawn-gèe-mong ▶

تو کی شروع کرده اید؟  
คุณเริ่มตั้งแต่เมื่อไร?  
koon-réem-dhâng-dhæ-méua-rai ▶

تو کی کار را متوقف کرده اید؟  
คุณเสร็จตั้งแต่เมื่อไร?  
koon-sá-rèt-dhâng-dhæ-méua-rai ▶

تو چرا بیدار شده اید؟  
ทำไมคุณถึงตื่นนอน?  
tam-mai-koon-těung-dhèun-nawn ▶

تو چرا معلم شده اید؟  
ทำไมคุณถึงเป็นครู?  
tam-mai-koon-těung-bhen-kroo ▶

تو چرا سوار تاکسی شده اید؟  
ทำไมคุณถึงนั่งรถแท็กซี่?  
tam-mai-koon-těung-nâng-rót-tæk-sêe ▶

تو از کجا آمده اید؟  
คุณมาจากที่ไหน?  
koon-ma-ják-tée-nâi ▶

تو به کجا رفته اید؟  
คุณไปไหนมา?  
koon-bhai-nâi-ma ▶

تو کجا بودید؟  
คุณไปอยู่ที่ไหนมา?  
koon-bhai-à-yóo-tée-nâi-ma ▶

تو به کی کمک کرده ای؟  
คุณไปช่วยใครมา?  
koon-bhai-chúay-krai-ma ▶

تو به کی نامه نوشته ای؟  
คุณได้เขียนถึงใคร?  
kun kĭan těung krai ▶

تو به کی جواب داده ای؟  
คุณได้ตอบใคร?  
koon-dâi-dháp-krai ▶

ما باید به گلهای آب می‌دانیم.

เราต้องรดน้ำดอกไม้

rao-dhâwng-rôt-nám-dâwk-mái



ما باید آیارتمان را تمیز می‌کردیم.

เราต้องทำความสะอาดพาหนะ

rao-dhâwng-tam-kwam-sà-a-daw-pât-mèn



ما باید ظرفها را می‌تستیم.

เราต้องล้างจาน

rao-dhâwng-láng-jan



آیا شما مجبور بودید صورت حساب را پرداخت کنید؟

พวกเธอต้องจ่ายบิลด้วยหรือเปล่า?

pûak-tuɛ-dhâwng-jâi-bin-dúay-rěu-bhlào



آیا شما مجبور بودید ورودی را پرداخت کنید؟

พวกเธอต้องจ่ายค่าผ่านประตูด้วยหรือเปล่า?

pûak-tuɛ-dhâwng-jâi-kâ-pân-bhrà-dhoo-dúay-rěu-bhlào



آیا شما مجبور بودید جریمه را پرداخت کنید؟

พวกเธอต้องจ่ายค่าปรับด้วยหรือเปล่า?

pûak-tuɛ-dhâwng-jâi-kâp-ráp-dúay-rěu-bhlào



کی باید خدا حافظی می‌کرد؟

ใครต้องลาจากกัน?

krai-dhâwng-la-jâk-gan



کی باید زود به خانه می‌رفت؟

ใครต้องกลับบ้านก่อน?

krai-dhâwng-gláp-bân-gàwn



کی باید با قطار می‌رفت؟

ใครต้องนั่งรถไฟ?

krai-dhâwng-nâng-rót-fai



ما نمی‌خواستیم زیاد بمانیم.

เราไม่ได้อยากอยู่นาน

rao-mái-à-yâk-à-yôo-nan



ما نمی‌خواستیم چیزی بنویسیم.

เราไม่อยากจะทำอะไร

rao-mái-à-yâk-dèum-à-rai



ما نمی‌خواستیم مزاحم بشویم.

เราไม่อยากรบกวน

rao-mái-à-yâk-róp-guan



من فقط می‌خواستم تلفن کنم.

ตอนนี้ ผม / ดิฉัน แค่อยากโทรศัพท์

dton-nán pôm / di-chăn · kâe yâak toh-rá-sàp



من می‌خواستم نکسی سفارش بدهم.

ผม / ดิฉัน แค่ต้องการเรียกแท็กซี่

pôm-di-chăn-kâe-dhâwng-gan-rîak-tâek-sêe



چون می‌خواستم به خانه بروم.

ที่จริง ผม / ดิฉัน อยากขับรถกลับบ้าน

têet-ring-pôm-di-chăn-à-yâk-kâp-rót-gláp-bân



من فکر کردم تو می‌خواستی به همسرت تلفن کنی.

ผม / ดิฉัน คิดว่า คุณอยากโทร.หาภรรยาของคุณ

pôm-di-chăn-kít-wâ-koon-à-yâk-ton-háp-rawn-yâk-ong-koon



من فکر کردم تو می‌خواستی به اطلاعات تلفن کنی.

ผม / ดิฉัน คิดว่า คุณ อยากโทร.สอบถามข้อมูล

pôm-di-chăn-kít-wâ-koon-à-yâk-ton-sàwp-tâm-kâw-moon



من فکر کردم تو می‌خواستی بیکرا سفارش بدهی.

ผม / ดิฉัน คิดว่า คุณ อยากสั่งพิซซ่า

pôm-di-chăn-kít-wâ-koon-à-yâk-sâng-pís-sâ



بهرم نمی‌خواست با عروسک بازی کند.	ลูกชาย ของผม / ของดิฉัน ไม่อยากเล่นตุ๊กตา lòok-chai-kǎwng-pǒm-kǎwng-dì-chǎn-mái-à-yák-lên-dhóok-dha	▶
بهرم نمی‌خواست فوتبال بازی کند.	ลูกสาว ของผม / ของดิฉัน ไม่อยากเล่นฟุตบอล lòok-sǎo-kǎwng-pǒm-kǎwng-dì-chǎn-mái-à-yák-lên-fóot-bawn	▶
بهرم نمی‌خواست با من شطرنج بازی کند.	ภรรยาของผมไม่อยากเล่นหมากรุกกับผม pan-yák-ong-pǒm-mái-à-yák-lên-màk-ròok-gáp-pǒm	▶
بچه‌هایم نمی‌خواستند به پیاده روی بروند.	ลูก ๆ ของ ผม / ดิฉัน ไม่อยากไปเดินเล่น lòok-lòok-kǎwng-pǒm-dì-chǎn-mái-à-yák-bhai-deen-lên	▶
آنها نمی‌خواستند اتاق را مرتب کنند.	พวกเขาไม่อยากจัดห้อง púak-kǎo-mái-à-yák-ját-hǎwng	▶
آنها نمی‌خواستند به رختخواب بروند.	พวกเขาไม่อยากไปนอน púak-kǎo-mái-à-yák-bhai-nawn	▶
او (مرد) اجازه نداشت بستنی بخورد.	เขาไม่ได้รับอนุญาตให้ทานไอศกรีม kǎo-mái-dǎi-ráp-à-nóo-yát-hǎi-tan-ai-sòk-reem	▶
او (مرد) اجازه نداشت شکلات بخورد.	เขาไม่ได้รับอนุญาตให้ทานช็อคโกแล็ต kǎo-mái-dǎi-ráp-à-nóo-yát-hǎi-tan-cháwk-goh-lǎet	▶
او (مرد) اجازه نداشت آب نبات بخورد.	เขาไม่ได้รับอนุญาตให้ทานลูกกวาด kǎo-mái-dǎi-ráp-à-nóo-yát-hǎi-tan-lòok-gwát	▶
من اجازه داشتم (برای خورم) آرزوی بکنم.	ผม / ดิฉัน ได้รับอนุญาตให้ทำอะไรให้ตัวเองได้บางอย่าง pǒm-dì-chǎn-dǎi-ráp-à-nóo-ya-dhī-hǎi-kǎw-à-rai-hǎi-dhua-ayng-dǎi-bang-à-yǎng	▶
من اجازه داشتم برای خورم لباس بخرم.	ผม / ดิฉัน ได้รับอนุญาตให้ซื้อชุดให้ตัวเองได้หนึ่งชุด pǒm-dì-chǎn-dǎi-ráp-à-nóo-ya-dhī-hǎi-séu-chóot-hǎi-dhua-ayng-dǎi-nèung-chóot	▶
من اجازه داشتم یک شکلات مغزدار بردارم.	ผม / ดิฉัน ได้รับอนุญาตให้หยิบช็อคโกแล็ตให้ตัวเองหนึ่งชิ้น pǒm-dì-chǎn-dǎi-ráp-à-nóo-yát-hǎi-yìp-cháwk-goh-lǎet-hǎi-dhua-ayng-nèung-chín	▶
اجازه داشتی در هواپیما سیگار بکشی؟	คุณ สุบหรือบนเครื่องบินได้หรือ? koon-sòop-bòo-rèe-bon-kréuang-bin-dǎi-rèu	▶
اجازه داشتی در بیمارستان آنچه بنویسی؟	คุณ ดืมเบียร์ในโรงพยาบาลได้หรือ? koon-déum-bia-nai-roh-ngóp-ya-ban-dǎi-rèu	▶
اجازه داشتی سگ را یا خودت به هتل ببری؟	คุณ ปาสุนัขเข้ามาในโรงแรมได้หรือ? koon-nam-sòo-nák-kǎo-ma-nai-rong-ræm-dǎi-rèu	▶
بچه‌ها در تعطیلات اجازه داشتند مدت زیادی بیرون باشند.	ในช่วงพักผ่อนเด็ก ๆ ได้รับอนุญาตให้อยู่ข้างนอกคานานขึ้น nai chúang pák rón dèk dèk mái dtông bpai non dtaam way-laa	▶
آنها اجازه داشتند مدت زیادی در حیاط بازی کنند.	พวกเขาได้รับอนุญาตให้เล่นที่สนามได้นาน púak-kǎo-dǎi-ráp-à-nóo-ya-dhī-hǎi-lên-téet-nam-dǎi-nan	▶
آنها اجازه داشتند مدت زیادی (تا دیروقت) بیدار باشند.	พวกเขาได้รับอนุญาตให้นอนดึกได้ púak-kǎo-dǎi-ráp-à-nóo-yát-hǎi-nawn-dèuk-dǎi	▶



تو خیلی گتلی - اینقدر گتیل نیاش!  
คุณซีเกียงเหลือเกิน - อย่าซีเกียงนิกเลย!  
koon-kêe-giat-lêua-geᨗ-à-yâ-kêe-giat-nák-luhy



تو خیلی می خوابی - اینقدر نخواب!  
คุณนอนนานเหลือเกิน - อย่างนอนนานนิกเลย!  
koon-nawn-nan-lêua-geᨗ-à-yân-on-nan-nák-luhy



تو خیلی دیر می آیی - اینقدر دیر نیا!  
คุณกลับมาบ้านดึกเหลือเกิน - อย่ากลับบ้านดึกนิกซี!  
koon-gláp-ma-bân-dèuk-lêua-geᨗ-à-yâk-láp-bân-dèuk-nák-sí



تو خیلی بلند می خندی - اینقدر بلند نخند!  
คุณหัวเราะดังเหลือเกิน - อย่าหัวเราะดังนิกซี!  
koon-hũa-ráw-dang-lêua-geᨗ-à-yâ-hũa-ráw-dang-nák-sí



تو آهسته حرف می زنی - اینقدر آهسته حرف نزن!  
คุณพูดเสียงเบาเหลือเกิน - อย่าพูดเบา นิกซี!  
koon-póot-siang-bao-lêua-geᨗ-à-yâ-póot-bao-nák-sí



تو خیلی (مشروب) می نوشی - اینقدر ننوش!  
คุณดื่มมากเกินไป - อย่าดื่มมากนิกซี!  
koon-dèum-mâk-geᨗ-bhai-à-yâ-dèum-mâk-nák-sí



تو خیلی سیگار می کشی - اینقدر سیگار نکش!  
คุณสูบบุหรี่มากเกินไปแล้ว - อย่าสูบบุหรี่มากนิกเลย!  
koon-sòop-bòo-rêe-mâk-geᨗ-bhai-læo-à-yâ-sòop-bòo-rêe-mâk-nák-luhy



تو خیلی کار می کنی - اینقدر کار نکن!  
คุณทำงานมากเกินไป - อย่าทำงานมากเกินไป!  
koon-tam-ngan-mâk-geᨗ-bhai-à-yâ-tam-ngan-mâk-geᨗ-bhai



تو خیلی تند رانندگی می کنی - اینقدر تند نران!  
คุณขับเร็วเหลือเกิน - อย่าขับเร็ว นิกซี!  
koon-kâp-rayo-lêua-geᨗ-à-yâ-kâp-rayo-nák-sí



آقای مولر ، بلند شوید!  
ลุกขึ้น ครับ / ค่ะ คุณมิลเลอร์!  
lók-kêun-kráp-kâ-koon-min-luᨗ



آقای مولر ، بنشینید!  
เขย็นิ่ง ครับ / ค่ะ คุณมิลเลอร์!  
cheᨗ-nâng-kráp-kâ-koon-min-luᨗ



آقای مولر ، سر جای خود بنشینید!  
นั่งต่อ ครับ / ค่ะ คุณมิลเลอร์!  
nâng-dhâw-kráp-kâ-koon-min-luᨗ



صبور باشید!  
ใจเย็น ๆ นะครับ / นะคะ!  
jai-yen-yen-nâ-kráp-nâ-ká



از وقتتان استفاده کنید (عجله نکنید)!  
มีเวลา ไม่ต้องรีบ!  
mee-way-la-mâi-dhâwng-réep



یک لحظه صبر کنید!  
รอสักครู่ นะครับ / นะคะ!  
raw-sâk-krôo-nâ-kráp-nâ-ká



مواظب باشید!  
ระวังนะ ครับ / ค่ะ!  
rá-wang-nâ-kráp-ká



وقت شناس باشید!  
กรุณามาให้ตรงเวลา นะครับ / นะคะ!  
gròo-na-ma-hâi-dhrong-way-la-nâ-kráp-nâ-ká



احمق نباشید!  
อย่าโง่งนิกซี!  
à-yâ-ngòh-nák-sí



صورنت را بتراش (ریشت را بزن)!	โกนหนวดหน่อย! gon-núat-náwy	▶
خودت را بشوی (تمیز کن)!	ไปอาบน้ำหน่อย! bhai-áp-nám-náwy	▶
مواظبت را شانه بزن!	หวีผมหน่อย! wée-pôm-náwy	▶
تلفن کن! شما تلفن کنید!	โทรมาหน่อย! ton-ma-náwy	▶
شروع کن! شما شروع کنید!	คุณเริ่มได้แล้ว! koon-réam-dái-láeo	▶
بس کن! شما بس کنید!	คุณหยุดเถอะ! koon-yòot-tùh	▶
رها کن! شما رها کنید!	ข้างมันเถอะคุณ! cháng-man-tùh-koon	▶
بگو! شما بگویید!	คุณพูดมันออกมา! koon-pòot-man-àwk-ma	▶
بخرش! شما بخربش!	ซื้อมันเถอะคุณ! sêu-man-tùh-koon	▶
هیچ وقت منتظ نباش!	อย่าหลกกลางเด็ดขาด! á-yá-láwk-luang-dèt-kát	▶
هیچ وقت گستاخ نباش!	อย่าชนเด็ดขาด! á-yás-ná-dèt-kát	▶
هیچ وقت بی ادب نباش!	อย่าหยาบคายเด็ดขาด! á-yá-yáp-kai-dèt-kát	▶
همیشه صادق باش!	จริงใจเสมอนะ! jà-ring-jai-săym-á-ná	▶
همیشه مهربان باش!	ใจดีเสมอนะ! jai-dee-săy-maw-ná	▶
همیشه مؤدب باش!	สุภาพเสมอนะ! sòo-páp-săy-maw-ná	▶
به سلامت به خانه برسید!	กลับบ้านดี ๆ นะครับ / ค่ะ! gláp-bân-dee-dee-ná-kráp-ká	▶
خوب مواظب خودتان باشید!	ดูแลตัวเองดี ๆ นะครับ / นะคะ! doo-læ-dhua-ayng-dee-dee-ná-kráp-ná-ká	▶
به زودی باز به دیدن ما بیایید	มาเยี่ยมเราเร็วๆนี้อีก นะครับ / นะคะ! ma-yiam-rao-ryo-ryo-née-èek-ná-kráp-ná-ká	▶

فردا احتمالاً هوا بهتر می شود.	พรุ่งนี้อากาศอาจจะดีขึ้น prông-nêe-a-gàt-àt-jà-dee-kéun	▶
از کجا این موضوع را می دانید؟	คุณไปรู้มาจากไหน koon-bhai-róo-ma-ják-nâi	▶
امیدوارم که هوا بهتر بشود.	ผม / ดิฉัน หวังว่ามันจะดีขึ้น pôm-di-chân-wǎng-wá-man-jà-dee-kéun	▶
او (مرد) قطعاً می آید.	เขาต้องมานะ kǎo-dhǎwng-ma-nǎe	▶
مطمئن هستی؟	แน่หรือ? nǎe-réu	▶
من می دانم که او (مرد) می آید.	ผม / ดิฉันรู้ว่าเขาจะมา pôm-di-chân-róo-wá-kǎo-jà-ma	▶
او (مرد) قطعاً تلفن می کند.	เขาโทรมานะ kǎo-ton-ma-nǎe	▶
واقعا؟	จริงหรือ? jing-réu	▶
من فکر می کنم که او (مرد) تلفن می کند.	ผม / ดิฉันเชื่อว่าเขาจะโทรมา pôm-di-chân-chéua-wá-kǎo-jà-ton-ma	▶
این شراب حتماً قبیعی است.	ไวน์นี้เก่านะ wai-nêe-gào-nǎe-nǎe	▶
این را شما دقیقاً می دانید؟	คุณรู้แน่หรือ? koon-róo-nǎe-réu	▶
من احتمال می دهم که شراب قبیعی باشد.	ผม / ดิฉัน คิดว่ามันเก่า pôm-di-chân-kit-wá-man-gào	▶
رئیس ما خوش تیب است.	หัวหน้าของเราดูดีมาก hǔa-nǎ-kǎwng-rao-doo-dee-mǎk	▶
نظر شما این است؟	คุณคิดอย่างนั้นไหม? koon-kit-à-yǎng-nán-mǎi	▶
به نظر من او خیلی خوش تیب است.	ผม / ดิฉัน ว่าเขาหล่อมากทีเดียว pôm-di-chân-wá-kǎo-lǎw-mǎk-tee-deeo	▶
رئیس حتماً یک دوست دختر دارد.	หัวหน้ามีแฟนแล้วนะ hǔa-nǎ-mee-fǎen-lǎeo-nǎe-nǎe	▶
واقعا چنین فکری می کنید؟	คุณคิดอย่างนั้นจริง ๆ หรือ? koon-kit-à-yǎng-nán-jà-ring-ring-réu	▶
خیلی احتمال دارد که او دوست دختر داشته باشد.	เป็นไปได้อย่างมากว่าเขามีแฟนแล้ว bhen-bhai-dǎi-à-yǎng-mǎk-wá-kǎo-mee-fǎen-lǎeo	▶

اینکه خرویف می‌کنی از بیم (تاراحتم) می‌کنند.

ผม / ดิฉัน โมโหที่ คุณ นอนกรน  
pǒm-dí-chǎn-moh-hòh-têe-koon-nawn-gron



اینکه اینقدر آجو می‌نوشی از بیم (تاراحتم) می‌کنند.

ผม / ดิฉัน โมโหที่ คุณ ต้มเบียร์เยอะ  
pǒm-dí-chǎn-moh-hòh-têe-koon-dèum-bia-yúh



اینکه اینقدر دیر می‌آبی از بیم (تاراحتم) می‌کنند.

ผม / ดิฉัน โมโหที่ คุณ มาช้า  
pǒm-dí-chǎn-moh-hòh-têe-koon-ma-chá



من فکر می‌کنم که او احتیاج به پزشک دارد.

ผม / ดิฉัน คิดว่าเขาต้องการหมอ  
pǒm-dí-chǎn-kít-wá-káo-dhǎwng-gan-mǎw



من فکر می‌کنم که او مریض است.

ผม / ดิฉัน คิดว่าเขาไม่สบาย  
pǒm-dí-chǎn-kít-wá-káo-mái-sá-bai



من فکر می‌کنم که او الان خوابیده است.

ผม / ดิฉัน คิดว่าตอนนี้เขาสบายอยู่  
pǒm-dí-chǎn-kít-wát-on-née-káo-láp-à-yôo



امینواریم که او (مرد) با دختر ما ازواج کند.

เราหวังว่า เขาจะแต่งงานกับลูกสาวของเรา  
rao-wǎng-wá-káo-já-dhǎeng-ngan-gáp-lóok-sǎo-káwng-rao



امینواریم که او (مرد) پول زیادی داشته باشد.

เราหวังว่า เขามีเงินมาก  
rao-wǎng-wá-káo-mee-nga-mák



امینواریم که او (مرد) میلیونر باشد.

เราหวังว่า เขาเป็นเศรษฐีเงินล้าน  
rao-wǎng-wá-káo-bhen-sà-ràyt-têe-nga-lán



من شنیده ام که همسرت تصادف کرده است.

ผม / ดิฉัน ได้ข่าวว่า ภรรยาของคุณประสบอุบัติเหตุ  
pǒm-dí-chǎn-dái-káo-wá-pan-yák-ong-koon-bhrá-sòp-òo-bát-hǎy-dhòo



من شنیده ام که او در بیمارستان بستری است.

ผม / ดิฉัน ได้ข่าวว่า เธอนอนรักษาตัวอยู่ที่โรงพยาบาล  
pǒm-dí-chǎn-dái-káo-wá-tu-on-rák-sǎ-dhua-à-yôo-têe-rong-pá-ya-ban



من شنیده ام که خودروی تو کاملاً داغان شده است.

ผม / ดิฉัน ได้ข่าวว่า รถของคุณพังทั้งคัน  
pǒm-dí-chǎn-dái-káo-wá-ròt-káwng-koon-pang-tǎng-kan



خوشحالم که آمدید.

ผม / ดิฉัน ดีใจที่คุณมา  
pǒm-dí-chǎn-dee-jai-têe-koon-ma



خوشحالم که علاقتانید.

ผม / ดิฉัน ดีใจที่คุณสนใจ  
pǒm-dí-chǎn-dee-jai-têe-koon-sòng-jai



خوشحالم که می‌خواهید خانه را بخرید.

ผม / ดิฉัน ดีใจที่คุณอยากจะซื้อบ้านหลังนั้น  
pǒm-dí-chǎn-dee-jai-têe-koon-à-yák-já-séu-bǎn-lǎng-nán



می‌ترسم که آخرین اتوبوس رفته باشد.

ผม / ดิฉัน เกงว่ารถประจำทางคันสุดท้ายไปแล้ว  
pǒm-dí-chǎn-grayng-wǎn-tòp-rá-jam-tang-kan-sòot-tái-bhai-lǎo



می‌ترسم که مجبور شوم با تاکسی بروم.

ผม / ดิฉัน เกงว่าเราจะต้องไปโดยรถแท็กซี่  
pǒm-dí-chǎn-grayng-wá-rao-já-dhǎwng-bhai-doy-rót-tǎek-sêe



می‌ترسم که پول همراه نداشته باشم.

ผม / ดิฉัน เกงว่า ผม / ดิฉัน ไม่มีเงินติดตัวมา  
pǒm-dí-chǎn-grayng-wá-pǒm-dí-chǎn-mái-mee-nga-dhit-dhua-ma



من نمی‌دانم آیا او (مرد) مرا دوست دارد.	ฉันไม่ทราบว่า เขารักฉันหรือไม่ chǎn-mâi-tá-ráp-wâ-kǎo-rák-chǎn-rêu-mâi	▶
من نمی‌دانم آیا او (مرد) بر می‌گردد.	ฉันไม่ทราบว่า เขาจะกลับมาหรือไม่ chǎn-mâi-tá-ráp-wâ-kǎo-jà-glàp-ma-rêu-mâi	▶
من نمی‌دانم آیا او (مرد) به من تلفن می‌کند.	ฉันไม่ทราบว่า เขาจะโทรมาหรือไม่ chǎn-mâi-tá-ráp-wâ-kǎo-jà-ton-ma-rêu-mâi	▶
شاید او (مرد) مرا دوست ندارد؟	เขาอาจจะไม่รักฉันก็ได้? kǎo-àt-jà-mâi-rák-chǎn-gâw-dâi	▶
شاید او (مرد) برنگردد؟	เขาอาจจะไม่กลับมาก็ได้? kǎo-àt-jà-mâi-glàp-ma-gâw-dâi	▶
شاید او (مرد) به من زنگ نزند؟	เขาอาจจะไม่โทรมาหา ผม / ดิฉัน ก็ได้? kǎo-àt-jà-mâi-ton-ma-hâ-pôm-dì-chǎn-gâw-dâi	▶
برایم سوال است که آیا او (مرد) به من فکر می‌کند.	ผม / ดิฉัน สงสัยว่าเขาจะคิดถึง ผม / ดิฉัน ไหม pôm-dì-chǎn-sǒng-sǎi-wâ-kǎo-jà-kit-tèung-pôm-dì-chǎn-mâi	▶
برایم سوال است که آیا او (مرد) کس دیگری را دارد.	ผม / ดิฉัน สงสัยว่าเขาจะมีคนอื่นไหม pôm-dì-chǎn-sǒng-sǎi-wâ-kǎo-jà-mee-kon-èun-mâi	▶
برایم سوال است که آیا او (مرد) دروغ می‌گوید.	ผม / ดิฉัน สงสัยว่าเขาพูดโกหก pôm-dì-chǎn-sǒng-sǎi-wâ-kǎo-pôot-goh-hòk	▶
آیا او (مرد) به من فکر می‌کند؟	เขาอาจจะคิดถึงฉันหรือเปล่า? kǎo-àt-jà-kit-tèung-chǎn-rêu-bhlào	▶
آیا او (مرد) فرد (زن) دیگری را دارد؟	เขาอาจจะมีคนอื่นหรือเปล่า? kǎo-àt-jà-mee-kon-èun-rêu-bhlào	▶
آیا او (مرد) واقعیت را می‌گوید؟	เขาอาจจะพูดความจริงก็ได้? kǎo-àt-jà-pôot-kwa-mót-ring-gâw-dâi	▶
من تردید دارم که آیا او (مرد) مرا واقعاً دوست دارد.	ฉันสงสัยว่าเขาจะชอบฉันจริง ๆ หรือไม่ chǎn-sǒng-sǎi-wâ-kǎo-jà-châwp-chǎn-jà-ring-ring-rêu-mâi	▶
من تردید دارم که آیا او (مرد) برایم نامه بنویسد.	ฉันสงสัยว่าเขาจะเขียนถึงฉันหรือไม่ chǎn-sǒng-sǎi-wâ-kǎo-jà-khian-tèung-chǎn-rêu-mâi	▶
من تردید دارم که آیا او (مرد) با من ازدواج می‌کند.	ฉันสงสัยว่าเขาจะแต่งงานกับฉันหรือไม่ chǎn-sǒng-sǎi-wâ-kǎo-jà-dhǎeng-ngan-gàp-chǎn-rêu-mâi	▶
آیا او (مرد) واقعاً از من خوشش می‌آید؟	เขาอาจจะชอบฉันจริง ๆ หรือเปล่า? kǎo-àt-jà-châwp-chǎn-jà-ring-ring-rêu-bhlào	▶
آیا او (مرد) برایم نامه می‌نویسد؟	เขาอาจจะเขียนมาหาฉันหรือเปล่า? kǎo-àt-jà-khian-ma-hâ-chǎn-rêu-bhlào	▶
آیا او (مرد) با من ازدواج می‌کند؟	เขาอาจจะแต่งงานกับฉันเปล่า? kǎo-àt-jà-dhǎeng-ngan-gàp-chǎn-bhlào	▶

صبر کن تا باران بند بیاید.

รอก่อน จนกว่าฝนจะหยุด  
raw-gáwn-jon-gwà-fǒn-jà-yòot

صبر کن تا من کارم تمام شود.

รอก่อน จนกว่า ผม / ดิฉัน จะเสร็จ  
raw-gáwn-jon-gwà-pǒm-dì-chǎn-jà-sà-rèt

صبر کن تا او برگردد.

รอก่อน จนกว่าเขาจะกลับมา  
raw-gáwn-jon-gwà-kǎo-jà-gláp-ma

من صبر می‌کنم تا موهایم خشک شوند.

ผม / ดิฉัน รอจนกว่าผมจะแห้ง  
pǒm-dì-chǎn-ráwt-nók-wá-pǒm-jà-hǎeng

من صبر می‌کنم تا فیلم تمام شود.

ผม / ดิฉัน รอจนกว่าหนังจะจบ  
pǒm-dì-chǎn-ráwt-nók-wá-nǎng-jà-jòp

من صبر می‌کنم تا چراغ راهنما سبز شود.

ผม / ดิฉัน รอจนกว่าสัญญาณไฟจะเปลี่ยนเป็นสีเขียว  
pǒm-dì-chǎn-ráwt-nók-wá-sǎn-yan-fai-jà-bhlīan-bhen-sée-kéeo

تو کی به مسافرت می‌روی؟

คุณจะไปพักผ่อนเมื่อไร?  
koon-jà-bhai-pák-ráwn-méua-rai

فیل از تعطیلات تابستان؟

ก่อนวันหยุดฤดูร้อนอีกหรือ?  
gáwn-wan-yòot-rí-doo-ráwn-èek-rèu

بله، فیل از اینکه تعطیلات تابستان شروع شود.

ใช่ ก่อนวันหยุดฤดูร้อนจะเริ่ม  
chǎi-gáwn-wan-yòot-rí-doo-ráwn-jà-rèem

فیل از اینکه زمستان شروع شود، سقف را تعمیر کن.

ซ่อมหลังคา ก่อนที่ฤดูหนาวจะมาถึง  
sáwm-lǎng-ka-gáwn-téu-rí-doo-nǎo-jà-ma-téung

فیل از اینکه سر میل بنشیند، دست هایت را بشوی.

ล้างมือของคุณ ก่อนที่คุณจะนั่งที่โต๊ะ  
lǎng-meu-káwng-koon-gáwn-téu-koon-jà-nǎng-téu-dhó

فیل از اینکه خارج شوی، پنجره را ببند.

ปิดหน้าต่าง ก่อนที่คุณจะออกไปข้างนอก  
bhit-nǎ-dhǎng-gáwn-téu-koon-jà-áwk-bhai-kǎng-nǎwk

کی به خانه می‌آیی؟

คุณจะกลับบ้านเมื่อไร?  
koon-jà-gláp-bǎn-méua-rai

بعد از کلاس؟

หลังเลิกเรียนหรือ?  
lǎng-léuk-rian-rèu

بله، بعد از اینکه کلاس تمام شد.

ครับ / ค่ะ หลังเลิกเรียน  
kráp-ká-lǎng-léuk-rian

بعد از اینکه او (مرد) تصادف کرد دیگر نتوانست کار کند.

หลังจากเขาประสบอุบัติเหตุ เขาก็ทำงานไม่ได้อีกต่อไป  
lǎng-ják-kǎo-bhrà-sòp-òo-bàt-hǎy-dhòo-kǎo-gáw-tam-ngan-mái-dái-èek-dhàw-bhai

بعد از اینکه او (مرد) کاش را از دست داد به آمریکا رفت.

หลังจากที่เขาตกงาน เขาก็ไปประเทศอเมริกา  
lǎng-ják-téu-kǎo-dhòk-ngan-kǎo-gáw-bhai-bhrà-tay-sáw-may-rí-ga

بعد از اینکه او (مرد) به آمریکا رفت ثروتمند شد.

หลังจากที่เขาได้ไปประเทศอเมริกา เขาก็ร่ำรวย  
lǎng-ják-téu-kǎo-dái-bhai-bhrà-tay-sáw-may-rí-ga-kǎo-gáw-rám-ruay

او (زن) از کی دیگر کار نمی‌کند؟	เธอไม่ทำงานตั้งแต่เมื่อไร? tu-mâi-tam-ngan-dhâng-dhâe-mêua-rai	▶
از زمان ازدواجش؟	ตั้งแต่เธอแต่งงานหรือ? dhâng-dhâe-tu-dhâng-ngan-rêu	▶
بله، او از وقتی که ازدواج کرده است، دیگر کار نمی‌کند.	ใช่ เธอไม่ทำงานอีกเลย ตั้งแต่เธอแต่งงาน châi-tu-mâi-tam-ngan-èek-luhy-dhâng-dhâe-tu-dhâng-ngan	▶
او (زن) از وقتی که ازدواج کرده است دیگر کار نمی‌کند.	ตั้งแต่เธอแต่งงาน เธอก็ไม่ทำงานอีกเลย dtâng dtâe ter dtâeng ngaan · ter mâi tam ngaan èek loie	▶
آنها از وقتی که با هم آشنا شدند خوشبخت هستند.	ตั้งแต่พวกเขารู้จักกัน พวกก็มีความสุข dhâng-dhâe-pûak-káo-rôo-jâk-gan-pûak-gâw-káo-mêek-wam-sòok	▶
آنها از وقتی بچه دار شده اند به ندرت بیرون می‌آیند.	ตั้งแต่พวกเขามีลูก พวกเขาก็แทบไม่ไปไหนเลย dhâng-dhâe-pûak-káo-mee-lòok-pûak-káo-gâw-tâp-mâi-bhai-nâi-luhy	▶
او (زن) کی تلفن می‌کند؟	เธอโทรศัพท์ตอนไหน? tu-ton-sàp-dhawn-nâi	▶
در حین رانندگی؟	ขณะขับรถหรือ? kâ-nâ-kâp-rót-rêu	▶
بله، وقتی که رانندگی می‌کند.	ใช่ ขณะที่เราขับรถ châi-kâ-nâ-têe-tu-kâp-rót	▶
او (زن) ضمن رانندگی تلفن می‌کند؟	เธอโทรศัพท์ขณะที่เราขับรถ tu-ton-sàp-kâ-nâ-têe-tu-kâp-rót	▶
او ضمن آنکه کردن تلویزیون تماشا می‌کند.	เธอดูโทรทัศน์ขณะที่เราขับรถ tu-doo-ton-tât-kâ-nâ-têe-tu-réet-pâ	▶
او (زن) ضمن انجام تکالیف مدرسه موسیقی گوش می‌دهد.	เธอฟังเพลงขณะที่เราทำงาน tu-fang-plâ-ngâyk-nâ-têe-tu-tam-ngan	▶
من موقعی که عینک نمی‌زنم هیچ چیز نمی‌بینم.	ผม / ดิฉัน มองไม่เห็นอะไรเลย ถ้า ผม / ดิฉัน ไม่มีแว่น pôm-di-chân-mawng-mâi-hên-â-rai-luhy-tâ-pôm-di-chân-mâi-mee-wân	▶
من موقعی که موسیقی بلند است هیچ چیز نمی‌فهمم.	ผม / ดิฉัน ไม่เข้าใจอะไรเลย ถ้าดนตรีดังเกินไป pôm-di-chân-mâi-kâo-jai-â-rai-luhy-tât-nót-ree-dang-ge-m-bhai	▶
من موقعی که سرما خورده ام هیچ بویی را حس نمی‌کنم.	ผม / ดิฉัน ไม่ได้กลิ่นอะไรเลย ตอนที่ ผม / ดิฉัน เป็นหวัด pôm-di-chân-mâi-dâi-glin-â-rai-luhy-dhawn-têe-pôm-di-chân-bhen-wát	▶
موقعی که باران می‌بارد ما سوار تاکسی می‌شویم.	เราจะนั่งแท็กซี่ ถ้าฝนตก rao-jâ-nâng-tâek-sêe-tâ-fôn-dhòk	▶
اگر در بخت آزمایی برنده شویم، به دور دنیا سفر می‌کنیم.	เราจะเดินทางรอบโลก ถ้าเราถูกลotto rao-jâ-deng-tang-râwp-lòk-tâ-rao-tòok-láwt-dha-ré	▶
اگر او زود نیاید ما غذا را شروع می‌کنیم.	ถ้าอีกเดี๋ยวเขายังไม่มา เราจะเริ่มทานข้าว tâ-èek-dêeo-kâo-yang-mâi-ma-rao-jâ-ré-m-tan-kâo	▶

من به محض اینکه ساعت زنگ بزند، بیدار می‌شوم.	ผม / ดิฉัน จะตื่นทันที ที่นาฬิกาปลุกดัง pǒm-dì-chǎn-jǎ-dhèun-tan-tee-têe-na-lí-gàp-lóok-dang	▶
من به محض اینکه شروع به درس خواندن می‌کنم حسنه می‌شوم.	ผม / ดิฉัน จะว่างนอนทันทีที่ ผม / ดิฉัน เริ่มเรียนหนังสือ pǒm-dì-chǎn-jǎ-ngúang-nawn-tan-tee-têe-pǒm-dì-chǎn-réem-rián-nāng-sèu	▶
به محض اینکه به سن 60 سالگی برسم دیگر کار نمی‌کنم.	ผม / ดิฉัน จะเลิกทำงานทันทีที่ ผม / ดิฉัน อายุ ๖๐/60 pǒm-dì-chǎn-jǎ-lèk-tam-ngan-tan-tee-têe-pǒm-dì-chǎn-a-yóo-hòk-sip	▶
کی تلفن می‌کنید؟	คุณจะโทร.มาเมื่อไร? koon-jǎ-ton-ma-méua-rai	▶
به محض اینکه چند لحظه فرصت پیدا کنم.	ทันทีที่ ผม / ดิฉัน มีเวลานิดหน่อย tan-tee-têe-pǒm-dì-chǎn-mee-way-la-nít-náwy	▶
او (مرد) به محض اینکه فرصت پیدا کند تلفن می‌کند.	เขาจะโทร.มาทันทีที่เขามีเวลา kǎo-jǎ-ton-ma-tan-tee-têe-kǎo-mee-way-la	▶
چه مدت شما کار خواهید کرد؟	คุณจะทำงานอีกนานเท่าไร? koon-jǎ-tam-ngan-èek-nan-tǎo-rai	▶
تا زمانی که بتوانم، کار خواهم کرد.	ผม / ดิฉัน จะทำงาน トラบใดที่ ผม / ดิฉัน ยังทำได้ pǒm-dì-chǎn-jǎ-tam-ngan-dhráp-dai-têe-pǒm-dì-chǎn-yang-tam-dái	▶
من تا زمانی که سالم باشم کار خواهم کرد.	ผม / ดิฉัน จะทำงาน トラบใดที่ ผม / ดิฉัน ยังแข็งแรงอยู่ pǒm-dì-chǎn-jǎ-tam-ngan-dhráp-dai-têe-pǒm-dì-chǎn-yang-kǎeng-ræng-à-yóo	▶
او (مرد) به جای اینکه کار کند در رختخواب لم داده است.	เขาอนบนเตียงแทนที่จะทำงาน kǎo-nawn-bon-dhiang-tæen-têe-jǎ-tam-ngan	▶
او (زن) به جای اینکه غذا بیزد روزنامه می‌خواند.	เธออ่านหนังสือพิมพ์แทนที่จะทำกับข้าว tuè-àn-nāng-sèu-pim-tæen-têe-jǎ-tam-gàp-kǎo	▶
او (مرد) به جای اینکه به خانه برود در بار می‌نشیند.	เขานั่งในผ้าแทนที่จะกลับบ้าน kǎo-nāng-nai-pàp-tæen-têe-jǎ-glàp-bǎn	▶
تا آنجا که من اطلاع دارم او (مرد) اینجا زندگی می‌کند.	เท่าที่ ผม / ดิฉัน ทราบเขาอาศัยอยู่ที่นี้ tǎo-têe-pǒm-dì-chǎn-tá-ráp-kǎo-a-sǎi-à-yóo-têe-nêe	▶
تا آنجا که من اطلاع دارم همسرش مریض است.	เท่าที่ ผม / ดิฉัน ทราบ / ภรรยาของเขาไม่สบาย tǎo-têe-pǒm-dì-chǎn-tá-ráp-pan-yák-ong-kǎo-mái-sà-bai	▶
تا آنجا که من اطلاع دارم او (مرد) بیکار است.	เท่าที่ ผม / ดิฉัน ทราบเขาตกงาน tǎo-têe-pǒm-dì-chǎn-tá-ráp-kǎo-dhòk-ngan	▶
من خواب ماندم، وگرنه به موقع می‌رسیدم.	ผม / ดิฉัน นอนหลับเพลิน มีฉะนั้น ผม / ดิฉัน ก็คงจะไม่สาย pǒm-dì-chǎn-nawn-láp-plem-mí-chà-nán-pǒm-dì-chǎn-gǎw-kong-jǎ-mái-sǎi	▶
من به اتوبوس نرسیدم وگرنه به موقع می‌رسیدم.	ผม / ดิฉัน พลาตรถเมล์ไม่ทัน ผม / ดิฉัน ก็คงจะไม่สาย pǒm-dì-chǎn-plát-rót-may-mái-ngán-pǒm-dì-chǎn-gǎw-kong-jǎ-mái-sǎi	▶
من راه را پیدا نکردم (گم شدم) وگرنه به موقع می‌رسیدم.	ผม / ดิฉัน หาทางไม่พบ ไม่ทัน ผม / ดิฉัน ก็คงจะไม่สาย pǒm-dì-chǎn-hǎ-tang-mái-póp-mái-ngán-pǒm-dì-chǎn-gǎw-kong-jǎ-mái-sǎi	▶



یا اینکه تلویزیون روشن بود، او (مرد) خوابش برد.

เขาหลับ ทั้งที่โทรทัศน์เปิดอยู่  
kǎo-làp-tàng-té-ton-tát-bhèŋ-á-yóo

یا اینکه دیر وقت بود، او (مرد) منتهی آنجا ماند.

เขายังอยู่ ทั้งที่ตึกแล้ว  
kǎo-yang-à-yóo-tàng-té-dèuk-lào

یا اینکه قرار داشتیم، او (مرد) نیامد.

เขาไม่มา ทั้งที่เรานัดกันแล้ว  
kǎo-mái-ma-tàng-té-rao-nát-gan-lào

تلویزیون روشن بود. یا وجود این او (مرد) خوابش برد.

โทรทัศน์ยังเปิดอยู่ ถึงอย่างนั้นเขาก็หลับ  
ton-tát-yang-bhèŋ-à-yóo-tèung-à-yǎng-nán-kǎo-gǎw-làp

دیر وقت بود. یا وجود این او (مرد) منتهی آنجا ماند.

ตึกแล้ว ถึงอย่างนั้นเขาก็ยังอยู่  
dèuk-lào-tèung-à-yǎng-nán-kǎo-gǎw-yang-à-yóo

ما یا هم قرار ملاقات داشتیم. یا وجود این او (مرد) نیامد.

เรานัดกันแล้ว ถึงอย่างนั้นเขาก็ไม่มา  
rao-nát-gan-lào-tèung-à-yǎng-nán-kǎo-gǎw-mái-ma

با وجود اینکه گواهی نامه ی رانندگی ندارد، رانندگی می‌کند.

ทั้ง ๆที่เขาไม่มีใบขับขี่ เขาก็ขับรถ  
tàng-tàng-té-kǎo-mái-mee-bai-káp-kè-kǎo-gǎw-káp-rót

با وجود اینکه خیابان لغزنده است، با سرعت رانندگی می‌کند.

ถึงแม้ถนนลื่น เขาก็ขับรถเร็ว  
tèung-mǎet-non-léun-kǎo-gǎw-káp-rót-rǎyó

با وجود اینکه مست است، با دوجرخه می‌رود.

เขาขี่จักรยาน ทั้ง ๆที่เขาเมา  
kǎo-kè-ják-rá-yan-tàng-tàng-té-kǎo-mao

او (مرد) گواهی نامه ندارد. یا وجود این او (مرد) رانندگی می‌کند.

เขาไม่มีใบขับขี่ ถึงอย่างนั้นเขาก็ยังขับรถ  
kǎo-mái-mee-bai-káp-kè-tèung-à-yǎng-nán-kǎo-gǎw-yang-káp-rót

خیابان لغزنده است. یا وجود این او (مرد) تند می‌راند.

ทั้งๆที่ถนนลื่น ถึงอย่างนั้นเขาก็ยังขับรถเร็ว  
tàng-tàng-téet-non-léun-tèung-à-yǎng-nán-kǎo-gǎw-yang-káp-rót-rǎyó

او (مرد) مست است. یا وجود این با دوجرخه می‌رود.

เขาเมา ถึงอย่างนั้นเขาก็ยังขี่จักรยาน  
kǎo-mao-tèung-à-yǎng-nán-kǎo-gǎw-yang-kè-ják-rá-yan

یا اینکه او (زن) تحصیل کرده است، کار پیدا نمی‌کند.

เธอหางานไม่ได้ ถึงแม้ว่าเธอจะจบมหาวิทยาลัย  
ter háa ngaan mái dáai - tèung máe wǎa ter já jòp má-hǎa wit-tá-yaa-lai

یا اینکه او (زن) درد دارد، به دکتر نمی‌رود.

เธอไม่ไปหาหมอ ถึงแม้ว่าเธอจะมีอาการเจ็บปวดก็ตาม  
ter mái bpai háa mǎo - tèung máe wǎa ter já mee aa-gaan jèp bpúat gòr dtaam

یا اینکه او (زن) پول ندارد، ماشین می‌خرد.

เธอซื้อรถ ถึงแม้ว่าเธอจะไม่มีเงินก็ตาม  
ter séu rót - tèung máe wǎa ter já mái mee ngern gòr dtaam

او (زن) تحصیل کرده است. یا وجود این کار پیدا نمی‌کند.

เธอจบมหาวิทยาลัยแล้ว ถึงอย่างนั้นเธอก็หางานไม่ได้  
túŋ-bom-hǎ-wit-ya-lai-lào-tèung-à-yǎng-nán-tu-gǎw-hǎ-ngan-mái-dái

او (زن) درد دارد. یا وجود این پیش دکتر نمی‌رود.

เธอมีอาการเจ็บปวด ถึงอย่างนั้นเธอก็ไม่ไปหาหมอ  
ter mee aa-gaan jèp bpúat - dtæe ter gòr mái bpai háa mǎo

او (زن) پول ندارد. یا وجود این یک خودرو می‌خرد.

เธอไม่มีเงิน ถึงอย่างนั้นเธอก็ซื้อรถ  
tu-mái-mee-ngeŋ-tèung-à-yǎng-nán-tu-gǎw-séu-rót

اگر چه مسافرت خوب بود، اما خیلی خسته کننده بود.	การเดินทางสนุกก็จริง แต่เหนื่อยเกินไป gan-deɯ-taŋ-sǎ-nòok-gǎw-jǎ-ring-dhǎe-nèuay-geɯ-bhai	▶
اگر چه قطار سر وقت آمد، اما خیلی پر بود.	รถไฟมาตรงเวลาก็จริง แต่คนแน่นเกินไป rót-fai-mát-rong-way-la-gǎw-jǎ-ring-dhǎek-ná-nèn-geɯ-bhai	▶
اگر چه هتل خوب و راحت بود، اما خیلی گران بود.	โรงแรมอยู่สบายก็จริง แต่แพงเกินไป rong-ræm-ǎ-yòot-bai-gǎw-jǎ-ring-dhǎe-pæng-geɯ-bhai	▶
او (مرد) یا یا التوبوس می رود یا یا قطار.	เขานั่งรถเมล์หรือไมก็นั่งรถไฟ kǎo-nǎng-rót-may-rèu-mái-gǎw-nǎng-rót-fai	▶
او (مرد) یا امشب می آید یا فردا صبح.	เขามาวันนี้ตอนค่ำหรือไมก็พรุ่งนี้แต่เช้า kǎo-ma-wan-née-dhawn-kām-rèu-mái-gǎw-pròong-née-dhǎe-cháo	▶
او (مرد) یا پیش ما می ماند یا در هتل.	เขาพักอยู่กับเราหรือไมก็พักที่โรงแรม kǎo-pák-à-yòo-gǎp-rao-rèu-mái-gǎw-pák-tèe-rong-ræm	▶
او (زن) هم اسپانیایی صحبت می کند و هم انگلیسی.	เธอพูดทั้งภาษาสเปน และภาษาอังกฤษ tue-pòot-tǎng-pa-sát-bhayn-lǎe-pa-sǎ-ang-grit	▶
او هم در مانریید زندگی کرده است و هم در لندن.	เธอเคยอยู่ที่ในแมนริต และในลอนดอน tue-ká-yue-yòo-tǎng-nai-mǎt-rít-lǎe-nai-lawn-dawn	▶
او هم اسپانیا را می شناسد و هم انگلیس را.	เธอรู้จักทั้งประเทศสเปน และประเทศอังกฤษ tue-róo-ják-tǎng-bhrà-tá-sǎyt-bhayn-lǎe-bhrà-táyt-ang-grit	▶
او نه تنها احمق است، بلکه تنبل هم هست.	เขาไม่ได้โง่เท่านั้น แต่ยังขี้เกียจอีกด้วย kǎo-mǎi-dái-ngòh-tào-nán-dhǎe-yang-kée-giat-èek-dúay	▶
او (زن) نه تنها زیباست بلکه باهوش هم هست.	เธอไม่ได้สวยเพียงอย่างเดียว แต่ยังฉลาดอีกด้วย tue-mái-dái-súay-piang-à-yǎng-deeo-dhǎe-yang-chá-lát-èek-dúay	▶
او (زن) نه تنها آلمانی، بلکه فرانسوی هم صحبت می کند.	เธอไม่ได้พูดแค่ภาษาเยอรมันเท่านั้น แต่ยังพูดภาษาฝรั่งเศสอีกด้วย tue-mái-dái-pòot-kǎ-pa-sǎ-yue-man-tào-nán-dhǎe-yang-pòot-pa-sǎ-fà-rǎng-sǎyt-èek-dúay	▶
من نه می توانم پیتو بنوازم و نه گیتار.	ผม / ดิฉัน เล่นไม่ได้ทั้งเปียโน และกีตาร์ pòm-dí-chǎn-lên-mái-dái-tǎng-bhia-noh-lǎe-gee-dha	▶
من نه می توانم والس برقصم و نه سامبا.	ผม / ดิฉัน เต้นไม่ได้ทั้งวอลซ์ และแซมบ้า pòm-dí-chǎn-dhên-mái-dái-tǎng-wawn-lǎe-sæm-bá	▶
من نه از آواز ایرا خوشم می آید و نه از رقص باله.	ผม / ดิฉัน ไม่ชอบทั้งโอเปร่า และบัลเลต์ pòm-dí-chǎn-mái-chǎwp-tǎng-oh-bhrào-lǎe-ban-lé	▶
هر چه سریعتر کار کنی، زودتر کارت تمام می شود.	ยิ่ง คุณ ทำงานเร็วเท่าไร ก็จะยิ่งเสร็จเร็วขึ้นเท่านั้น yíng-koon-tam-ngan-rayo-tào-rài-gǎw-jǎ-yíng-sǎ-rèt-rayo-kèun-tào-nán	▶
هر چه زودتر ببینی، زودتر هم می توانی بروی.	ยิ่ง คุณ มาเร็วเท่าไร คุณ ก็จะไปได้เร็ว เท่านั้น yíng-koon-ma-rayo-tào-rài-koon-gǎw-jǎ-bhai-dái-rayo-tào-nán	▶
هر چه سن بالا می رود، احصاء راحت طلبی بیشتر می شود.	คนเรายังแก่เท่าไร ก็ยิ่งเกียจคร้านขึ้นเท่านั้น kon-rao-yíng-gǎe-tào-rài-gǎw-yíng-giat-krán-kèun-tào-nán	▶

گرچه دوست دخترم  
แนวของแฟน ◯ ผม  
mæo-kǎwng-fæen-pǒm



سگ دوست یسرم  
สุนัขของแฟน ◯ ดิฉัน  
sòo-nák-kǎwng-fæen-dì-chǎn



اسباب بازی بچه‌هایم  
ของเล่นของลูก ผม / ดิฉัน  
kǎwng-lén-kǎwng-lòok-pǒm-dì-chǎn



این یالتوی همکار من است.  
นี่คือเสื้อคลุมของเพื่อนร่วมงาน ◯ ของผม / ของดิฉัน  
nêe-keu-séuak-loom-kǎwng-péuan-rúam-ngan-kǎwng-pǒm-kǎwng-dì-chǎn



این خودروی همکار (زن) من است.  
นี่คือรถของเพื่อนร่วมงาน ◯ ของผม / ของดิฉัน  
nǎn-keu-rót-kǎwng-péuan-rúam-ngan-kǎwng-pǒm-kǎwng-dì-chǎn



این کار همکاران من است.  
นี่คือผลงานของเพื่อนร่วมงาน ◯ ของผม / ของดิฉัน  
nǎn-keu-pǒn-ngan-kǎwng-péuan-rúam-ngan-kǎwng-pǒm-kǎwng-dì-chǎn



لکمه ی پیراهن افتاده است (گم شده است).  
กระดุมของเสื้อผ้ายหลุด  
grà-doom-kǎwng-séua-hǎi-lòot



کلید گاراژ گم شده است.  
กุญแจโรงรถหายไป  
goon-jæe-rong-rót-hǎi-bhai



کامپیوتر رئیس خراب است.  
คอมพิวเตอร์ของหัวหน้าเสีย  
kawm-pew-dhu-kǎwng-húa-nǎ-sǐa



والدین دختر چه کسانی هستند؟  
ใครคือพ่อแม่ของเด็กผู้หญิง?  
krai-keu-pǎw-mǎe-kǎwng-dèk-pǒo-yǐng



چطور به خاتمه ی والدین او بروم؟  
ผม / ดิฉัน จะไปที่บ้านพ่อแม่ของเธอได้อย่างไร?  
pǒm-dì-chǎn-já-bhai-tée-bǎn-pǎw-mǎek-ong-tu-fà-dài-á-yǎng-rai



خانه در انتهای خیابان قرار دارد.  
บ้านอยู่ตรงสุดถนน  
bǎn-à-yòot-rong-sòot-tà-non



بابتخت سوئیس چه نام دارد؟  
เมืองหลวงของสวิตเซอร์แลนด์ชื่ออะไร?  
meuang-lúang-kǎw-ngót-wít-su-fæen-chéu-à-rai



عنوان کتاب چیست؟  
หนังสือชื่ออะไร?  
nǎng-séu-chéu-à-rai



اسم بچه‌های همسایه چیست؟  
ลูก ๆ ของเพื่อนบ้านชื่ออะไร?  
lòok-lòok-kǎwng-péuan-bǎn-chéu-à-rai



تعطیلات مدرسه ی بچه‌ها چه موقع است؟  
โรงเรียนของเด็ก ๆ ปิดเทอมเมื่อไร?  
rong-ri-an-kǎwng-dèk-dèk-bhít-tu-m-méua-rai



ساعت ویزیت دکتر چه زمانهایی است؟  
ช่วงเวลาเข้าพบคุณหมอกี่โมง?  
chúang-way-la-káo-póp-koon-mǎw-gèe-mong



ساعات کاری موزه چه زمانهایی است؟  
เวลาทำการของพิพิธภัณฑ์คืออะไร?  
way-la-tam-gan-kǎwng-pí-pít-pan-keu-à-rai



تا به حال - هرگز

เคย - ยังไม่เคย  
kuny-yang-mâi-kuny

آیا تا به حال در برلین بوده اید؟

คุณเคยไปเบอร์ลินหรือยัง?  
koon-kuny-bhai-bur-lin-réu-yang

نه، هرگز.

ไม่ ยังไม่เคยเลย ครับ / ค่ะ  
mâi-yang-mâi-kuny-luny-kráp-ká

کسی - هیچکس

ใครสักคน - ไม่มีใครสักคน  
krai-sák-kon-mâi-mee-krai-sák-kon

شما اینجا کسی را می‌شناسید؟

คุณรู้จักใครสักคนที่นี่ไหม ครับ / ค่ะ?  
koon-róo-ják-krai-sák-kon-têe-nêe-mâi-kráp-ká

نه، من کسی را اینجا نمی‌شناسم.

ไม่ ผม / ดิฉันไม่รู้จักใครสักคนที่นี่เลย ครับ / ค่ะ  
mâi-pôm-dì-chân-mâi-róo-ják-krai-sák-kon-têe-nêe-luny-kráp-ká

یک کم دیگر - نه خیلی زیاد

ยัง(คง) - ไม่...(แล้ว)  
yang-kong-mâi-láeo

شما مدت بیشتری اینجا می‌مانید؟

คุณจะยังอยู่ที่นี้อีกนานไหม?  
koon-jà-yang-à-yóo-têe-nêe-èek-nan-mâi

نه، من خیلی زیاد اینجا نمی‌مانم.

ไม่ ผม / ดิฉันจะอยู่ที่นี้อีกไม่นาน ครับ / ค่ะ  
mâi-pôm-dì-chân-jà-à-yóo-têe-nêe-èek-mâi-nan-kráp-ká

چیز دیگری - هیچ چیز دیگر

อะไรอีก - ไม่(...)อีกแล้ว  
a-rai èek - mâi èek láew

می‌خواهید چیز دیگری بنوشید؟

คุณยังอยากดื่มอะไรอีกไหม?  
koon-yang-à-yák-dèum-à-rai-èek-mâi

نه، دیگر چیزی نمی‌خواهم.

ไม่ ผม / ดิฉัน ไม่อยากดื่มอะไรอีกแล้ว ครับ / ค่ะ  
mâi-pôm-dì-chân-mâi-à-yák-dèum-à-rai-èek-láeo-kráp-ká

قبل چیزی - هنوز هیچ چیز

อะไรบ้างแล้ว - ยังไม่...เลย  
à-rai-bâng-láeo-yang-mâi-luny

شما چیزی خورده اید؟

คุณทานอะไรมาบ้างแล้วใช่ไหม?  
koon-tan-à-rai-ma-bâng-láeo-châi-mâi

نه، هنوز چیزی نخورده ام.

ไม่ ผม / ดิฉันยังไม่ได้ทานอะไรมาเลย ครับ / ค่ะ  
mâi-pôm-dì-chân-yang-mâi-dâi-tan-à-rai-ma-luny-kráp-ká

کس دیگری - هیچکس دیگر

มีใครอีก - ไม่มีใครอีกแล้ว  
mee-krai-èek-mâi-mee-krai-èek-láeo

کس دیگری قهوه می‌خواهد؟

มีใครอยากกริบกาแฟอีกไหม?  
mee-krai-à-ya-gráp-ga-fæ-èek-mâi

نه، هیچ کسی نمی‌خواهد.

ไม่ ไม่มีใครอีกแล้ว ครับ / ค่ะ  
mâi-mâi-mee-krai-èek-láeo-kráp-ká